

LES MOTIVATIONS DE L'ASSAILANT INCONNUES

## Suisse: il met le feu à un wagon et poignarde six passagers

> En page 5



LA GRANDE INTERVIEW

## Samuel Etienne sur trois fronts cet été

> En page 3

JEUX OLYMPIQUES

## Une 18<sup>e</sup> médaille française grâce au pistolet vitesse



> En 8, 9, 10 et 11 nos pages spéciales JO-2016

# Le Républicain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97<sup>e</sup> année N°1669

www.republicain-lorrain.fr

# Lorrain

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,00 €

Dimanche 14 Août 2016  
Lundi 15 Août 2016

QUE VOULAIENT-ILS FAIRE?

## Metz: le secret des souterrains nazis



Un tunnel de 1943 part du restaurant la Ville de Lyon.

Photo Gilles WIRTZ

Durant la Seconde Annexion, les Allemands ont commencé à creuser sept tunnels sous le vieux Metz. Ce réseau souterrain est l'un des secrets les mieux gardés de la ville. Il n'apparaît dans aucun livre d'histoire. En fait, ces tunnels ne seront jamais terminés. Mais la question reste entière: à quoi devaient-ils servir?

> En page 7

VAINQUEUR DE LILLE 3 À 2

## FC Metz: c'est bien parti!



Les joueurs laissent élarger leur joie et saluent le public de Saint-Symphorien après cette première victoire.

Photo Pascal BROCARD

Retour gagnant pour le FC Metz en Ligue 1, hier soir, face à Lille au stade Saint-Symphorien. Deux fois menés au score, les Grenats ont su réagir et finalement arracher la victoire en inscrivant trois buts, dont deux sur des penaltys. De bon augure pour la nouvelle formation de Philippe Hinschberger.

> En page 12

DÉCHETS NUCLÉAIRES

## La « promenade » des anti-Bure



Une promenade pour comprendre l'ampleur du chantier.

Photo Jean-Noël PORTMANN

Un cortège de quelque 250 personnes s'est dirigé hier après-midi vers le mur érigé par l'Andra au bois Lejuc, en Meuse. Là où cinq puits de mine sont destinés au stockage des déchets les plus radioactifs, à 500 m sous terre. « Une promenade pour se rendre compte de la situation, voir l'ampleur du projet », explique un militant anti-Bure. Une autre marche est prévue aujourd'hui, avec la présence annoncée de David Cormand, nouveau patron des Verts.

> En page 6

> RÉGION

### Hanweiler: morts depuis des mois

> En page 6

### Les deux héros de Jean-Zay à Jarny

> En page 6

### Vita Romana à Bliesbruck

> En page 7

> SPORTS

### Natation: le défi d'Aurélien Muller

> En page 9

> FRANCE

### Décès de la romancière Françoise Mallet-Joris

> En page 3

> LE MAG

### Au fil de la Meuse: de Domrémy à Maastricht

> Dans notre supplément

### Pas de journal demain

En raison de la fête de l'Assomption, Le Républicain Lorrain ne paraîtra pas demain lundi 15 août. Prochain numéro mardi 16 août.

Supplément encarté ce jour - LE MAG (éd. TTES).



R 20730 - 0814 1.00 €  
3 782073 001005 0 8 14 0

L'ASSOCIATION LES ENFANTS DU CHARBON PRÉSENTE SON NOUVEAU SPECTACLE ÉDITION 2016

# GUEULES NOIRES

LA NUIT DES HOMMES

ÉCRIT ET MIS EN SCÈNE PAR LAURENT-GUILLAUME DEHLINGER  
PRODUCTION DERACINEMOIA

19 | 20 | 25 | 26 | 27 | AOÛT 2016

PARC EXPLOR WENDEL PETITE-ROSSELLE

BILLETTERIE EN LIGNE SUR  
WWW.LESENFANTSDUCHARBON.COM  
Plus d'informations 03 87 82 41 23

XX<sup>e</sup> fête du château

20/21 août 2016

Sierck les Bains

Renseignements: Tél. 03 82 83 67 97  
www.chateau-sierck.com

Logos: Département Moselle, LOR-FM, Crédit Mutuel, etc.



Croquer l'été thionvillois (Moselle) à pleines dents, pour se rafraîchir.  
Photo Julio PELAEZ



Le dimanche, en été, la parole est aux photographes du Républicain Lorrain, L'Est Républicain et Vosges Matin sur un thème imposé. Aujourd'hui, flânerie sous les parasols.

## L'été en terrasse



Instant détente sur la bien nommée place des Vosges, à Epinal (Vosges).  
Photo Jérôme HUMBRECHT



Le Bar des Sports, à Sarrebourg (Moselle). Pour éviter la surchauffe !  
Photo Laurent MAMI



La place Saint-Jacques sens dessus dessous, à Metz. Photo Pascal BROCARD



La piscine de Saint-Avold (Moselle), c'est doublement l'occasion de s'hydrater grâce à la buvette à ciel ouvert !  
Photo Thierry SANCHIS

**LES ESTIVALES** Maisons d'en France  
DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 31 AOÛT

**Bénéficiez de prestations exclusives**

- MENUISERIES EXTÉRIEURES EN ALUMINIUM TEINTÉES SUR LES DEUX FACES
- PORTE DE GARAGE SECTIONNELLE ISOLANTE ET MOTORISÉE
- MOTORISATION DES VOLETS ROULANTS PARTIE JOUR
- GOUTTIÈRES EN ALUMINIUM TEINTÉES
- FOURNITURE ET POSE D'UNE ALARME
- TÉLÉSURVEILLANCE OFFERTE PENDANT 6 MOIS

ARCHITECTURE - INNOVATION - QUALITÉ - SÉCURITÉ

Metz 03 87 60 37 60  
Thionville 03 82 54 33 88  
Longwy 03 82 24 78 40

Maisons d'en France LORRAINE NORD  
Construisez l'esprit tranquille

**NF HOE HABITAT**

**MAISON NICOLAS** MARCHÉ COUVERT À METZ  
Tél. 03 87 36 07 95  
du mardi 16 au samedi 20 août 2016

<b>FILET DE BŒUF</b> S/V entier Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg. <b>16€80</b>	<b>LAPIN FRAIS</b> Origine France le kg. <b>3€99</b>
<b>VÉRITABLE ANDOUILLETTE TROYES</b> Fabrication française le kg. <b>9€90</b> <b>5€90</b>	<b>ESCALOPE DE VEAU</b> dans le cuissoit Origine France le kg. <b>13€90</b>
<b>FOIE DE VEAU</b> Origine France le kg. <b>4€90</b>	<b>CUISSE DE CANARD</b> Origine France le kg. <b>3€90</b>
<b>A SAISIR SAUCISSE DE VIANDE</b> le kg. <b>3€90</b>	<b>OSSO BUCCO VEAU OU ROUELLE</b> Origine France le kg. <b>7€90</b> <b>6€90</b>
<b>RUMSTEAK OU AIGUILLETTE DE RUMSTECK</b> pièce de 3 à 4 kg environ Voir catégorie et type sur pièce de viande Origine France le kg. <b>9€90</b>	<b>FUSEAU LORRAIN</b> Origine France le kg. <b>9€90</b>
<b>GALETTE POMME DE TERRE</b> Fabrication Alsacienne les 500 g. <b>1€99</b>	<b>RÔTI DE PORCELET</b> Fabrication maison le kg. <b>4€90</b>
<b>CÔTE DE PORC</b> Promotion Origine France le kg. <b>2€99</b>	<b>A DÉCOUVRIR CHORIZO À GRILLER</b> le kg. <b>9€90</b> <b>5€90</b>
<b>ROULADE DE BŒUF</b> Fabrication française le kg. <b>7€90</b> <b>5€90</b>	<b>CUISSE DE POULET</b> avec dos Origine U.E. le kg. <b>1€99</b>

POSSIBILITÉ DE PASSER VOS COMMANDES PAR FAX AU 03 87 36 22 81

**Vous êtes abonnés ?**

**Le Républicain Lorrain**

**Gérez votre abonnement 7j/7 directement en ligne**  
sur [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr), rubrique «s'abonner»

Sélectionnez le formulaire de votre choix

- Faire suivre mon journal sur mon lieu de vacances
- Suspendre temporairement la livraison de mon journal
- Modifier mes coordonnées bancaires (RIB)
- Changer mon adresse

et votre demande sera traitée par notre centre relation clients.

**Simple et pratique**

■ **DÉCÈS** elle était âgée de 86 ans

## Françoise Mallet-Joris écrivaine et féministe

Populaire et exigeante, la franco-belge Françoise Mallet-Joris a su peindre son époque avec réalisme et subtilité.



Françoise Joris-Mallet, en 2005, lors d'une émission télévisée. Photo AFP

Ses yeux bleus pétillaient d'une curiosité jamais tout à fait assouvie. De ce regard, la romancière franco-belge Françoise Mallet-Joris a fait une œuvre à la fois populaire et exigeante. Elle est morte hier matin à l'âge de 86 ans. Née à Anvers le 6 juillet 1930, sous le nom de Joris-Mallet Françoise publie ses premiers textes (« Les poèmes du dimanche ») à Bruxelles à tout juste 15 ans. Mais c'est en 1951 qu'elle fait une entrée fracassante dans le monde des lettres en publiant chez Julliard « Le rempart des béguines », sous son nom de plume qui inverse le sien : Mallet-Joris. Le livre sensible, nuancé et émouvant est néanmoins auréolé d'un parfum de scandale car il décrit la passion amoureuse entre une adolescente et la maîtresse de son père.

■ **Parfum de scandale**

Près d'une trentaine d'autres livres suivront. Elle publie dans des maisons prestigieuses (Julliard, Grasset, Gallimard, Flammarion...), elle accumule les prix et les honneurs, elle milite en parallèle pour la cause des femmes et de minorités.

Élue au jury du prix Femina en 1969, elle n'y fait qu'une apparition, car elle devient membre de l'Académie Goncourt en 1971. Elle s'opposera notamment à l'attribution du prix à Michel Houellebecq.

Mariée trois fois, elle a aussi écrit des textes comme « La Parisienne » (1976) pour la chanteuse Marie-Paule Belle, avec laquelle elle a longtemps vécu. Marquée à gauche sans être encartée, comme Françoise Sagan, Françoise Mallet-Joris était une proche de François Mitterrand.

« Engagée dans bien des combats pour la cause des femmes, Françoise Mallet-Joris était une romancière qui témoignait de son temps, en renouvelant sans cesse son regard plein d'humanité sur ses contemporains », a salué la ministre de la Culture, Audrey Azoulay.

■ **POLÉMIQUE** rave party interdite

## 10 000 « teufeurs » revendiquent au Larzac

Huit à 10 000 mille « teufeurs », se sont installés hier et jusqu'à demain soir sur un champ du Larzac (Aveyron), haut lieu des revendications paysannes et altermondialistes dans les années 1970 et 2000. Et cela tombe bien car le festival de musique électronique Teknival se veut « revendicatif » pour « dénoncer la loi discriminatoire contre les rave parties ».

La secrétaire générale de la préfecture, Dominique Consille, a indiqué que la manifestation n'est « pas autorisée : nous sommes devant une situation de fait ». Quelque 110 gendarmes ont été déployés autour de l'événement.

Tandis que des Teknival ont lieu chaque année en France le 1<sup>er</sup> mai, l'organisation de tels rassemblements avait été abandonnée pour le 15 août. « Mais

les Teknival du 15 août ont été repris pour en faire une manifestation revendicative car les lois n'avancent pas », a précisé l'organisation.

Les « teufeurs » contestent la loi de 2002 sur les free parties et réclament l'arrêt des saisies de matériel sono contre les organisateurs et les participants qu'ils jugent abusives, ainsi que la possibilité d'accéder aux terrains publics inutilisés et exploitables pour les fêtes.

Les organisateurs sont particulièrement ulcérés contre le préfet de l'Aude, Jean-Marc Sabathé, qui, le 26 juillet, en annonçant son plan anti-rave, avait qualifié les teufeurs de « cons et d'irresponsables », dans le quotidien La Dépêche du Midi. « On nous insulte. Ce sont des réponses d'un autre temps. C'est une chasse aux sorcières », estime l'organisation.

■ **INSOLITE**

■ **PÉROU**

### Le lapin était accro au cannabis

Pinpon est un petit lapin qui vit à Huaura, au Pérou. Et, chaque jour, au retour de sa balade, ses propriétaires le retrouvaient très guillerets... Une jovialité qui a fini par intriguer. La fille de la famille a décidé de le prendre en filature et a découvert que, dans une bâtisse abandonnée, Pinpon mâchait des feuilles de cannabis. Les parents ont été prévenus, puis un voisin a appelé la police. Les plants ont été détruits et une enquête a été ouverte. Depuis, il paraît Pinpon est bien moins joueur...

■ **ÉTATS-UNIS**

### Rappeur avec 480 000 dollars de retard de loyer

Tyga, auteur de titres comme « Ayo », « Molly » ou « Coconut Juice », avait refusé de payer 480 000 dollars d'arriérés de loyers (430 000 euros) et de pénalités liées à une luxueuse maison de Malibu qu'il avait louée en 2011. Le petit-ami de la star de télé-réalité Kylie Jenner (famille Kardashian) avait affirmé qu'il n'avait pas assez d'argent. Mais, ce jeudi il a signé un accord à l'amiable avec son ancien propriétaire qui le poursuivait pour non-paiement d'arriérés de loyers et dommages et intérêts pour près d'un demi-million de dollars.

### 5000 dollars pour mettre le grappin sur des voleurs de crèmes glacées

Qui vole un œuf, vole un bœuf. Exécédé par l'explosion des vols de crèmes glacées à New York, le milliardaire John Catsimatidis, propriétaire de la chaîne d'épicerie Gristedes, offre depuis hier une récompense de 5000 dollars (4500 euros) à quiconque permettra d'arrêter les filous et de mettre fin aux larcins. La récompense promise par le magnat coïncide avec une vague de grande chaleur dans la « Grosse pomme », qui devrait se prolonger jusqu'au 14 août avec des températures culminant à 43 degrés Celsius.

■ **LA GRANDE INTERVIEW : SAMUEL ETIENNE**

# « Le pays a aussi besoin de divertissement »

L'émission « Questions pour un champion » depuis février, un documentaire au cœur des athlètes tricolores pour les Jeux olympiques sur France TV, vous êtes la voix matinale d'Europe 1 cet été et vous ouvrirez l'antenne à 5 heures dès le 22 août. 2016, c'est votre année ?

« Quand j'ai commencé le soir sur Europe 1 il y a quatre ans, je me suis dit : mais pourquoi tu as oublié la radio. Ce média était celui de mes débuts et je voulais renouer le lien. C'est une responsabilité importante de remplacer Thomas Sotto à 6h30 le matin qui m'est confiée cet été mais je suis heureux d'être debout à 2 heures du matin pour me rendre à la station. Ce rôle me permet de naviguer entre mes deux métiers, le journalisme et l'animation. Je retrouve des temps de sérieux, de gravité d'un côté et de légèreté de l'autre. La matinale permet aussi de côtoyer des pointures des deux domaines et cet été de rendre compte des Jeux Olympiques qui m'ont toujours passionné. »

■ **Les nuits sont courtes ?**

« Cela demande une vie organisée de façon assez militaire. Le sommeil des « matinaliers » de radio, comme celui des boulangers, est scindé en deux parties ; la nuit si on se lève à deux heures, on se couche 3h30 avant et si on termine à 10 heures, on dort de 11 heures à 14 heures. On récupère le week-end. »

■ **Six mois de « Questions pour un Champion », vous en tirez quel enseignement ?**

« Six mois pleins d'énergie, d'humour de bonne ambiance et de bonne humeur communicative avec les candidats, les téléspectateurs qui m'écrivent. Je suis fier de participer à ce programme parce que j'estime que dans une actualité lourde, les gens en ont vraiment besoin de moments de légèreté, de cette ambiance ludique et culturelle. Les audiences sont stabilisées ce qui était l'objectif et la cerise, ce sera de les remonter. Il y a une bonne ambiance sur le plateau et le téléspectateur le sent. On peut être optimiste pour l'avenir de ce monument de 28 ans, le deuxième jeu le plus ancien de la télévision française. On reprend les enregistrements mercredi pour une nouvelle série après la pause estivale et il me tarde. »

■ **On améliore sa culture générale à lire toutes ces questions et ces réponses ?**

« Une de mes craintes, c'était de ne pas retenir ce qu'il y a sur les fiches. À ma grande surprise, des collègues m'ont testé. Je me souvenais de la plupart des réponses. Je les lis en amont pour vérifier la prononciation de mots notamment étrangers et sans doute par curiosité journalistique. »

■ **Les candidats sont-ils motivés par la cagnotte ou le jeu ?**

« Le gain n'est pas négligeable et il a été amélioré. Les perdants ne repartent pas seulement qu'avec un dictionnaire et j'ai eu trois champions à 50 000 euros. Mais les joueurs sélectionnés en région viennent surtout chercher le titre de champion. C'est un peu comme le baccalauréat. Le candidat est fier de repartir avec une bonne performance. C'est un jeu de culture générale plus que de hasard. L'échange avec les candidats est important. Juste avant la

prise d'antenne on discute pour que je m'imprègne des passions, des métiers. On repère vite les bons clients. Les plus stressés, je les prends à part : c'est toujours embêtant quand un candidat perd ses moyens en plateau. À la sortie d'un enregistrement, je me retrouve avec une vingtaine de perdants sur les bras. Ils ont révisé, ils sont préparés, ils se déplacent parfois de loin. Ils pourraient être déçus. Mais non. Ils ont vécu un moment qu'ils attendaient. J'accompagne leur départ et les gagnants sont à leurs côtés également. La solidarité entre les lauréats et les autres est étonnante et participe à l'histoire de cette émission, l'entretien. »

■ **Pour votre documentaire, vous avez vécu avec les athlètes tricolores avant les Jeux. Que retenir-vous ?**

« J'ai compris ce qu'était la différence entre un athlète et un champion. Le champion est doué, dispose de qualités physiques ou de dons techniques mais il a en plus un mental hors du commun qui lui permet de se dépasser et d'aimer la compétition. Par exemple, quand j'ai demandé à Renelle Lamotte (coureuse de 800m en athlétisme) si elle aimait déjà courir dans la cour d'école, elle a répondu : ce que j'aime, c'est gagner. »

■ **Un athlète vous a marqué ?**

« Chez les garçons, François Pervis, notre leader du cyclisme sur piste. Ses yeux brillent comme si c'était le premier jour qu'il découvrait le vélodrome. Il est champion de France, d'Europe, du monde et il a l'air de découvrir son sport, il est motivé à 150 %. Chez les filles, rencontrer la nageuse Coralie Balmy, qui abordait ses derniers Jeux est assez étonnant. Depuis 12 ans, elle mène une vie monotone à nager 12 km par jour avec pour décor du carrelage bleu de piscine. L'entraînement pour rester au plus haut niveau dans ce sport est d'une incroyable austérité, exige des sacrifices énormes dans la vie privée d'une personne de 20 ans. Elle avait obtenu une médaille en relais à Londres en 2012 et elle a replongé pour quatre ans afin d'obtenir un sacre individuel tout en sachant que l'échec pouvait être au bout. L'engagement mental est colossal quand on décide de tels choix. »

■ **Les jeux Olympiques, « Questions pour un Champion » apportent de la légèreté mais l'ambiance du pays reste plombée par l'actualité.**

« Ce qui est étonnant dans la société française, c'est la capacité de résilience. Malgré tous les événements, la vie reprend ses droits très vite. Les Français sont un peu comme nous, les journalistes : il a une capacité à résister aux chocs, à se mobiliser lors de coups durs et à passer à autre chose très vite. On vit une époque pas vraiment drôle. Cela renforce ma conviction que les médias doivent proposer des plages divertissantes et culturelles en parallèle à ces nouvelles séries, lourdes et décryptées que l'on apporte. C'est aussi bien le principe de la télé avec « Questions pour un Champion » avant la séquence des informations que de la matinale d'Europe 1 avec Nicolas Canteloup par exemple. »

Recueilli par Pascal JALABERT.

## Samuel Etienne en bref

- Né à Rennes en 1971
- En 2008 après cinq ans à Radio France internationale puis neuf ans dans le groupe Canal +, il rejoint France Télévisions et présente l'édition nationale du 12/13 sur France 3
- Le 5 juin 2016, il a participé à l'Iron-Man de Nice, un triathlon de 3,8km en natation, 180 à vélo et un marathon en treize heures et dix minutes 14.
- Depuis le 22 février 2016, il présente l'émission « Questions pour un champion » sur France 3, succédant à Julien Lepers.
- Avant les JO, pour un documentaire sur France 3, il a partagé des moments de préparation olympique de sélectionnés de l'équipe de France en athlétisme, natation, cyclisme, triathlon. Diffusé le 31 juillet, disponible sur le pluzz de France télévision
- À la rentrée 2016, il prend la tête de la prématinale d'Europe 1, entre 5 heures et 6 heures 30.



A la radio le matin, à la télévision le soir depuis février avec « Questions pour un champion », l'ancien présentateur du journal télévisé de France 3 se régale d'alterner entre le sérieux de l'actualité lourde et sa passion des jeux à laquelle il ajoute celle du sport à l'occasion des Jeux Olympiques de Rio. Il nous emmène dans les coulisses.

Samuel Etienne, 45 ans sur trois fronts cet été : Europe 1 à l'aube, « Questions pour un Champion » et les JO. Photo Laurent HAZGUI

# OUVERTURE EXCEPTIONNELLE

## LUNDI 15 AOÛT 2016

### de 9h à 20h

# Auchan

## MONT ST MARTIN-LONGWY

1, Boulevard de l'Europe - 54350 Mont St Martin - 03 82 25 90 00





## Hanweiler: morts depuis des mois

La mort du couple d'octogénaires retrouvé jeudi à Hanweiler, village allemand frontalier à côté de Sarreguemines (RL d'hier), remonte à plusieurs mois.

Le double homicide causé par un tiers ne fait pas de doute. Sans donner d'autres précisions, la police fait état cependant d'une mort violente. L'enquête de la commission spéciale de la police sarroise avance. Le corps de la femme de 81 ans a été retrouvé dans son lit médicalisé, enveloppé dans des couvertures. Le cadavre de son mari se trouvait sous le lit, également entouré d'un tapis. L'état de décomposition avancée des corps indique que la mort remonte à plusieurs mois et complique singulièrement l'autopsie pratiquée à Homburg. Le ou les auteurs ont tout fait pour que l'homicide reste longtemps inaperçu. Toutes les issues, portes et fenêtres du

rez-de-chaussée où habitait le couple, ont été rendues hermétiques à l'aide de ruban adhésif. Probablement pour éviter que l'odeur n'éveille les soupçons de passants ou du voisinage de cette maison jumelée. Le couple et son fils vivaient retirés et évitaient les contacts avec leurs voisins. Ce qui explique partiellement que le long silence des octogénaires n'ait intrigué personne. C'est l'entreprise sanitaire ayant mis le lit médicalisé à disposition de la dame qui a finalement donné l'alerte après plusieurs tentatives infructueuses d'entrer en contact avec la famille.

Quel a été le rôle joué dans ce drame par le fils de 46 ans, qui a disparu ? C'est la principale question que se posent les enquêteurs pour lesquels l'homme apparaît comme le premier suspect.

W. T.

## SÉCURITÉ mirecourt

### Félicités par le ministre

Deux élèves pompiers vosgiens ont sauvé la vie d'un camarade au lycée Jean-Zay de Jarny.



Clovis et Arthur ont sauvé un camarade. Photo DR

Le centre de secours principal de Mirecourt vient d'accueillir une manifestation très particulière au cours de laquelle deux jeunes sapeurs-pompiers ont reçu les félicitations des plus hautes autorités de l'Etat.

Clovis Babouhot et Arthur Barthélémy, âgés de 16 ans, se sont mis en évidence durant l'année scolaire au lycée Jean-Zay à Jarny (57), à la fin du mois de janvier dernier. Clovis participait à un cours, lorsque l'un de ses camarades de classe était pris d'une violente douleur au thorax, avec une sensation d'étouffement, évoquant un problème cardiaque important. « J'ai alors appelé Arthur qui participait à un cours dans une salle voisine », expliquait Clovis Babouhot dont la présence d'esprit faisait merveille. Les deux amis établissent un bilan dans l'attente des secours alertés au téléphone via le numéro 15.

Le diagnostic établi par les deux secouristes, en l'occurrence jeunes sapeurs-pompiers à Mirecourt et Oëlleville depuis 3 ans, a permis à l'équipe médicale de mettre en place immédiatement les soins d'urgence appropriés. Sachant que dans ce genre de situation, l'attitude des deux garçons a, sans aucun doute permis

à leur camarade d'échapper à la mort. Après quelques semaines à l'hôpital de Mulhouse, le malade retrouvait le lycée meurtrie-et-mosellan avec une extrême reconnaissance pour ses deux amis lycéens à l'origine d'un sauvetage cardiaque spectaculaire. Il révélait également souffrir d'une anomalie cardiaque ainsi que d'un kyste au cerveau.

« Je vous remets une lettre de félicitations de la part du ministre de l'Intérieur, Bernard Cazeneuve, pour votre comportement exemplaire », a indiqué le colonel Hugues Deragnacourt, patron des sapeurs-pompiers des Vosges. « Je suis vraiment admiratif du sang-froid dont vous avez fait preuve. J'étais en train de réfléchir comment, devant une telle situation, j'aurais réagi », a expliqué le maire, Yves Séjourné.

Clovis Babouhot laissait trahir une certaine émotion après ce déluge de louanges. « C'est vraiment génial. Notre présence à la cérémonie du 14-Juillet à Paris restera un grand souvenir pour nous. » Il s'exprimait également au nom de son ami Arthur Barthélémy, actuellement en Australie.

Eric NURDIN.

## ENVIRONNEMENT

# Les Anti-Bure font découvrir le Bois Lejuc

Une promenade pour mieux comprendre l'ampleur du futur chantier d'enfouissement des déchets a été organisée, hier, par les militants anti-Bure.



Les anti-Bure se sont rendus devant le mur érigé pour le projet Cigéo. Photo Jean-Noël PORTMANN.

Vers 15h hier, une trentaine de voitures sortent doucement du camp des anti-Bure situé à l'ancienne gare de Luméville dans la Meuse. Le long cortège, silencieux, se dirige vers le bois Lejuc acheté par l'Agence nationale pour la gestion des déchets radioactifs (Andra), sous le regard des gendarmes. Ces derniers ont reçu l'ordre du ministère de l'Intérieur de rester discrets, alors qu'un hélicoptère surveille la zone.

Les véhicules se garent sur un chemin blanc, en bordure d'un champ, rejoints par d'autres et un cortège d'environ 250 personnes se forme en direction du mur érigé pour protéger, à terme, les cinq puits destinés au stockage des déchets les plus radioactifs, à 500 mètres sous terre.

« Cette promenade va permettre à ceux qui nous ont rejoints, de se rendre compte de la situation, en découvrant l'endroit exact et l'étendue du projet. Nous sommes inquiets car ces puits vont générer un volume considérable de gravats. Et comme par hasard, en bas, il y a la vallée d'Ormesson. Il n'y a aucune transparence sur ce projet. Il n'y a pas eu d'étude d'impact sur la faune et la flore », explique un militant surpris. Car bien que le mur soit déclaré illégal par le tribunal de grande instance de Bar-le-Duc, une autorisation préfectorale a été donnée pour continuer les travaux de cette enceinte de trois kilomètres de long. « On nous a dit en préfecture que cet arrêté ne pouvait nous être démenti mais il devrait être affiché. Et

il ne l'est nulle part », précise le militant, alors que le gros des troupes composé de jeunes adultes, dont certains ont le visage dissimulé, se dirige vers la vigie érigée par les opposants, en début de mois, devant le bois Lejuc.

Ce dimanche, une autre marche est prévue au départ de Mandres pour rejoindre la vallée d'Ormesson.

Les anti-Bure attendent à cette occasion plus de 500 personnes.

P. Na.

## Journalistes visés

Alors que des reporters de *L'Est Républicain* s'entretenaient avec un militant anti-Bure, tout en suivant le cortège, un véhicule du quotidien, laissé en bordure de route, a été sérieusement dégradé. Des jets de pierres ont fracturé le pare-brise et les deux vitres latérales. Les quatre pneus de la voiture ont également été crevés, alors qu'un des rétroviseurs a été cassé. Déjà, lors du festival Renaissance à Bar-le-Duc, début juillet, la façade de l'agence et deux véhicules sérigraphiés avaient été tagués avec des menaces et des insultes. Une plainte avait alors été déposée auprès du commissariat de police, où nouvelle l'a été à la gendarmerie de Ligny-en-Barrois.

## CONCOURS

# Miss labour, le retour

La dernière finale départementale de labour, organisée à Grostenquin, remonte à... dix ans. Aussi, les jeunes agriculteurs de Moselle se disputent la place de relever à nouveau les manches pour faire de cet événement rural (rebaptisé Pays'an fête) une parenthèse festive, bienvenue dans le contexte actuel et peu envieux des agriculteurs.

Le dimanche 21 août sur les terres de Grostenquin à partir de 9h (fléchage assuré), les meilleurs laborieurs des quatorze cantons de Moselle se disputeront les places pour les épreuves régionales. Le public aura tout loisir de sillonner les champs et les prés où évolueront des moissonneuses aux moteurs gonflés à bloc, des

tracto-pulling. Un espace sera réservé aux vieux métiers et, en parallèle, au matériel de dernière technologie. Marché paysan, mini-ferme, jeux pour enfants, balades en calèche compléteront le programme.

La veille au soir, les JA de Grostenquin relancent également le concours de Miss Labour, tombé dans les oubliettes depuis trois ans. Elles seront douze jeunes filles de la région à défiler sur une remorque plateau à roundballers en cote et bottes, en tenue d'été et habit de soirée, espérant décrocher la couronne.

Samedi 20 août à 20h, début des réjouissances pour la soirée d'élection de Miss Labour 2016 et ses deux dauphines, sous chapi-

teau à Grostenquin. Animation musicale avec Les copains d'abord. **Dimanche 21 août**, sur le même site, concours départemental de labours à plat et en planches. **9h**, accueil des concurrents, début des essais, ouverture au public, parcours randonnée. **10h**, messe des labours, ouverture des exposants, accueil du jury. **11h**, fin des essais, tirage au sort des parcelles, réunion jury-concurrents. De **11h à 14h**, déjeuner. **13h30**, début des épreuves labour, mois batt cross, tracto pulling. **16h**, fin des épreuves. **17h30**, discours de clôture, proclamation des résultats, remise des prix. Tout au long de la journée, buvette et restauration à disposition.

## grostenquin REPÈRES

### Coup de poing agricole

Trois hypermarchés du groupe Casino ont été pris pour cible, vendredi soir, par les agriculteurs de Haute-Saône. Les agriculteurs ont voulu « punir » le groupe qui ne veut pas déréférer les produits laitiers Président, Caprice des dieux et les viandes Charal et Bigard.

Les tracteurs avaient rendez-vous avec des bennes bien chargées à Luxeuil, Corbenay et Arc-lès-Gray. Les paysans ont déversé du fumier sur les parkings et à l'entrée des magasins, mais aussi de vieux pneus, des branchages et des bottes de paille pourries. À Corbenay, c'est du lisier qui a recouvert l'ensemble du parking.

A. R.

## MARDI

dans notre page  
Les Estivales du RL



Dans les coulisses des théâtres du Grand-Est

## MERCREDI

dans nos pages  
Cinéma

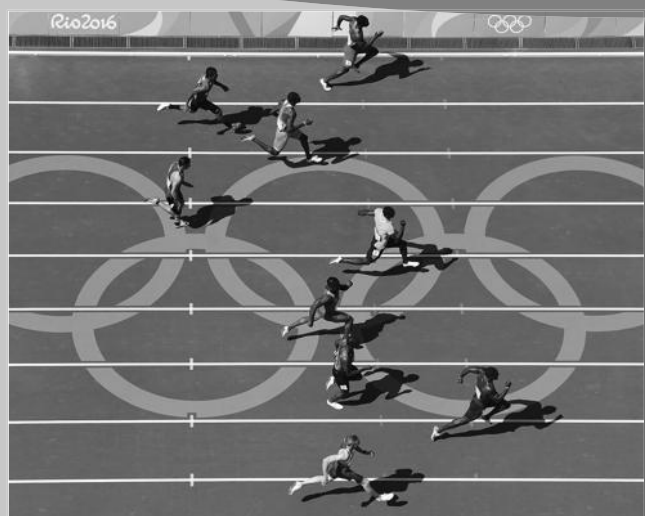


La ligne rouge: Sean Penn dans l'horreur de Guadalcanal

Toutes les sorties de la semaine  
Tous les horaires des films dans vos salles

## TOUS LES JOURS

dans nos pages Sports



JO: les reportages de nos envoyés spéciaux

## enfouissement des déchets nucléaires dans la meuse Les Verts en renfort



David Cormand, secrétaire national d'Europe Écologie Les Verts va découvrir aujourd'hui le site de Bure. Photo ER

Élu Secrétaire national d'Europe Écologie Les Verts en juin dernier, après la nomination d'Emmanuelle Cosse au gouvernement suivie de son retrait du parti, le Normand David Cormand sera présent aujourd'hui à Bure pour la grande marche programmée par les collectifs anti-Cigéo.

Le patron d'EELV sera accompagné de cadres et militants lorrains du mouvement « afin de marquer notre détermination contre ce scénario d'enfouissement habilement annoncé de façon réversible. Nous avons toujours préféré le stockage en surface ou subsurface de manière à pouvoir accéder à ces déchets radioactifs si des méthodes de traitement efficaces sont mises techniquement au point dans l'avenir ».

En prélude à une nouvelle journée d'action dans la Meuse, qu'il souhaite « apaisée », l'écologiste qui va découvrir le site s'exprimait hier au local d'EELV-Lorraine à Nancy. Hostile à l'aéroport de Notre-Dame-Des-Landes ou au barrage de Sivens, la position de la formation écolo n'a pas varié d'un iota contre le projet de l'Andra: « Quelle civilisation peut décider de léguer sous terre des déchets qui représentent un danger mortel aux 4 000 géné-

rations qui vont lui succéder? », argumente David Cormand en fustigeant l'attitude « d'un établissement public qui agit dans la précipitation. Une forme d'amateurisme, voire de calcul que nous ne pouvons pas admettre ».

À l'image des troupes engagées sur place pour défendre le bois Lejuc, le Secrétaire national d'EELV se félicite de la victoire remportée en justice le 1<sup>er</sup> août dernier. « Le levier judiciaire est venu étayer une mobilisation légitime, mais le levier économique est loin négligeable. La filière nucléaire est à bout de souffle », dit-il en ciblant la patate chaude de l'EPR à Flamanville dans la Manche. Un sujet qu'il connaît bien puisqu'il est du coin. « Ce réacteur a déjà coûté 10,5 milliards d'euros et on ne sait pas quand il va fonctionner... ». Une critique, une de plus, assenée à l'encontre du pouvoir socialiste. « Ce quinquennat devait enclencher la transition énergétique, mais dans les actes, le compte n'y est pas, voyez l'EPR ou le cas de la centrale de Fessenheim. Le mandat de François Hollande a raté le virage des énergies renouvelables ».

P. C.







**TIR** pistolet

## De l'argent vite empoché

A 20 ans, le Marseillais Jean Quiquampoix est déjà vice-champion olympique. Au terme d'une finale où il a signé une époustouflante remontée.



Jean Quiquampoix a affiché son mental en acier trempé. Photo AFP

Jusqu'à hier, on confondait souvent son patronyme avec celui de Nino Quincampoix, l'amoureux d'Amélie Poulain incarné par Mathieu Kassovitz. La caisse de résonance des JO devait remédier à cela. Avec la médaille d'argent qu'il a décroché ce samedi, Jean Quiquampoix va se faire un nom. Sans compter qu'il y a de grandes chances que cet échelon d'1,89 m, prodige de sa discipline, refasse parlé de lui dans les années à venir.

Installé à Marseille et licencié à Antibes, le natif de Paris avait déjà épaté la galerie en devenant champion d'Europe puis champion du monde junior l'an passé. Passé chez les seniors, il a poursuivi sur sa lancée, remportant dès sa première participation la finale de la Coupe du monde. Ce qui faisait du jeune gendarme adjoin un candidat déclaré au podium olympique.

### Un barrage épique

Il ne succédera finalement pas à Franck Dumoulin, dernier tireur tricolore champion olympique à Sydney. Mais l'argent suffit à son bonheur. Car il a bien cru que le podium allait lui échapper après un début de finale raté (dernier avec un 2/5 sur le premier tir). « J'étais dégoûté. C'était mal barré. Heureusement, j'ai réussi à me remobiliser en restant sur des choses simples et en essayant de faire descendre mon rythme cardiaque », confiait-il.

« Je n'étais pas inquiet. Jean a été submergé émotionnellement

par l'événement. Mais il sait se remettre dedans », soulignait son entraîneur Hervé Carratu. Le n°3 mondial a ensuite visé juste et profité des défaillances successives de ses adversaires dans une discipline excessivement exigeante sur le plan mental et où il n'est pas rare de voir des tireurs craquer. Après avoir dépassé l'Italien Mazzetti et le Cubain Pupo, le cadet de la finale a doublé le numéro un mondial chinois Fusheng Zhang, rattrapé par la pression et victime d'une grosse avarie (1/5 lors du sixième tir).

Podium assuré. Pour la médaille d'argent, le pistolet français s'est retrouvé en shoot-off face au second Chinois de la finale, Yuehong Li. Il a fallu trois duels pour les départager. Un barrage épique remporté par Jean Quiquampoix qui n'a pas pu, en revanche, combler son retard sur l'Allemand Christian Reitz, impressionnant de régularité de bout en bout.

Médaille autour du cou, le futur étudiant en kinésithérapie n'en faisait pas une maladie. « Je suis très content de cette deuxième place même si j'étais venu pour gagner », avouait-il, précisant qu'il avait demandé à ses parents de ne pas l'accompagner à Rio : « Je n'ai pas voulu tester. On verra pour les prochains... ». Quelques chose nous dit que la famille du talentueux Marseillais peut déjà réserver ses billets pour Tokyo.

Pierre-Henry WEXLER.

**CYCLISME SUR PISTE** vitesse

## Baugé : « J'étais venu pour l'or »

La veille déjà, il avait pris un coup sur la tête. Cinquième temps seulement des qualifications (9<sup>e</sup>/807). Loin de l'extraterrestre britannique Jason Kenny. Il avait, malgré tout, écarté le tombeur de Pervis, le Néerlandais Hoogland, hier matin en huitièmes de finale.

Et croyait dur comme fer en ses chances de victoire face au Russe Dmitriev, un adversaire qui ne l'avait jamais battu. « J'étais persuadé que j'allais gagner. J'avais de bonnes sensations, je me sentais bien », essayait de comprendre après coup Grégory Baugé.

### « On bataillait avec les meilleurs »

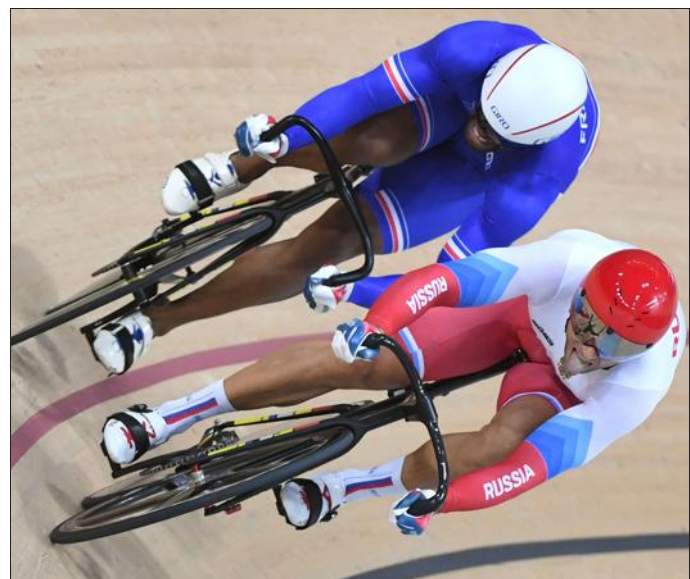
Mais la réalité de la vitesse individuelle a rattrapé le leader du sprint français, battu à la régulière en deux manches sèches. « Pas question de méforme. C'est le sprint. Le niveau augmente chaque année, voilà. Je m'arrête là. C'est une

grosse déception. J'étais venu pour l'or. »

Sur la première manche, le Guadeloupéen ouvre la porte à son adversaire. Erreur fatale ! « Je lui fais un cadeau », avant d'être dominé à la régulière sur la seconde manche. « Je reste à ses côtés, mais ça ne passe pas. » Deux courses au profil différent, mais au final la même sanction. Une défaite logique que Baugé préfère globaliser. « Il y a quatre ans, on bataillait avec les meilleurs, aujourd'hui, c'est fini. Est-ce que ce sont les coureurs qui ne sont pas bons ? Est-ce que ce sont les coaches ? Il va falloir faire notre analyse. »

A 31 ans passés, le multi-champion du monde de la spécialité confirme son déclin. Une réalité qui a parfois du mal à passer quand on a dominé à ce point le sprint mondial pendant si longtemps.

S. P.



Grégory Baugé a laissé la porte ouverte. Denis Dmitriev s'y est engouffré. Photo AFP

**NATATION**

# Muller a rendez-vous

Championne du monde et d'Europe du 10 km en eau libre, Aurélie Muller s'avance vers son rendez-vous olympique avec un nouveau statut. Et des ambitions en conséquence.

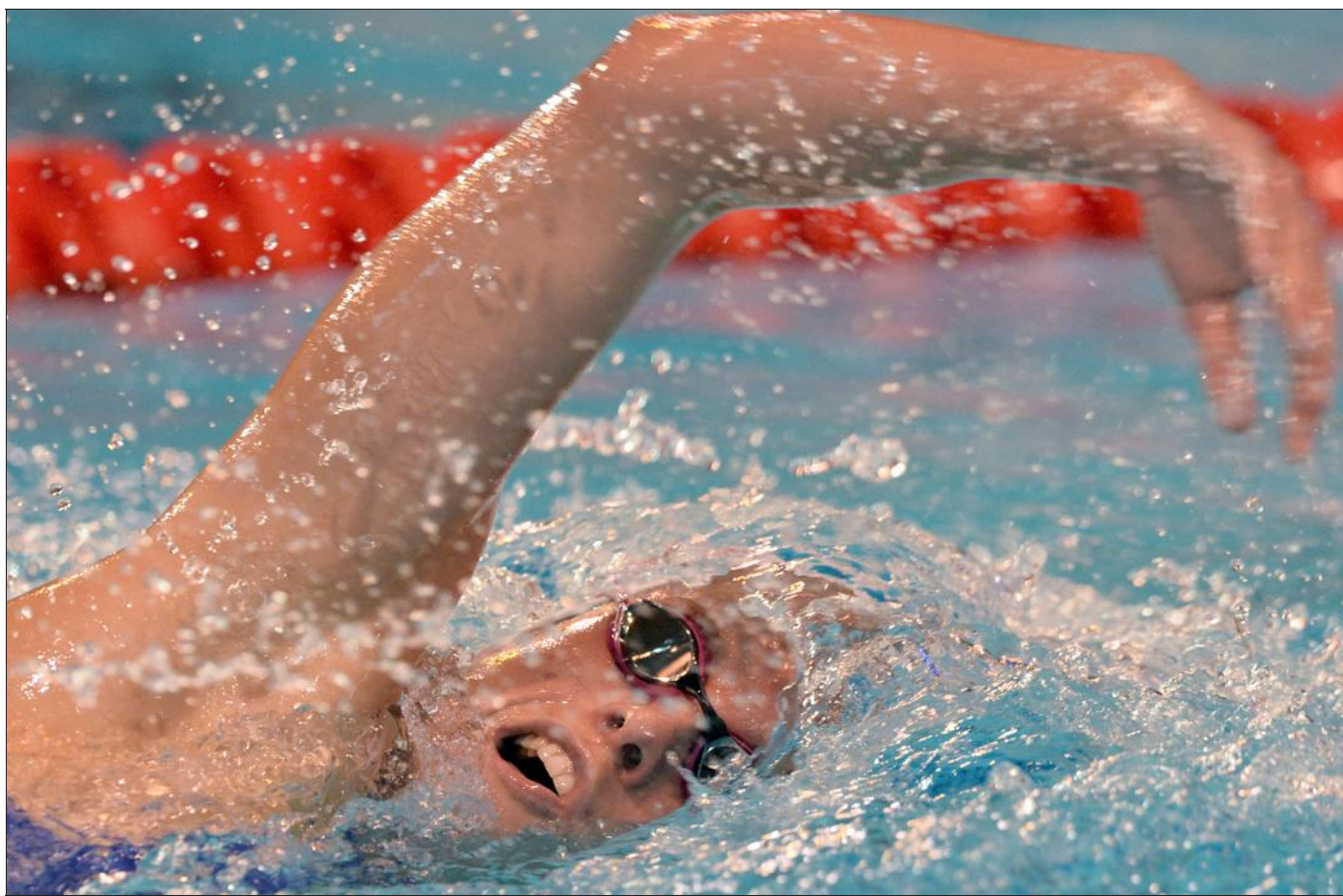
Et si la banderole Sarreguemines, en promenade partout à Rio, avait préparé le terrain ? Comme une publicité prémonitrice, qui devancerait l'avènement de l'enfant du pays, Aurélie Muller. En ce 15 août arrive enfin son heure, ce marathon propice à l'écriture d'un destin olympique. Enfin.

Jusqu'ici, la demoiselle de Moselle a connu une histoire contrariée avec les JO. Vingt-et-unième du premier 10 km en eau libre de leur histoire (Pékin-2008), elle avait ensuite été écartée des suivants, à Londres, par sa fédération... Gros coup de bambou. Mais sans rancune. « Je ne veux plus parler de revanche », dit Muller.

« En 2008, se souvient-elle, j'étais plus spectatrice qu'actrice. Et puis, cela fait huit ans maintenant... » Un autre temps. A l'époque, elle n'était pas championne du monde et d'Europe en titre. Elle ne citait pas, non plus, son entraîneur à Narbonne, puisqu'elle comptait encore les carreaux du CN Sarreguemines. Aujourd'hui, Philippe Lucas lui « a donné un mental », a fleuri son vocabulaire aussi. Aurélie le dit : « On n'est pas là pour enfilez des perles. »

### « Tellement aléatoire »

« Huit ans, poursuit-elle, c'est le temps qu'il fallait pour arriver au top ». Justement, le top, c'est elle sur la scène internationale. « Mais ça ne veut rien dire, nuance son coach peroxydé. Elle peut aussi finir 20<sup>e</sup> si elle n'est pas dans le bon wagon. L'eau libre, c'est tellement aléatoire. Ce ne sont pas les meilleurs qui gagnent, mais les plus malins. »



Aurélie Muller a fait tout ce qu'il fallait pour préparer l'immense défi qui l'attend : « Si c'était à refaire, je garderais la même préparation ». Photo AFP

Il n'empêche. La jeune femme (26 ans) vise « une médaille, si possible la plus belle. J'ai deux-trois stratégies en place. Je suis vraiment prête à répondre à ce qui se passera dans l'eau, prévient-elle encore, mais nous sommes sept à huit filles à pouvoir accrocher le podium ». Lucas invite à se méfier des Brésilienues Da Cunha et Okimoto, « favorites à domicile » et familières des conditions de

Fort Copacabana. Tout un programme d'ailleurs.

Muller a déjà testé les « deux mètres de houle et l'eau froide » du coin. Elle a eu un an pour s'y préparer et elle a tout fait : un stage en altitude en Sierra Nevada, des bains froids notamment et même « dix séances de trente minutes » contre le mal de mer, à l'hôpital des armées de Brest : « J'étais comme dans une boîte de nuit,

dans un caisson noir, avec une boule à facettes et des trucs instables sous mes pieds, pour recréer ce conflit entre la vision, la proprioception et l'oreille interne, qui peut rendre malade. Ce n'était pas très agréable mais cela programme ton cerveau à intégrer cette sensation. »

A Rio, la Mosellane a nagé 20 km tous les matins, avant de quitter le village olympique pour un appartement de Copacabana. Histoire de s'entraîner au calme. « de ne pas dépendre des bus » et des trajets à rallonge dans cette ville tentaculaire et embouteillée. « Si c'était à refaire, je garderais la même préparation », assure-t-elle.

Après Rio, le 15 août sera peut-être davantage qu'un jour férié pour la Mosellane. Si l'or élit Muller évidemment...

Christian JOUGLEUX.

### bilan de la première semaine

## Une piscine à remous

La chasse à l'or a échoué pour les nageurs français à Rio mais les Français ont compensé autrement. Après l'échec et la polémique s'annonce le temps du changement.

La natation française, version course, a tourné le dos à Rio sans ramener le moindre titre. Elle a même abandonné plusieurs médailles dans le bas-

sin olympique, dont les ors du 4x100 m et du 50 m nage libre masculins. Florent Manaudou, le double argentier, se pose en trait d'union des deux disciplines.



Entre retraite et polémique, Yannick Agnel s'est retrouvé au centre du tourbillon qui a secoué la délégation française. Photo AFP

Epreuves plutôt, et le mot n'est pas anodin. Car cette semaine fut aussi celle de la souffrance et de la fin de cycle, sans oublier les polémiques et la déchirure. N'en jetez plus. Le verre bleu est plein. Il se plaint aussi. Au-delà des éliminations rapides de Jérémie Stravius, d'un Yannick Agnel en bout de course ou de la contre-performance du dossiste Camille Lacourt (5<sup>e</sup>), la natation tricolore aura surtout renvoyé l'image d'une délégation en proie aux querelles et curieusement organisée. L'esclandre autour du relais 4x200, piteusement éliminé en série et remonté comme un seul homme contre un Agnel absent, est tout à fait symptomatique du malaise carioca. Et la preuve que le désistement sur 200 m, après les championnats de France, de Jordan Pothain en faveur d'Agnel avait laissé des traces dans l'esprit du premier.

Les Bleus, d'ailleurs, n'ont abusé personne lorsqu'ils ont ensuite défilé comme des élèves disciplinés, pour vanter la qualité de l'ambiance après cet orage. La ficelle était trop grosse, le plan de com trop artificiel. Pendant ce temps, l'encadrement, à l'image de Romain Barnier, se terrait dans un silence médiatique assourdissant. Toutes les têtes pensantes ont communiqué cette nuit pour rattraper ce qui pouvait l'être.

### Une nouvelle vague ?

Des visages, de toute façon, vont disparaître. Agnel, Gilot, Lacourt, Balmy et Manaudou notamment ont prévu de prendre du recul, laissant plus ou moins planer le doute, pour certains, quant à d'éventuels retours. Le conflit générationnel, entre valeureux montants et têtes de gondole surexposées, va donc naturellement s'estomper. Le peuple de France apprendra ainsi à se familiariser avec des garçons comme Metella, Joly,

Mignon ou Pothain. Quoique... Ce dernier a connu son quart d'heure warholien de célébrité, en dézinguant Agnel. A Rio, il a opéré une entrée fracassante dans la médiasphère.

Il faut enfin laisser de côté les sorties de Camille Lacourt sur son copain chinois qui « pisse violet ». S'il a reconnu que le moment (après une défaite) n'était pas heureux, le Marseillais a surtout lâché tout haut ce que les gens propres pensent parfois en silence. Ces Jeux, dans leur ensemble, sont vérolés et le CIO s'est compromis en refusant de trancher sérieusement la question du dopage. Plus tard, vraisemblablement, des médailles seront retirées. Comme d'habitude.

Il reste finalement plusieurs vers dans la pomme olympique. Avec tous ses pépins, la natation française était raccord.

Ch. J.

### 50 m nage libre

## Manaudou paie un centième

Le Marseillais va prendre du recul pour une finale du 50 m perdue d'un misérable centième. Une déception terrible pour la natation française.

La légende prétend qu'une âme pèse 21 grammes au moment de quitter le corps. A Rio, la famille Manaudou a justement vécu une petite mort vendredi soir, mais pas l'extase, seulement la version désagréable. Car le clan a pu mesurer le poids d'un drame. Un centième. Que dalle en fait. Un rien qui a tout fait, privé Florent de l'or olympique et tiré de nouvelles larmes à Laure. Non, vraiment, la grande sœur, désormais consultante, n'avait pas prévu de pleurer pour ça. Anthony Ervin (35 ans) pourrait aussi philosopher sur la valeur d'un centième. Seize après sa première consécration sur 50 m à Sydney, le vétéran américain a remis le couvert olympique avec un chrono de 21"40 contre 21"41, donc, pour le sprinteur français. Le champion états-unien s'est « marré » en découvrant sa première place. Son commentaire ? « C'est irréel, un peu absurde ».

### Hand ou moto ?

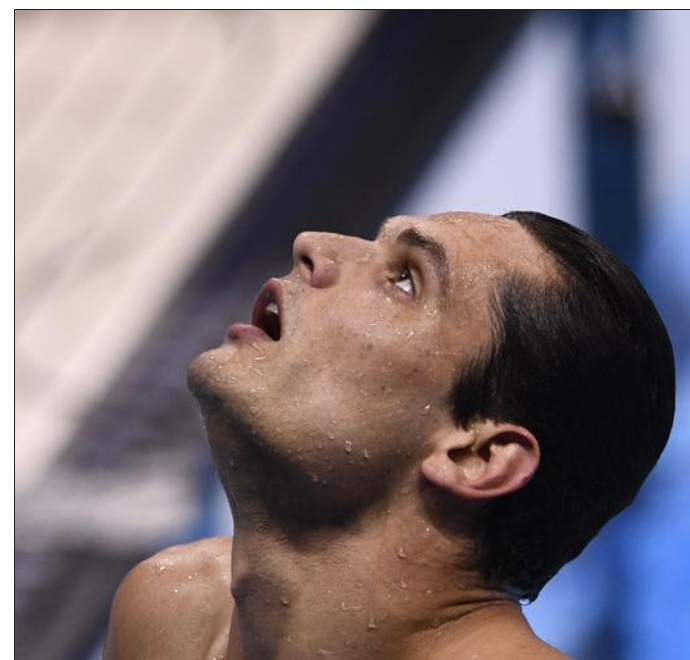
Manaudou pourrait en dire autant. La veille, il n'avait pas nagé aussi lentement. S'il avait réitéré 21"32 comme en demi-finale, il aurait entendu la Marseillaise. La seule à Rio, pour la natation française. Or, le champion doublement déchu doit se contenter d'un bilan monochrome, avec

l'argent sur sa spécialité et la même place du relais 4x100. Oui, quatre fois sans, les crawlleurs...

« C'était une bonne semaine, je me suis régala ». Face aux micros, Manaudou a tenté de donner le change sans convaincre, mais l'armure s'est fendillée dans un carrefour entre avenir et passé. « Je suis content d'avoir passé cinq ans en équipe de France et d'avoir fait tout ça », a-t-il déclaré, œil humide et tremolos dans la voix. La suite ? Epais mystère. Il n'a pas tranché. Du « recul » oui, mais pas forcément une retraite. Il poursuit, sincère, touchant : « J'ai eu envie de prendre du plaisir dans ma vie, faire les sports qui me tiennent à cœur. On verra où ça mène. Si j'arrête, ce sera sûrement pour faire autre chose, un autre sport. Si je continue, c'est que j'en aurais besoin pour répondre à mes questions. »

Plusieurs voix, comme celles de son agent ou de Laure, avancent qu'il reviendra vers les bassins, mais le Marseillais est joueur et lassé du chlore. Il pourrait se lancer dans le hand, qu'il a pratiqué dix ans, ou la moto, son autre dada. « Si j'avais gagné l'or, a-t-il conclu, ça aurait été plus facile à choisir ». L'esprit aurait été plus clair. Ce fameux centième était aussi le prix de sa légèreté.

Ch. J.



À 25 ans, Florent Manaudou a-t-il encore envie d'avoir un avenir en natation ? Photo AFP

**10 km eau libre**

**la phrase**

« Elles nous ont marché sur la gueule ! »

**ESCRIME.** L'élimination des sabreuses françaises en quarts de finale face à l'Italie, a été analysée avec fracas par Cécilia Berder, membre de l'équipe : « On est tombées sur une équipe italienne qui avait tout à gagner, qui était vaillante, audacieuse... Elles nous ont marché sur la gueule ! On était à terre, on n'arrêta pas de se relever, on tombait, on se relevait... On a joué avec nos armes. Elles ont été à un niveau au-dessus. On s'était dit qu'on donnerait notre vie sur cette piste, on saignait de partout. Il faut vraiment revoir et comprendre, parce que ce n'est pas normal ! »

**TENNIS**

Et si Murray remettait ça ?



Andy Murray. Photo AFP

Le Britannique Andy Murray, champion olympique en titre, défendra sa couronne en finale des Jeux de Rio ce dimanche après s'être imposé sans trembler 6-1, 6-4 face au Japonais Kei Nishikori, samedi.

Le n°2 mondial, porté par un service très solide, n'a pas concédé la moindre balle de break à son adversaire et s'est imposé en l'h18' de jeu sur sa troisième balle de match. « J'ai très bien joué, en particulier au service. C'est de loin le meilleur niveau (de service) que j'ai eu cette semaine, s'est réjoui Murray. Je ne lui ai pas donné beaucoup d'opportunités sur mon service et c'était une bonne performance. »

De fait, c'est sur un ace que l'Ecosse a conclu la première manche en 31 minutes après avoir réussi un double break. Et après avoir pris la mise en jeu adverse à 2-2 dans la seconde manche, c'est un service gagnant qui lui a permis de conclure le match. Le Britannique défiera en finale l'Argentin Juan Martin Del Potro, médaillé de bronze en 2012.

Del Potro est un miraculé. Pas loin d'arrêter le tennis l'an passé à cause de son poignet gauche meurtri, l'Argentin a récolté les fruits de sa persévérance avec une inattendue place en finale aux Jeux Olympiques de Rio. Vainqueur de Rafael Nadal samedi (5-7, 6-4, 7-6 (7/5)), il est quasiment revenu à son meilleur niveau, celui qui lui avait permis de gagner l'US Open en 2009 en battant Roger Federer en finale. Au premier tour, il avait hérité du plus difficile qui soit avec le n°1 mondial sur sa route d'entrée. Vainqueur en deux sets et deux tie-breaks, Del Potro n'avait pu retenir ses larmes après le match. Depuis, il pleure « tous les soirs » après chacune de ses victoires. « Je ne sais pas si mon cœur va résister », a-t-il confié.

### Le kiné des Bleus est mort

**TENNIS.** Patrick Bordier, kinésithérapeute de l'équipe de France depuis 2013, est mort à Rio, hier après-midi. C'est Denis Masseglia, président du Comité National Olympique et Sportif Français, qui a annoncé la triste nouvelle. Selon le journal Le Parisien, il aurait succombé à un arrêt cardiaque. Il avait 63 ans.

**BASKET** phase de poule

## France - Etats-Unis : gala à l'américaine

Après avoir déroulé contre le Venezuela et s'être hissé en quarts, la France s'offre un match de gala contre les USA, potentiel adversaire en demi-finale.



Bataille olympique entre deux anciens Nancéiens du Sluc: Nico Batum et John Cox, l'Américain du Venezuela! Photo AFP

Si les stars américaines ne paraissent pas si sereines que ça, la mission s'annonce quand même impossible. L'ombre d'un doute planerait donc sur la Carioca Arena. Chatouillés par les Australiens voilà quelques jours (98-88), les Américains ont senti le vent du boulet, vendredi soir, face à des Serbes aux vertus collectives retrouvées (94-91).

En quatre matches de poule, le gang NBA de Mike Krzyzewski, dit "coach K", est donc invaincu. Pour autant, il n'affiche pas les traits d'une équipe habitée par la sérénité. « On ne donne pas assez de crédit à nos adversaires, qui jouent ensemble depuis des années », nuance le sélectionneur qui a mené la sélection à l'or olympique à Pékin et Londres. « Le vécu de mon équipe se limite à deux saisons. C'est peu. »

### Parker : « Ce sont les meilleurs »

Tony Parker, qui côtoie au quotidien les membres du Team USA, avec San Antonio, ne se berce pas d'illusions. « Ça reste la référence, ce sont les meilleurs, assure le boss des Bleus. Alors, oui, leurs deux derniers matches ont été serrés. Mais ils ont gagné... »

Dépourvue d'un leader charismatique, puisque Stephen Curry et LeBron James, entre autres, ont décliné l'invitation, l'équipe américaine peine à afficher une cohésion de groupe. « Nous devons juste commencer à mettre un peu de mouvement, analyse l'arrière des Indiana Pacers Paul George.

**HANDBALL**

## La leçon croate

Jusqu'à seule équipe invaincue dans le tournoi, la France a chuté, hier, contre de coriaces Croates (28-29). Une défaite sans conséquence pour les Bleus, déjà qualifiés pour les quarts, mais qui doit servir de leçon.

À quoi ça se joue, l'issue d'un match contre les "Experts" ? A un tir de mule de Nikola Karabatic qui vient s'écraser sur la base du poteau. Puis à une parade d'Ivan Pesic, le gardien croate qui dévie l'ultime penalty de Michaël Guigou, tueur au sang-froid dont l'efficacité a été maximale (dix sur dix) avant ce dénouement. A quelques brouilles, donc, qui n'ont généralement aucune incidence pour eux.

Oui, mais voilà, ces petits riens ont fait que la France a "mangé" la balle d'égalisation et s'est pris les pieds dans le tapis à damier rouge et blanc, après trois succès - Tunisie, Qatar, Argentine - globalement construits avec maîtrise. La première place de son groupe reviendra donc aux Croates. Ce qui, en vue des quarts de finale, n'a qu'une importance relative quand on voit la foire d'empoigne dans l'autre groupe.

### La faille de la base arrière

Toutefois, le match n'a pas uniquement basculé dans cette dernière minute décisive. Dès l'entame, les hommes de Claude Onesta ont été bousculés par les coéquipiers du néo-Parisien Luka Stepancic, qui ont exploité à fond l'application de la nouvelle règle : sortir le gardien et attaquer à sept contre six.

« On a été dominé essentiellement tactiquement, reconnaît le sélectionneur. Les Croates ont pris une option que l'on a eu du mal à contrecarrer. Ils ont dirigé le match, ce qui nous a con-



Malgré le pivot Cedric Sorhaindo. La France a cédé pour la première fois, dans ce tournoi olympique. Photo AFP

traints à courir derrière le score. On a été trop hésitant. »

Si Guigou parvient à placer les siens aux commandes (7-6, 19\*), les Bleus sont aussi dans le dur sur le front offensif. Les artilleurs ne franchissent pas la muraille croate. « En première mi-temps, le nombre d'échecs sur la base arrière est trop important pour peser sur le match et faire douter l'adversaire. Quelques joueurs ont été moins présents et opérationnels qu'à l'accoutumée. »

Entre Karabatic, Grebille et Narcisse, le compte n'y est pas : leur zéro pointé sur neuf tenta-

tives lointaines souligne les carences du jour. Longtemps, les Bleus ont pu s'en remettre à Guigou, virevoltant sur son aile gauche, et à Sorhaindo, le surpuissant pivot à la main lourde.

### Le festival N'Guessan

En retard à la pause, malgré les gros arrêts d'Omeyer (12-14), la France trouve en N'Guessan l'homme providentiel. Blessé en début de tournoi, l'arrière gauche de Barcelone parvient enfin à être lancé. Il enquille cinq buts qui ralentent tout (23-22, 48\*). Las, son premier échec au tir brise l'élan. Et les

Croates, portés par Strlek et l'ex-Parisien Kopljar, résistent aux assauts tricolores.

« La meilleure façon de recevoir une petite leçon, c'est de la payer », conclut Claude Onesta. Contre le Danemark,

demain (14h40 à Rio, soit 19h40 en France) pour le dernier match de poule, il s'agira aussi de voir si les "Experts" l'ont retenue.

Sébastien KELLER

FRANCE - CROATIE ..... 28 - 29

Barra da Tijuca. Mi-temps: 14-12. Spectateurs: Environ 9 000. FRANCE: N. Karabatic (1), Mahé (1), Grebille (1), N'Guessan (5), Sorhaindo (4), Guigou (10 dont 6 sur pen), Dipanda (3), Porte (3). Gardiens: Omeyer (10 arrêts sur 36 tirs), Gérard (0/3).

CROATIE: Duvnjak (3), Stepancic (1), Kopljar (6), Gojun (2), Horvat (5), Karacic (1), Strlek (5), Mamic (1), Sliskovic (3), Brozovic (1), Kozina (1). Gardiens: Stevanovic (10 arrêts sur 28 tirs), Pesic (2/10).

### amandine leynaud et la france qualifiées pour les quarts

## « On doit rester nous-mêmes »

Chahutées par la Corée du Sud, les Bleues ont retrouvé toutes leurs vertus en deuxième période pour s'imposer 21-17. Une victoire où Amandine Leynaud a joué une part prépondérante. La qualification est dans la poche.



Amandine Leynaud, héroïne du match contre la Corée. Photo AFP

Amandine Leynaud, avec une prestation de premier plan (16 arrêts dont 12 après la pause), vous êtes un peu pour quelque chose dans la victoire contre la Corée ? « Les filles aussi y sont pour quelque chose. Oui, au fur et à mesure du match, je suis montée en puissance. On a su les gérer, les mettre dans des shoots pas agréables. C'est juste bon de montrer de belles choses, de ne pas lâcher. »

« Émotionnellement, c'est inimaginable. » « On voit que certaines grosses équipes ont des difficultés, pensez-vous que le niveau au JO est plus fort qu'aux championnats du monde ? « Je pense que oui. Ça fait longtemps que je n'avais pas vécu des matches aussi

poule contre la Suède va nous permettre de régler quelques petits trucs. Je ne sais pas s'il faudra calculer ou pas sur ce match, en tout cas, il faudra le jouer pour continuer à engranger de la confiance, même s'il va falloir économiser certaines joueuses en vue du quart de finale. »

« Émotionnellement, c'est inimaginable. »

« On voit que certaines grosses équipes ont des difficultés, pensez-vous que le niveau au JO est plus fort qu'aux championnats du monde ? « Je pense que oui. Ça fait longtemps que je n'avais pas vécu des matches aussi

intenses. J'ai l'impression d'être en Champion's League. Aux JO, tout le monde peut battre tout le monde. Ce que tu vois ici émotionnellement et handballistiquement, c'est inimaginable. »

« Quels arguments avez-vous pour que cette équipe de France aille le plus loin possible dans ce tournoi ? « On doit rester nous-mêmes tout simplement. Nous montrons de belles choses depuis le début et nous essayons toujours d'aller de l'avant même quand il y a un échec. Ça passe actuellement, il n'y a pas de raisons que cela ne continue pas. »

Georges SANTOS

FRANCE - CORÉE DU SUD ..... 21 - 17

Mi-temps : 11-11 (3-6, 13-13, 15-18). FRANCE : Ayglon 3/4, Pineau 4/10, Landre 2/2, Zaadi 0/1, Dembele 1/2, Bulleux 0/2, Nze-Minko 2/5, Niombila 2/6, Lacrobar 7/13. Gardiennes : Leynaud (tout le match) 16 arrêts.

CORÉE DU SUD : Jung 3/5, Ryu 2/7, Kim 0/5, Choi 0/2, Sim 1/4, Lee 1/1, Woo 2/4, Gwon 2/6, Yu 1/2, Song 5/7. Gardienne : 17/38.

**FOOTBALL**

## Encore raté pour les Bleues

Battues par les Canadiennes en quart de finale (1-0), les Bleues échouent à nouveau dans leur quête de médaille. Un problème « mental » selon l'entraîneur Philippe Bergeroo.

Les Bleues ne verront pas Rio. Leur périple à travers le Brésil a pris fin au stade du Corinthians à Sao Paulo, stoppé par des Canadiennes qu'elles avaient battues en amical le mois dernier. Le camouflet est immense pour cette équipe candidate au podium. « Je pensais pourtant qu'on était dans les meilleures conditions pour faire de bons J.O., avoue le sélectionneur Philippe Bergeroo. Ma causerie d'avant match avait consisté à dire qu'il fallait gagner pour avoir deux matches supplémentaires. On ne peut s'en prendre qu'à nous-même. On n'a pas su assumer. »

C'est une déception de plus pour cette génération brillante en club, notamment trois fois victorieuse de la Ligue des champions avec l'OL, mais bredouille en sélection nationale. Il y a quatre ans, c'est déjà le Canada qui les avait privées du bronze à Lon-

dres. À l'Euro 2013, elles avaient loupé le coche en quart contre les inattendues Danoises. Et au Mondial 2015, c'est l'Allemagne qui les avait stoppées en quart. En cause à chaque fois, un manque de réalisme dont elles ont encore souffert contre les Canadiennes. Un copier-coller trop parfait pour être un hasard.

### Un cycle s'achève

Si le penalty non accordé à Eugénie Le Sommer (10\*) aurait pu changer beaucoup de choses, les Bleues ont été stériles après le but (Schmidt à la 56\*). « Ce qui me gêne, c'est d'avoir subi dans l'impact, avoue Bergeroo. Je ne vais pas dire dans l'envie parce que je ne suis pas là pour charger les filles. C'est compliqué pour moi, mais c'est surtout compliqué pour elles. »

Le scénario rappelle la défaite contre les Etats-Unis en poule

(1-0). Si les Bleues ont passé sept buts aux Colombiennes et aux Néozélandaises, elles calent visiblement face aux grosses nations. « C'est l'histoire de cette équipe qui manque de flamme dans les moments importants. Même si on est tombé sur une très bonne équipe du Canada, on a déjoué. Qu'il y ait penalty ou non, on aurait dû continuer à jouer et à garder notre lucidité. C'est une génération qui aura payé tous ces problèmes mentaux », regrette Bergeroo, qui pointe notamment du doigt la faible densité du championnat français.

A trois ans du Mondial en France, un cycle s'achève. Certaines joueuses, comme Louisa Cadamuro-Necib, vont tirer leur révérence. Le chantier est ouvert pour le sélectionneur dont le contrat court jusqu'en 2017.

B. S.



Janine Beckie et le Canada ont douché les espoirs de la France et d'Amandine Henry Photo AFP

### les françaises éliminées

le chiffre

# 100

**BASKET.** Vincent Collet a décroché sa 100<sup>e</sup> victoire à la tête des Bleus, contre le Venezuela.

Un cap que seuls Joe Jannay (entre 1965 et 1976) et Robert Busnel (de 1947 à 1957) ont atteint. L'entraîneur de l'équipe de France aura été bien plus rapide que ses prédécesseurs pour atteindre cette barre mythique et présente également un pourcentage de succès plus élevé (70,9 %). Depuis sa prise de fonction en 2009, Vincent Collet a remporté quatre médailles internationales. Trois à l'EuroBasket (or, argent, bronze) et une au Mondial (bronze). Manque donc une compétition à sa collection : les Jeux Olympiques...

**BOXE**

## Oumiha : quel métal ?

Sofiane Oumiha (-60 kg) est assuré d'une médaille.

Trois autres boxeurs de l'équipe de France sont également qualifiés en quarts, à une étape d'un métal donc. Le Toulousain de 21 ans s'est imposé 3-0 face à l'Azerbaïdjanais Albert Selimov, 30 ans, le champion du monde 2007, celui contre qui il avait perdu pour le titre en 2015 aux jeux Européens de Bakou.

« Je suis ému, pas par le fait d'avoir gagné, mais par le fait de pouvoir procurer autant de plaisir à des gens partout dans le monde en ces temps difficiles. Pour moi, jeune de quartier, réussir à faire ça, c'est magnifique. Trop d'émotion... », a expliqué le jeune boxeur, les yeux rougis par les larmes.

« Je fais une médaille, mais l'aventure n'est pas finie, il reste à en définir la couleur. On va essayer d'aller au bout. On pense toujours à l'or, j'ai travaillé pour ça, donc j'attends. Si ça vient, tant mieux, si ça ne vient pas, ça n'est pas grave, je me serai donné les moyens. »

Derrière Oumiha, trois autres boxeurs sont à un combat d'une médaille : Christian M'Billi Assomo (-75 kg), Souleymane Cissokho (-69 kg) et Sarah Ourahmoune (-51 kg).

**LUTTE**

## Deux Bleus mais...

Avec deux élus la France peut faire le maximum.

Juste la semaine de France de lutte ne s'était présentée aussi clairement aux jeux Olympiques, avec seulement deux athlètes. A Rio, Zelimkhan Khadjiev chez les hommes (-74 kg) et Cynthia Vescan (-75 kg) chez les dames visent pourtant le podium en lutte libre. Symbole de la bérézina française, la lutte gréco-romaine, à l'origine des dernières médailles, ne sera pas représentée par les Bleus au Brésil. Une première ! Steeve Guénot, en or en 2008 à Pékin puis en bronze à Londres en 2012, a renoncé sur blessure. Champion du monde en 2014, Zelimkhan Khadjiev a confirmé un an plus tard en prenant la 5<sup>e</sup> place des Mondiaux à Las Vegas. « Au vu de mes derniers tournois, j'ai le niveau du podium... »

Résultat, c'est sur un gars de la lutte libre que reposent les espoirs tricolores. Champion du monde juniors en 2014, Zelimkhan Khadjiev a confirmé un an plus tard en prenant la 5<sup>e</sup> place des Mondiaux à Las Vegas. « Au vu de mes derniers tournois, j'ai le niveau du podium... »

### Cynthia l'Alsacienne

Chez les dames, c'est encore, comme à Londres, Cynthia Vescan qui défendra le maillot bleu. Et la Strasbourgeoise se voit aller très loin à Rio. « J'ai battu les meilleures cette saison, et je n'ai perdu que contre une seule fille », la championne d'Europe turque Yasmine Adar. « Je peux largement être sur le podium. »

planche à voile

## Charline Picon en chercheuse d'or

La véliplanche française Charline Picon peut décrocher l'or dimanche en RS : X et succéder à Faustine Merret lors de la course pour la médaille des JO de Rio alors que Pierre Le Coq ne peut plus viser que le bronze. Cette ultime régata, qui réunit les dix meilleurs véliplancheurs et durant laquelle les points comptent double, réserve un suspense inédit en planche olympique : les six premières du classement, de la leader, l'Italienne Flavia Tartaglino, jusqu'à l'Espagnole Marina Alabau Neira, championne olympique en titre, ne sont séparées que de 6 points et peuvent encore toutes rêver d'or. Picon, longtemps 2<sup>e</sup>, a rétrogradé vendredi à la 4<sup>e</sup> place, pénalisée dans la première des trois régates pour avoir volé le départ. « Rien n'est joué. Charline est à cinq points de l'or, ce n'est rien », souligne son entraîneur, Cédric Leroy. En cas de victoire, Charline Picon, 31 ans et 8<sup>e</sup> à Londres, succéderait à Faustine Merret, sacrée à Athènes en 2004. La dernière médaille française en planche à voile remonte à Pékin-2008 avec l'argent du Messin Julien Bontemps. Chez les hommes, s'il n'y a plus de suspense pour les deux premiers places, en revanche trois hommes, dont le Français Pierre Le Coq, peuvent encore prétendre au bronze.

## LE PROGRAMME DE LA JOURNÉE

ATHLÉTISME		HANDBALL	
• DAMES	Marathon.....14h30	• DAMES	1 <sup>er</sup> tour
400 m	Demi-finales.....1h35 la nuit prochaine	Groupe A	Monténégro - Brésil.....14h30
1500 m	Demi-finales.....2h30 la nuit prochaine	Groupe B	Suède - France.....16h30
Triple saut	Finale.....1h55 la nuit prochaine	Pays-Bas - Russie.....19h40	Argentine - C. Sud.....2h50 nuit prochaine
• MESSIEURS	Saut en hauteur	Qualifications.....1h30 la nuit prochaine	100 m
Qualifications.....1h30 la nuit prochaine	Demi-finales.....2h la nuit prochaine	Demi-finales.....3h25 la nuit prochaine	400 m
Finale.....3h la nuit prochaine	Finale.....3h la nuit prochaine	Finale.....3h la nuit prochaine	Finale.....3h la nuit prochaine
BADMINTON		LUTTE	
• DAMES ET MESSIEURS	Simple	• MESSIEURS	59 kg
Matches de poule.....à partir de 13h	• MIXTE	Eliminations et repêchages.....15h	Finale.....21h
Double	Quarts de finale.....à partir de 20h30	• MESSIEURS	75 kg
Quarts de finale.....à partir de 20h30	• MESSIEURS	Eliminations et repêchages.....15h	Finale.....21h
BASKET-BALL		NATATION SYNCHRONISÉE	
• MESSIEURS	1 <sup>er</sup> tour	• DUO	Programme libre
Groupe A	Etats-Unis - France.....19h15	Qualifications.....16h	Qualifications.....16h
Etats-Unis - Venezuela.....0h nuit prochaine	Finale.....3h25 la nuit prochaine	• DAMES	3 m
Serbie - Chine.....3h30 la nuit prochaine	Finale.....3h25 la nuit prochaine	Finale.....21h	Finale.....21h
• DAMES	1 <sup>er</sup> tour	TENNIS	
Groupe B	Chine - Etats-Unis.....17h15	• DAMES	Simple
Chine - Etats-Unis.....17h15	Sénégal - Serbie.....20h30	Finale.....17h	Finale.....17h
Espagne - Canada.....22h45	Espagne - Canada.....22h45	• MIXTE	Double
BEACH-VOLLEY		Finale.....17h	Finale.....17h
• DAMES	Quarts de finale.....à partir de 21h	TENNIS DE TABLE	
Quarts de finale.....à partir de 21h	• DAMES	Par équipes	Demi-finales.....0h30 la nuit prochaine
BOXE		• MESSIEURS	Simple
• MESSIEURS	49 kg	Finale.....17h	Finale.....17h
Finale.....19h15	56 kg	• MIXTE	Double
Huitièmes de finale.....16h30	60 kg	Finale.....17h	Finale.....17h
Demi-finales.....17h30	64 kg	VOILE	
Huitièmes de finale.....17h45	81 kg	• DAMES	Planche à voile
Quarts de finale.....18h45	81 kg	Régate finale.....19h30	Régate finale.....19h30
• DAMES	75 kg	470	Régate 7.....18h
Huitièmes de finale.....18h	75 kg	Régate 8.....20h30	Régate 8.....20h30
CYCLISME SUR PISTE		• MESSIEURS	Fin
• DAMES	Vitesse	Régate 9.....18h	Régate 10.....20h30
Qualifications.....21h40	Qualifications.....21h40	Régate 10.....20h30	Régate 10.....20h30
Seizièmes de finale.....23h30	Seizièmes de finale.....23h30	Régate 11.....19h30	Régate 11.....19h30
Repêchages.....0h20 la nuit prochaine	Repêchages.....0h20 la nuit prochaine	Régate 12.....21h	Régate 12.....21h
• MESSIEURS	Omnium	VOLLEY-BALL	
Omnium	15 km	• DAMES	1 <sup>er</sup> tour
Qualifications.....21h	Qualifications.....21h	Groupe A	Corée du Sud - Cameroun.....16h35
4 km poursuite	4 km poursuite	Groupe B	Japon - Argentine.....1h30 la nuit prochaine
Qualifications.....22h30	Qualifications.....22h30	Serbie - Pays-Bas.....14h30	Bresil - Russie.....3h35 la nuit prochaine
Course à élimination	Course à élimination	Italie - Porto Rico.....20h	Etats-Unis - Chine.....22h05
Qualifications.....0h35 la nuit prochaine	Qualifications.....0h35 la nuit prochaine	Etats-Unis - Chine.....22h05	Etats-Unis - Chine.....22h05
Vitesse	Petite finale.....21h30	WATER-POLO	
Petite finale.....21h30	Finale.....21h35	• MESSIEURS	1 <sup>er</sup> tour
Finale.....21h35	Finale.....21h35	Groupe A	Australie - Grèce.....19h
EQUITATION		Groupe B	Serbie - Japon.....0h30 la nuit prochaine
Sauts d'obstacles individuels	Qualification.....à partir de 15h	Groupe B	Bresil - Hongrie.....1h50 la nuit prochaine
Qualification.....à partir de 15h	Qualification.....à partir de 15h	Groupe B	Monténégro - Espagne.....17h50
ESCRIME		Groupe B	Etats-Unis - Italie.....20h30
• MESSIEURS	Epée par équipes	Groupe B	France - Croatie.....21h50
Huitièmes de finale.....14h	Huitièmes de finale.....14h	Monténégro - Espagne.....17h50	Etats-Unis - Italie.....20h30
Quarts de finale.....15h30	Quarts de finale.....15h30	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Demi-finales.....18h15	Demi-finales.....18h15	Etats-Unis - Italie.....20h30	Etats-Unis - Italie.....20h30
Petite finale.....22h	Petite finale.....22h	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....23h30	Finale.....23h30	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
GOLF		France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
• MESSIEURS	Jour 4.....à partir de 12h30	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Jour 4.....à partir de 12h30	Jour 4.....à partir de 12h30	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
GYMNASTIQUE ARTISTIQUE		France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
• MESSIEURS	Sol	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....19h	Cheval d'arçons	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....20h30	Finale.....20h30	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
• DAMES	Saut de cheval	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....19h45	Barres asymétriques	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....21h15	Finale.....21h15	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
HALTÉROPHILIE		France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
• DAMES	+75 kg	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50
Finale.....0h la nuit prochaine	Finale.....0h la nuit prochaine	France - Croatie.....21h50	France - Croatie.....21h50

## VOLLEY-BALL

# Ce n'est pas encore l'Amérique

Battue par les États-Unis, hier soir, au Maracanãzinho de Rio (3-1), l'équipe de France n'est pas encore qualifiée pour les quarts de finale des Jeux. Pour ne pas dépendre des autres, il faudra battre le Brésil mardi.

Ce n'est pas encore pour cette fois. Invaincus face à la France depuis deux ans, les États-Unis ont une nouvelle fois affiché leur supériorité, hier soir, au Maracanãzinho de Rio (3-1). Ce faisant, les triples champions olympiques ont effacé la mauvaise impression laissée par leurs deux défaites inaugurales face au Canada (3-0) et l'Italie (3-1). Plus que jamais, les Américains sont candidats au sacre suprême dimanche prochain. Benjamin Toniutti et ses copains, eux, devront jouer la gagne face au Brésil mardi soir (3 h 35 dans la nuit de mardi à mercredi en France) pour être assurés de participer aux quarts de finale de ces JO 2016.

### Les Français résistent

Le match débute pourtant comme dans un rêve et l'attaque française est immédiatement au diapason. Le Roux, Rouzier et Tillie alimentent la marque (3-1, 6-4, 10-6), jusqu'à ce point que l'on peut certainement considérer comme l'un des plus beaux tournois. Pas surnommé le « Zidane du volley » pour rien, Earvin Ngapeth fait littéralement des pieds - quel sauvetage ! - et des mains - quel coup de fusil ! - pour offrir six points d'avance aux Bleus (14-8). Matt Anderson et ses copains attendent d'être menés 17-10 pour sortir de leur torpeur et ramener les Français à la raison. Le réveil US est violent (17-15, 19-19,



Benjamin Toniutti, Nicolas Le Goff et les Bleus sont en danger dans ce tournoi olympique. Photo AFP

22-25). Le Maracanãzinho pousse derrière les Tricolores, mais la réception est en grosse difficulté devant la qualité du service états-unien. Sander, Russell et Anderson font mal. La première impression de début de match n'était toutefois pas si fautive que ça. Oui, les hommes de Laurent Tillie ont quelques idées en ce doux week-end carioca et Ngapeth

n'a rien perdu de la maestria affichée deux jours plus tôt contre le Canada. Menés 5-3, les Bleus passent devant grâce une feinte main droite, poussette main gauche du génie de Modène (7-6, 16-13). Mais encore une fois, ils lâchent prise au pire moment (19-19, 19-23, 22-25). Le Goff et ses partenaires gèrent décidément mieux leurs

entames. Celle de la troisième manche est encore une fois très convaincante (5-0, 8-4), face à un collectif américain qui s'est certainement vu trop beau trop vite (11-3, 19-9, 23-13). Ngapeth retrouve son sourire et son bras dévastateur (25-14), la France est toujours en vie. Mieux, un sauvetage insensé de Rouzier laisse vraiment penser que les moustiques brésiliens

Fabien ROUSCHOP

## Le film des événements

# Cissokho : médaille assurée !

### Dans la nuit de vendredi à samedi

22 h 44 : **record du monde pour les Chinoises. Gong Jinjie et Zhong Tianshi** ont battu en 31'928 leur propre record du monde de la vitesse dames par équipes (500 m). Ancien temps : 32'034. 23 h 24 : **plus de Français au tennis.** Gaël Monfilis a été éliminé en quarts de finale par le Japonais Kei Nishikori 7-6 (7/4), 4-6, 7-6 (8/6). 23 h 55 : **les Britanniques rois de la poursuite par équipes. Bradley Wiggins** et ses coéquipiers remportent la médaille d'or, avec le record du monde à la clé sur les 4 kilomètres. Bradley Wiggins, Ed Clancy, Steven Burke et Owain Doull ont bouclé la distance en 3'50'265, soit 31 centièmes de moins que leur record établi auparavant dans la journée. À 36 ans, Wiggins, vainqueur du Tour de France en 2012, a enlevé sa cinquième médaille d'or aux JO.

0 h 26 : **Bourdy quatrième.** L'Autrichien Marcus Fraser conserve la tête du tournoi de golf après le 2<sup>e</sup> tour, mais le Belge Thomas Pieters et le Suédois Henrik Stenson ne comptent désormais plus qu'un et deux coups de retard. **Grégory Bourdy** reste 4<sup>e</sup> à quatre coups.

0 h 49 : **l'argent pour le fleuret.** Les fleuretistes français remportent la médaille d'argent en s'inclinant devant la Russie 45 touches à 41 en finale.

1 h 54 : **les Bleus éliminés.** L'équipe de France féminine de foot est éliminée en quart de finale par le Canada, 1-0.

2 h 07 : **Team USA de justesse.** Les Américains battent la Serbie 94 à 91. C'est le plus petit écart pour les États-Unis depuis le début de la compétition.

2 h 43 : **Rafael Nadal en or.** Associé à son compatriote Marc Lopez, l'Espagnol, champion olympique du simple à Pékin en 2008, enlève la médaille d'or du double en battant les Roumains Horia Tecau et Florin Mergea 6-2, 3-6, 6-4.

3 h 20 : **Michael Phelps battu.** L'Américain décroche sa 27<sup>e</sup> médaille olympique, mais n'est que deuxième derrière le Singapourien Joseph Schooling en finale du 100 m papillon. Dans un cas inédit aux JO d'égalité à trois, Phelps arrive exactement dans le même temps (51'14) que le Sud-Africain Chad Le Clos et le Hongrois Laszlo Cseh.

3 h 34 : **Katie Ledecky superonique.** L'Américaine remporte le 800 m nage libre en pulvérisant le record du monde (8'04'79). Elle réussit le triplé 200-400-800 m après avoir devancé de 11'38 la Britannique Jazz Carlin, et la Hongroise Boglarka Kapas prenant le bronze.

3 h 45 : **Hingis en finale.** La Suisse, associée à **Timea Babcsinszky**, disputera la finale du double dames, après avoir battu les Tchèque Andrea Hlavackova/Lucie Hradecka 5-7, 7-6 (7/3), 6-2.

3 h 58 : **Florent Manaudou perd son titre.** Le Français champion en titre du 50 m libre est battu par le vétéran

Anthony Ervin pour un centième de seconde (lire page 9).

4 h 20 : **les Françaises en quarts.** Les handballeuses tricolores assurent leur qualification grâce à leur victoire devant la Corée du Sud 21-17.

5 h 03 : **les Bleus en quarts.** Les basketteurs français se qualifient pour les quarts de finale en écrasant le Venezuela 96 à 56. C'est la troisième victoire des Bleus après celles remportées contre la Chine et la Serbie. Dernier match de poule contre les États-Unis dimanche (lire page 10).

### Hier

14 h 55 : **clap de fin pour les sauteuses.** Les Françaises, pourtant n°3 mondiales, s'inclinent dès les quarts de finale contre l'Italie 45 touches à 36. **Cécilia Berder, Manon Brunet et Charlotte Lembach** quittent Rio sans médaille.

16 h 10 : **Grégory Baugé en quarts.** Le Français se qualifie pour les quarts de finale du tournoi de vitesse en cyclisme sur piste en se débarrassant du Néerlandais Jeffrey Hoogland, tombeur la veille de François Pervis. Fin de parcours dès le premier tour, en revanche, pour les deux Françaises engagées en keirin, **Virginie Cuffe** et **Sandie Clair**.

16 h 50 : **Allyson Felix en demi-finales.** L'athlète féminine la plus médaillée (six) de l'histoire des JO se qualifie pour les demi-finales du 400 m. L'Américaine remporte sa série en 51'24. La Française **Floria Quei** se qualifie, elle, au temps (51'29).

17 h : **fratrie en or.** L'Allemand **Christoph Harting** devient champion olympique du disque, avec un sixième et dernier jet à 68,37 m, et succède à son frère aîné Robert, sacré à Londres et éliminé dès les qualifications, en raison notamment d'un lumbago.

17 h 10 : **Delphine Lansac éliminée.** La Française, 57<sup>e</sup> mondiale, quitte le tournoi de simple dames de badminton après sa deuxième défaite (21-7, 21-15) dans



La Suisse Martina Hingis sera en finale du double dames. Photo AFP



Souleymane Cissokho (à gauche) est assuré de remporter une médaille : hier soir, le Français a battu le Thaïlandais Sailom Adi en quarts de finale des -69 kg. Photo AFP

son groupe de qualification, contre la Singapourienne Liang Xiaoyu (31).

17 h 50 : **ça passe pour Bolt.** Comme **Justin Gatlin** avant lui (10'01), le roi du sprint, sextuple champion olympique, se qualifie tranquillement pour les demi-finales du 100 m en 10'07 (lire page 8).

18 h : **Jimmy Vicaut de justesse.** Co-détenteur du record d'Europe (9'86) du 100 m, le Français ne termine que quatrième de sa série en 10'19. Il se qualifie dans la douleur pour les demi-finales, repêché au temps. **Christophe Lemaitre** (10'16 en séries) en sera également (lire page 8).

17 h 05 : **(presque) dans le mille.** À 20 ans, **Jean Quiquampoix** remporte la médaille d'argent du pistolet vitesse 25 m. C'est la première médaille du tir français à Rio, la première aussi dans cette discipline où la France n'avait plus été représentée depuis 1988. Christian Reitz, le recordman du monde de la discipline, auteur d'une finale quasi impeccable, offre à l'Allemagne sa cinquième médaille d'or dans la discipline (lire page 9).

18 h 10 : **la Croatie mate les « Experts ».** Les handballeurs français, déjà qualifiés pour les quarts de finale, concèdent leur première défaite de la compétition, face à la Croatie (28-29). **Michaël Quigou** manque le penalty de l'égalisation en toute fin de partie (lire page 10).

18 h 20 : **Yoka à l'unanimité.** Le boxeur français **Tony Yoka**, champion du monde en titre en +91 kg, lance idéalement son tournoi. Il s'impose contre Laurent Jr. Clayton, représentant des Îles Vierges, sur décision unanime des trois juges et se qualifie pour les quarts de finale.

18 h 30 : **bis repetita ? Andy Murray,** champion olympique en titre, va défendre sa couronne en finale dimanche. Le Bri-

tannique, n°2 mondial, domine sans trembler le Japonais **Kei Nishikori** en demi-finale, 6-1 6-4. Sans même concéder la moindre balle de break.

19 h 55 : **et à la fin...** L'Allemagne surclasse le Portugal (4-0) à Brasilia et se qualifie pour les demi-finales du tournoi de foot messieurs.

19 h : **rebondissement. Darya Klshina,** seule athlète russe repêchée pour les JO de Rio, en est finalement exclue par la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF). La sauteuse en longueur a fait appel samedi devant le Tribunal arbitral du sport. L'IAAF a expliqué avoir revu sa décision initiale sur la base d'une « nouvelle information ».

22 h : **Baugé prend une claque.** Le pistard français **Grégory Baugé**, quadruple champion du monde (2009, 2010, 2012, 2015), échoue en quart de finale du tournoi de vitesse face au Russe Denis Dmitriev (lire page 9).

22 h 19 : **Del Potro rejoint Murray.** L'Argentin domine Rafael Nadal au bout du suspense en demi-finales du tournoi de simple de tennis (5-7, 6-4, 7-6 (7/5)). Il affrontera Andy Murray en finale dimanche (lire page 9).

23 h 35 : **Cissokho en demi-finales.** Le Français **Souleymane Cissokho** domine le Thaïlandais Sailom Adi en quarts de finale du tournoi de boxe des -69 kg. Du coup, il est assuré d'une médaille.

0 h 13 : **la France s'incline.** Face aux États-Unis, les volleyeurs français subissent leur seconde défaite de la phase de poule. Score final : 25-22, 25-22, 14-25, 25-22 (lire page 11).

0 h 30 : **les Bleus surprises par le Japon.** Déjà qualifiés pour les quarts de finale, les basketteurs tricolores s'inclinent face au Japon pour leur dernier match de poule (79-71).

## RÉSULTATS

ATHLÉTISME				
HIÉR				
• DAMES				
Triple saut				
J. ASSANI-ISSOUF (Fra, 13.97 m) éliminée dès les qualifications.				
400 m				
Les principales qualifiées pour les demi-finales : A. Felix (USA, 51'24), F. GUEI (Fra, 51'29).				
• MESSIEURS				
100 m				
Les principaux qualifiés pour les demi-finales : J. Gatlin (USA, 10'01), U. Bolt (Jam, 10'07), Y. Blake (Jam, 10'11), T. Bromell (USA, 10'13), C. LEMAITRE (Fra, 10'16), J. VICAULT (Fra, 10'19).				
BADMINTON				
HIÉR				
• DAMES				
Simple				
D. LANSAC (Fra) éliminée dès la phase de poule après sa défaite contre L. Xiaoyu (Sin) 21-7, 21-15.				
BASKET-BALL				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• DAMES				
1 <sup>er</sup> tour				
• MESSIEURS				
1 <sup>er</sup> tour				
Groupe A				
Etats-Unis - Serbie.....94-91				
France - Venezuela.....96-56				
HIÉR				
• DAMES				
1 <sup>er</sup> tour				
Groupe A				
Australie - Biélorussie.....74-66				
Turquie - Brésil.....79-76				
• MESSIEURS				
1 <sup>er</sup> tour				
Groupe B				
Argentine - Brésil.....111-107 (a.p.)				
BOXE				
HIÉR				
• MESSIEURS				
52 kg				
1 <sup>er</sup> tour : E. KONKI (Fra) bat H. Touba (All).				
69 kg				
Quarts de finale : S. CISSOKHO (Fra) bat S. Adi (Thaï).				
91 kg				
Huitièmes de finale : T. YOKA (Fra) bat C. Laurent Jr (Îles Vierges).				
CYCLISME SUR PISTE				
HIÉR				
• DAMES				
Keirin				
1 <sup>er</sup> tour : V. CUEFF (Fra) et S. CLAIR (Fra) éliminées.				
Poursuite par équipes : 1. Grande-Bretagne - 2. États-Unis : 3. Canada.				
• MESSIEURS				
Vitesse				
G. BAUGÉ (Fra) éliminé en quarts de finale par D. Dmitriev (Rus).				
ESCRIME				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• MESSIEURS				
Sabre par équipes				
Finale : Russie bat FRANCE 45-41.				
HIÉR				
• DAMES				
Sabre par équipes				
Quarts de finale : Italie bat FRANCE 45-36.				
FOOTBALL				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• DAMES				
Quarts de finale				
France - Canada.....0-1				
HIÉR				
• MESSIEURS				
Quarts de finale				
Portugal - Allemagne.....0-4				
Nigeria - Danemark.....2-0				
HANDBALL				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• DAMES				
1 <sup>er</sup> tour				
Groupe B				
France - Corée du Sud.....21-17				
HIÉR				
• MESSIEURS				
1 <sup>er</sup> tour				
Groupe A				
Croatie - France.....29-28				
NATATION				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• MESSIEURS				
50 m nage libre				
Finale : 1. A. Ervin (USA), 21'40 ; 2. F. MANAUDOU (Fra), 21'41 ; 3. N. Adrian (USA), 21'49.				
TENNIS				
NUIT DE VENDREDI À SAMEDI				
• MESSIEURS				
Quarts de finale simple				
Nishikori (Jap) bat MONFILS (Fra) 7-6 (4/6), 6-7 (6/6).				
Murray (G.Br) bat Johnson (USA) 6-4, 6-7 (6/6).				
Finale double				
Nadal et Lopez (Esp) battent Mergea et Tecau (Rou) 6-2, 3-6, 6-4.				
HIÉR				
• MESS				

## FOOTBALL

ligue 1

le chiffre

# 4

**Metz**

**3 2**

Mi-temps : 0-1

**Lille**

Stade Saint-Symphorien 17 174 spectateurs Arbitre : Mikael Lesage

Entraîneur Philippe Hinschberger Temps chaud, Pelouse parfaite. Entraîneur Frédéric Antonetti

Buts	
Erding (56 <sup>e</sup> , 75 <sup>e</sup> s.p.)	Lopes (35 <sup>e</sup> , 71 <sup>e</sup> )
Jouffre (80 <sup>e</sup> s.p.)	

Avertissements/Expulsions	
Doukouré (45 <sup>e</sup> )	Obbadi (29 <sup>e</sup> )
Cohade (80 <sup>e</sup> )	

Remplacements/Non utilisés	
65 <sup>e</sup> : Balliu par Basin	68 <sup>e</sup> : Amalfitano par Sankharé
70 <sup>e</sup> : Mollet par Sarr	68 <sup>e</sup> : Bauthéac par Mendes
82 <sup>e</sup> : Erding par Diallo	74 <sup>e</sup> : Obbadi par Mavuba
Non utilisés : Oberhauser, Hein, Larrière	Non utilisés : Maignan, Béria, Sunzu

LES STATISTIQUES DE LA RENCONTRE		
42,3 %	POSESSION	57,7 %
7/3	Tirs/Tirs cadrés	17/4
353/268	Passes/Passes réussies	475/400
13	Fautes	9

# Du caviar en entrée

Mené deux fois au score par Lille, le FC Metz a très bien réagi et arraché la victoire en fin de rencontre grâce à un doublé d'Erding et un but de Jouffre (3-2). Ça commence bien !

Pour ses retrouvailles avec la Ligue 1, le FC Metz a été renversant. Mené à deux reprises, il se serait certainement contenté du score de parité qui se profilait quand, dans les dernières minutes, Renaud Cohade lançait parfaitement Habib Diallo dans le dos de la défense lilloise. L'attaquant sénégalais était déséquilibré par Vincent Eneama et Yann Jouffre, sur penalty, se chargeait d'offrir les trois points de la victoire à sa nouvelle équipe.

Cet incroyable dénouement, qui embrasait Saint-Symphorien, semblait pourtant utopique après une première période très timide de la part des Grenats. Dans un schéma assez défensif (lire par ailleurs), les hommes de Philippe Hinschberger peinaient à se montrer dangereux, ce qu'ils ne réussissaient à faire qu'à deux reprises, lorsque Mevlüt Erding oubliait de servir Florent Mollet avant de frapper au but (15<sup>e</sup>), puis lorsque l'attaquant franco-turc était repris en extremis par Bakary Soumaoro après un service de Cohade.

Pire, les Messins étaient dominés par des Lillois plus incisifs, emmenés par un Rony Lopes omniprésent. L'ailier nordiste tentait une première demi-volée non cadrée (2<sup>e</sup>), réclamait en vain un penalty après un joli rush (15<sup>e</sup>) puis enroulait une splendide frappe qui allait mourir au ras du poteau de Thomas Didillon (32<sup>e</sup>). L'ancien Monégasque était logiquement récompensé de ses efforts lorsqu'il trompait le gardien messin d'une subtile déviation sur un centre de Julian Balliu (36<sup>e</sup>, 0-1). Après une dernière tête de Soumaoro captée par Didillon (45<sup>e</sup>+1), Metz regagnait les vestiaires avec un retard d'un but qui semblait difficile à combler.

C'était pourtant chose faite quelques minutes à peine après le repos, malgré une tête de Renato Civelli sur la barre (50<sup>e</sup>).



Opa Nguette et le FC Metz ont réussi à renverser une situation compliquée. Photo Pascal BROCARD

À la réception d'un centre au cordeau d'Ivan Balliu, Mevlüt Erding inscrivaient son premier but de la saison et enflammait une première fois Saint-Symphorien (56<sup>e</sup>, 1-1).

**Sarr déterminant**  
Lille réagissait à son tour et Eric Bauthéac obligeait Didillon à une splendide parade sur une

deuxième a été mauvaise. Sur l'envie et l'investissement, on s'est fait bouffer et on a remis Metz en selle.

**Yann Jouffre, milieu de terrain du FC Metz :** « On a fait preuve de caractère ce soir car la situation était compliquée face à une grosse cylindrée du championnat. On a réussi à revenir deux fois au score et finalement à l'emporter grâce à notre cœur. On n'a jamais abdiqué, c'est une très belle réaction. En première période, on a beaucoup souffert, c'était mieux dans l'engagement et les mouvements. Mevlüt (Erding) a été très appli-

qu' je suis très heureux pour lui. Ses deux buts vont être bons pour sa confiance. »

**Simon Falette, défenseur central du FC Metz :** « On s'est fait bouger en première période, c'est clair. Leurs attaquants costauds et vifs nous ont mis dans la difficulté, on a subi. On est allé chercher les trois points grâce à une grosse envie et au public qui nous a poussés. Ce premier succès va nous apporter de la confiance mais on ne doit pas s'enflammer, on débute le championnat. »

3-2).  
Voilà donc les Grenats avec trois points et un départ réussi en Ligue 1. La dernière fois que le FC Metz avait remporté son premier match dans l'élite, c'était en 2004-2005. Soit la dernière fois qu'il a réussi à s'y maintenir...  
Angelo SALEMI.

## Surprise tactique

Habitué au 4-2-3-1 lors de la préparation, Metz a débuté en 4-4-1-1 hier, sans réussite, avant de retrouver son schéma habituel.



Yann Jouffre a réussi ses débuts avec le FC Metz. Il a été impliqué dans deux des trois buts de son équipe. Photo Pascal BROCARD

À la vue de la dernière séance d'entraînement messine de la semaine, vendredi en fin d'après-midi, il était évident que le staff mosellan préparait quelque chose de particulier pour cette première journée de championnat face à Lille. Lors des derniers matches de préparation, un schéma tactique en 4-2-3-1 était privilégié et il semblait acquis que le FC Metz commencerait sa saison dans cette configuration, avec Yann Jouffre en meneur de jeu, Opa Nguette et Florent Mollet occupant les ailes.

Vendredi, la traditionnelle opposition lors de l'entraînement allait basculer sur le côté droit, poste qu'il peut occuper et qu'il occupait sans problème à Lorient. Si le onze messin laissait peu de place au doute, la formation utilisée, elle, était un véritable mystère.

Mystère percé finalement hier au coup d'envoi, où Metz est apparu en 4-4-1-1, avec Jouffre à droite, Nguette à gauche et Mollet en soutien d'Erding. Voilà

donc pour le pari tactique de Philippe Hinschberger, probablement pas rassuré par la partition défensive réalisée par ses hommes lors du dernier match de préparation face à Dijon, une semaine auparavant.

### Une bonne réaction

Les Grenats évoluaient donc avec deux blocs de quatre relativement bas sur le terrain. Le pari aurait pu s'avérer gagnant sans l'excellent Rony Lopes. L'ailier lillois a très souvent, trop souvent percé le double rideau messin et a fini par ouvrir la marque (36<sup>e</sup>). Metz était pris de court car, devant, Mevlüt Erding était trop souvent envoyé au charbon sur des longs ballons inexploitablement.

Cette option a donc duré 45 minutes et Metz est repassé en 4-2-3-1 après le repos avec Jouffre derrière l'attaquant franco-turc. Choix payant, cette fois, puisque l'ancien Lorientais a été décisif et impliqué sur deux des trois buts des siens.

A. S.

## Philippe Hinschberger : « De belles ressources »

L'entraîneur messin a apprécié la réaction de ses joueurs. Et le scénario de la rencontre.

Quelle réaction d'orgueil ! Menés à deux reprises, vous trouvez les ressources pour revenir et finalement l'emporter... « C'est un beau scénario. Notre deuxième période a été plus conquérante par rapport à la première vraiment timorée. On a montré de belles ressources, on a su réagir dos au mur. Lille était meilleur que nous dans les mouvements et l'envie en première période mais on a montré plus de caractère en seconde. »

• Vos changements (Sarr et Diallo) ont été décisifs... « Le coaching est gagnant quand les entrants font ce qu'il faut. C'est ce qui s'est passé ce soir. Habib (Diallo) a été fort sur les derniers mètres et percutant de même qu'Ismaïla (Sarr) qui a

N. K.

## « Ce n'est que le début »

**Mevlüt Erding, attaquant de Metz :** « C'est bien de prendre trois points. Il fallait avoir du cœur, du courage et de l'envie. On les a eus fait ce soir. On devait profiter des failles de l'équipe adverse et on a appliqué le message du coach. On savait qu'ils auraient la maîtrise du ballon mais on ne s'est pas relâché. Je suis content de marquer dans mon nouveau stade mais ce n'est que le début. »

**Frédéric Antonetti, entraîneur de Lille :** « C'est très rageant car on n'a pas su faire le break. Metz n'a rien lâché. On a maîtrisé notre première période mais la

deuxième a été mauvaise. Sur l'envie et l'investissement, on s'est fait bouffer et on a remis Metz en selle. »

**Yann Jouffre, milieu de terrain du FC Metz :** « On a fait preuve de caractère ce soir car la situation était compliquée face à une grosse cylindrée du championnat. On a réussi à revenir deux fois au score et finalement à l'emporter grâce à notre cœur. On n'a jamais abdiqué, c'est une très belle réaction. En première période, on a beaucoup souffert, c'était mieux dans l'engagement et les mouvements. Mevlüt (Erding) a été très appli-

## Mevlüt Erding a régalé

Mevlüt Erding était en feu ce samedi soir. L'attaquant messin a remis ses coéquipiers sur le droit chemin avec ses deux buts. Soirée parfaite pour le Franco-Turc.

**DIDILLON.** Une première prise de balle pour sécuriser sa défense (5<sup>e</sup>). Le soleil dans les yeux ne le gêne pas mais il ne peut rien sur la déviation de Lopes pour l'ouverture du score nordiste. Juste avant, le dernier rempart repousse la puissante frappe d'Eder (34<sup>e</sup>). Sa belle envolée sur la tête de Soumaoro permet à Metz de ne pas rentrer aux vestiaires avec deux buts de retard. Sauvé par sa barre transversale sur la tête du défenseur Civelli (50<sup>e</sup>). Une main ferme sur la frappe enroulée de Bauthéac (60<sup>e</sup>).

**RIVIEREZ.** De l'activité mais des approximations sur son aile droite. Il laisse Palmieri centrer sur le but nordiste, un manque de vigilance qui coûte cher. Plus d'agressivité dans ses duels en seconde période.

**MILAN.** Une petite incursion balle au pied dans la surface lilloise pour se chauffer les jambes (16<sup>e</sup>). Le défenseur central avait un duel de titans à remporter face au Portugais Eder. Avec son compère de la défense centrale, il laisse étrangement seul Lopes, qui signe son doublé (70<sup>e</sup>).

**FALETTE.** L'ancien joueur de Brest a souvent cherché le jeu long sans vraiment trouver de cibles. Ses relances ont parfois laissé à désirer. Costaud dans les duels. Vigilant face à ce diable d'Eder !

**BALLIU.** Une première période en demi-teinte pour le latéral gauche, précieux défensivement mais absent offensivement. L'ancien Barcelonais retouche sa

copie au retour des vestiaires : c'est lui qui sert au millimètre Erding pour l'égalisation messine (1-1). Remplacé par Basin (65<sup>e</sup>), qui a tenu la pression pour ses premières minutes en Ligue 1.

**DOUKOURÉ.** De l'activité pour le milieu ivoirien en première période. Un peu de déchet aussi. Il a mis une couche supplémentaire dans l'impact au retour des vestiaires. Précieux dans l'entrejeu.

**COHADE.** L'ancien Stéphanois a récupéré de nombreux ballons, il a de la caisse et il le montre. Sur le deuxième penalty, c'est lui qui sert Diallo à la limite du hors-jeu. Une copie propre pour un rendement intéressant.

**NGUETTE.** Remuant sur son côté droit, l'ailier messin n'a pas compté les kilomètres. Beaucoup plus dans la provocation en seconde mi-temps. Il est l'une des satisfactions de la soirée avec son activité débordante. Première concluante à Saint-Symphorien pour l'ancien Valenciennais.

**JOUFFRE.** La patte gauche de l'ancien Lorientais a été précieuse. Il décale notamment Balliu sur le côté pour l'égalisation d'Erding. Il transforme le penalty pour offrir la victoire aux siens.

**MOLLET.** Discret en première période. Remplacé par Sarr (70<sup>e</sup>), qui déboule côté gauche comme un TGV et provoque le premier penalty. Une entrée pleine d'envie.

**ERDING.** Esseulé en attaque, il s'est quand même mis en lumière. L'attaquant tergisien a l'entrée de la surface (15<sup>e</sup>). Dans



Mevlüt Erding a parfaitement réussi ses débuts avec le FC Metz. Photo Pascal BROCARD

les duels aériens, il a souvent pris l'ascendant sur les défenseurs lillois. Sans le taclé salvateur de Soumaoro dans la surface (45<sup>e</sup>), le Franco-turc aurait pu s'offrir une grosse occasion. En renard des surfaces, il ne va pas se rater au premier poteau pour égaliser. Plein de sang-froid, il égalise sur penalty du plat du pied (75<sup>e</sup>). Remplacé par Diallo (82<sup>e</sup>), qui a provoqué le penalty pour le troisième but messin.

Nicolas KIHLL.

## Lopes, poison nordiste

Il leur en a fait voir de toutes les couleurs. Avec ses percées plein axe, sa rapidité et ses dribbles, l'ancien Monégasque Rony Lopes a fait mal à Metz. Ses deux réalisations avaient, à chaque fois, redonné l'avantage au LOSC, auteur d'une première période sérieuse. La seconde, en revanche, n'a pas vraiment été du même acabit malgré une tête de l'ancien Marseillais Civelli sur la barre transversale de Didillon qui aurait pu enterrer les espoirs messins. Les Lillois n'ont pas su faire le break : ils peuvent s'en mordre les doigts. Le ronronnement nordiste au retour des vestiaires leur a été fatal. Le Portugais Eder, bourreau des Français en finale du championnat d'Europe, a été plutôt bien muselé par le grand Milan. Un match à oublier pour Lille, après celui de Ligue Europa...

Philippe Hinschberger a dû affronter de nombreux pépins ces dernières semaines avec les blessures de Matthieu Udol, Kévin Lejeune, Franck Signorino ou encore la suspension de Georges Mandjeck. Preuve de l'inexpérience messine sur le banc hier, David Oberhauser était le seul remplaçant des Grenats à avoir déjà joué en Ligue 1. Le deuxième gardien lorrain a déjà disputé quatre rencontres dans l'élite. De leur côté, Vahid Selimovic, Nicolas Basin, Gauthier Hein, Alexis Larrière, Ismaïla Sarr et Habib Diallo n'avaient pas disputé la moindre minute en L1 avant la rencontre d'hier.

## hors-jeu

### Ancien

Sur son compte Twitter, l'ancien gardien messin Ludovic Butelle a souhaité une bonne saison de Ligue 1 au FC Metz et au SCO Angers. « deux clubs si particuliers » pour lui. Pas de pensée en revanche pour le LOSC, dont il a porté les couleurs entre 2008 et 2010...

### Passage

Tout juste transféré aux Queens Park Rangers (D2 anglaise), Yeni Ngbakoto était présent à Metz vendredi pour boucler son déménagement. Il en a profité pour offrir quelques maillots de sa nouvelle équipe au siège du club à la Croix de Lorraine. Reparti hier, il n'a pas pu assister au premier match de la saison à Saint-Symphorien.

### Coup d'envoi

Pauline Dechilly et Héloïse Mansuy ont bénéficié d'un joli cadeau pour leur retour à Saint-Symphorien. Les deux joueuses messines, victorieuses à l'Euro U19 il y a quelques semaines avec l'équipe de France, ont effectué le coup d'envoi fictif de cette rencontre de la première journée de Ligue 1.

### Retour

C'était déjà le cas la saison dernière en Ligue 1 mais c'est une nouveauté pour le FC Metz : les affiches de la première journée de championnat ne constitueront pas celles de la dernière. Opposés hier, Metz et Lille se retrouveront donc lors de la 36<sup>e</sup> journée, le 6 mai prochain au stade Pierre-Mauroy.

### Buts

Qui dit Ligue 1 et nouvelle saison dit généralement nouveautés. Comme ce fut déjà le cas sur la pelouse de Saint-Symphorien lors de France-Écosse, début juin, deux buts transportables étaient à la disposition des gardiens lors de l'échauffement d'avant-match. Cette pratique, souvent visible en Premier League, permet de ménager la pelouse dans la surface de réparation.

### Sifflets

Sans surprise, le stade Saint-Symphorien n'a pas pardonné à Eder d'avoir crucifié l'équipe de France lors de la finale de l'Euro-2016. L'attaquant portugais du LOSC a copieusement été sifflé lorsque son nom a été prononcé par le speaker... et à chaque fois qu'il a touché le ballon.



Eder (à gauche). Ph. Pascal BROCARD

## FOOTBALL

### Une première journée riche en buts

A Bordeaux, Caen et Metz, les attaques ont flambé. A Bastia, en revanche, la polémique a déjà frappé !

Le nouvel entraîneur de Bordeaux Jocelyn Gourvennec est passé par tous les états hier soir. La satisfaction d'abord de voir ses troupes girondines mener 3 à 0 avec un inattendu Gaëtan Laborde : à 22 ans, celui qui n'avait que 12 minutes de L1 sous les crampons avant cette saison, a ouvert le score puis offert la passe décisive à Diego Rolan. C'est Malcom, 19 ans, qui a aggravé la marque pour le 3-0.

Puis l'ancien entraîneur de Guingamp a eu des sueurs froides en dépit de la chaleur ambiante : dans les dix dernières minutes, Saint-Étienne a inscrit deux buts par Romain Hamouma (81<sup>e</sup>) et Alexander Soderlund (88<sup>e</sup>).

Pendant Caen-Lorient, les techniciens en ont vu de toutes les couleurs. Rouge, notamment, comme le premier carton de ce genre de la saison attribué au défenseur de Lorient Zargo Touré. Jusqu'à son exclusion (26<sup>e</sup>), Lorient menait 2 à 0 avec un doublé de Benjamin Moukandjo. Une fois en supériorité numérique Caen a réduit le score avec Ronny Rodelin puis a égalisé et pris l'avantage avec un doublé d'Ivan Santini (3-2). Le coach de Lorient

Sylvain Ripoll a lui aussi été exclu après le dernier but de Santini.

- Dans les autres matches de samedi, Montpellier a battu Angers avec un très beau but de Ryad Boudebouz (1-0) et Nantes s'est imposé face à Dijon grâce à une réalisation de Nicolaj Thomsen (1-0).
- Première journée de L1 et première polémique. Vendredi soir, un supporter de Bastia en tribune a tenté de frapper avec une hampe de drapeau la tête de Lucas, alors que le joueur du Paris SG allait tirer un corner.

« La violence venue des tribunes doit être éradiquée si l'on veut des joueurs heureux de jouer car en sécurité », a condamné samedi le syndicat des joueurs (UNFP), balayant les arguments du club corse qui souligne que le Brésilien n'a pas été touché. Bastia a ensuite diffusé une vidéo tentant de prouver que Lucas a simulé avoir été touché – mais on voit bien un fan essayer de le frapper à la tête avec la hampe – et répondu à son tour dans un communiqué en se moquant de « l'indignation à géométrie variable des représentants de l'UNFP ».

Ce retour en L1 a grandement aidé l'ASNL à se refaire une santé financière. Et c'est avec l'idée de surfer sur cette dynamique extrêmement positive que le staff a mené sa barque dans un mercato qui doit encore apporter un défenseur central et un milieu d'ici la fin août. Nancy a clairement choisi de travailler dans la continuité,

## Nancy : rugir de plaisir

L'attente aura duré 1185 jours. C'est le grand retour de la L1 à Picot. Et pour débiter cette saison, l'ASNL a l'honneur de recevoir un OL vice-champion de France. Un défi aussi dur qu'excitant pour le promu nancéen.

Un grand Lyon à Marcel Picot, dans un stade certainement à guichets fermés... Les supporters de Nancy peuvent se pincer, ils ne rêvent pas. Cette année en championnat, il n'y aura pas de visiteur nommé Châteauroux, Orléans ou Bourg-en-Bresse. Pour mesurer à sa juste valeur l'instant présent, il faut se remémorer la date du 18 mai 2013. Une rencontre perdue 2-1 face à Bastia qui avait officiellement envoyé l'ASNL en L2.

C'était il y a précisément 1185 jours, soit un peu plus de trois ans. L'effectif nancéen 2016-2017 ne compte que deux rescapés de cette descente : Muratori et Coulibaly qui ne fait pas partie des dix-huit joueurs retenus pour le rendez-vous face à l'OL. Depuis, l'ASNL a fait revenir en octobre 2013 le meilleur entraîneur de toute son histoire, Pablo Correa, qui a savamment façonné le groupe de la remontée et du titre de champion de L2, malgré de sérieuses contraintes économiques.

Ce retour en L1 a grandement aidé l'ASNL à se refaire une santé financière. Et c'est avec l'idée de surfer sur cette dynamique extrêmement positive que le staff a mené sa barque dans un mercato qui doit encore apporter un défenseur central et un milieu d'ici la fin août. Nancy a clairement choisi de travailler dans la continuité,

avec le départ d'un seul joueur important (Lusamba à Nice) et l'arrivée de cinq recrues (Chernik, N'Guessan, Koura, Mandanne, Marchetti). Une stabilité que l'on va d'ailleurs retrouver dans la première composition de la saison.

### Hadji forfait

L'ASNL devrait démarrer avec neuf joueurs sur onze déjà présents en 2015-2016, malgré les convalescences de Guidileye et Chrétien ainsi que le forfait de dernière minute d'Hadji. Deux recrues sont attendues sur le terrain au coup d'envoi : N'Guessan au milieu et Koura en attaque. Il y aura une autre nouveauté par rapport à la saison dernière : la titularisation au poste de latéral droit de Cuffaut, en grande forme, à la place de Cétout.

La philosophie de jeu ne changera pas, en tout cas, avec une volonté d'avoir le ballon et d'aller de l'avant malgré des adversaires plus forts qu'en L2, évidemment, surtout quand il s'agit de Lyon. « On n'a pas les joueurs pour balancer loin devant et jouer les deuxièmes ballons à fond, comme l'ASNL l'a fait lors de sa dernière remontée en 2005 », estime Benoît Pedretti.

« À domicile sur le synthétique, comme la saison dernière, on va présenter une équipe pour essayer de ressortir proprement le ballon et pour bien tenir la balle », confirme Pablo Correa



Auteur d'une excellente préparation, Joffrey Cuffaut devrait être aligné ce dimanche au poste de latéral droit à la place de Julien Cétout, le titulaire de la saison dernière. Photo Pierre MATHIS/L'ESTREPUBLICAIN

qui, tout au long de la semaine, a fait passer le message suivant à son groupe très inexpérimenté en L1 : « Il faut démarrer ce championnat avec beaucoup d'humilité, mais sans faire de complexe d'infériorité. Je ne voudrais surtout pas voir une équipe fade. »

R. J.

## les équipes

- **NANCY** : Ndy Assembé - Cuffaut, Diagne, Lenglet, Muratori - N'Guessan, Pedretti, Ait Bennisser - Robic, Dalé, Koura.
- **Remplaçants** : Chernik, Cétout, Badila, Maouassa, Marchetti, Mandanne, Puyo.
- **LYON** : Lopes - Rafael, Yanga-Mbiwa, Nkoulou, Morel - Darder, Gonalons, Tolisso - Fekir (ou Valbuena), Lacazette, Cornet.
- **Remplaçants** : Gorgelin, Mammana, Valbuena (ou Fekir), Rybus, Ferri, Grenier, Perrin.

## d'un stade à l'autre

1 <sup>re</sup> journée	
VENDREDI	
<b>BASTIA - PSG : 0-1 (0-0)</b>	But : Kurzawa (73 <sup>e</sup> ).
<b>MONACO - GUINGAMP : 2-2 (0-2)</b>	Buts : Fabinho (71 <sup>e</sup> s.p.), Silva (84 <sup>e</sup> ) pour Guingamp ; Mu, Diallo (29 <sup>e</sup> ), Privat (37 <sup>e</sup> ).
HIER	
<b>BORDEAUX - SAINT-ETIENNE : 3-2 (1-0)</b>	Stade de Bordeaux, 34 012 spectateurs. Arbitre : L. Jaffredo. Buts : Laborde (13 <sup>e</sup> ), Rolan (57 <sup>e</sup> ), Malcom (72 <sup>e</sup> ) pour Bordeaux ; Hamouma (81 <sup>e</sup> ), Soderlund (89 <sup>e</sup> ) pour Saint-Étienne.
<b>METZ - LILLE : 3-2</b>	Stade Saint-Symphorien, 25 000 spectateurs environ. Arbitre : M. Lesage. Buts pour Metz : Erding (56 <sup>e</sup> , 75 <sup>e</sup> sur pén.), Joffre (88 <sup>e</sup> sur pén.) ; pour Lille : Rony Lopes (35 <sup>e</sup> , 71 <sup>e</sup> ).
<b>MONTPELLIER - ANGERS : 1-0 (1-0)</b>	Stade de la Mosson, 10 389 spectateurs. Arbitre : B. Vela. But : Boudebouz (8 <sup>e</sup> ).
<b>DIJON - NANTES : 0-1 (0-0)</b>	Stade Gaston Gérard, 15 000 spectateurs. Arbitre : K. Abed. But pour Nantes : Thomsen (48 <sup>e</sup> ).
<b>CAEN - LORIENT : 3-2 (2-2)</b>	Stade Michel d'Ornano, 16 920 spectateurs. Arbitre : J. Hamel. Buts pour Caen : Rodelin (32 <sup>e</sup> ), Santini (43 <sup>e</sup> , 87 <sup>e</sup> ) ; pour Lorient : Moukandjo (5 <sup>e</sup> , 19 <sup>e</sup> sur pén.). Exclusion à Lorient : Touré (26 <sup>e</sup> ).

AUJOURD'HUI										
NANCY - LYON	NICE - RENNES	MARSEILLE - TOULOUSE								
15h	17h	20h45								
			Pts	J	G	N	P	D	C	Diff
1 Bordeaux	3	1	1	0	0	3	2	1		
2 Caen	3	1	1	0	0	3	2	1		
3 METZ	3	1	1	0	0	3	2	1		
4 Paris SG	3	1	1	0	0	1	0	1		
5 Nantes	3	1	1	0	0	1	0	1		
6 Montpellier	3	1	1	0	0	1	0	1		
7 Guingamp	1	1	0	1	0	2	2	0		
8 Monaco	1	1	0	1	0	2	2	0		
9 Toulouse	0	0	0	0	0	0	0	0		
10 Rennes	0	0	0	0	0	0	0	0		
11 Lyon	0	0	0	0	0	0	0	0		
12 NANCY	0	0	0	0	0	0	0	0		
13 Nice	0	0	0	0	0	0	0	0		
14 Marseille	0	0	0	0	0	0	0	0		
15 Lorient	0	1	0	0	1	2	3	-1		
16 Lille	0	1	0	0	1	2	3	-1		
17 Saint-Etienne	0	1	0	0	1	2	3	-1		
18 Angers	0	1	0	0	1	0	1	-1		
19 Bastia SC	0	1	0	0	1	0	1	-1		
20 Dijon	0	1	0	0	1	0	1	-1		

**LA PROCHAINE JOURNÉE. Vendredi 19 août** : Lyon - Caen (20h45) ; samedi 20 août : Nantes - Monaco (17h), Lorient - SC Bastia, Lille - Dijon, Toulouse - Bordeaux, Angers - Nice, Rennes - Nancy (20h) ; dimanche 21 août : Guingamp - Marseille (15h), Saint-Étienne - Montpellier (17h), Paris SG - METZ (20h45).

## le point

LIGUE 2										
ANGLETTERRE										
• <b>VENDREDI</b>										
Bourg-en-Bresse-Auxerre	2-4									
Red Star-Brest	0-3									
Clermont-Sochaux	1-2									
Tours-Strasbourg	1-3									
GFC Ajaccio-Le Havre	1-1									
Amiens-Niort	2-0									
Oliens-AC Ajaccio	2-0									
Troyes-Laval	1-0									
• <b>HIER</b>										
Valenciennes-Reims	0-0									
• <b>LUNDI</b>										
Nîmes-Lens	20h30									
	Pts	J	G	N	P	D	C	Diff		
1 Brest	7	3	2	1	0	5	1	4		
2 Sochaux	7	3	2	1	0	5	2	3		
3 Strasbourg	7	3	2	1	0	4	1	3		
4 Le Havre	7	3	2	1	0	3	1	2		
5 Valenciennes	5	3	1	2	0	2	0	2		
6 GFC Ajaccio	5	3	1	2	0	3	2	1		
7 Reims	5	3	1	2	0	2	1	1		
8 Auxerre	4	3	1	1	1	5	4	1		
9 Amiens	4	3	1	1	1	3	2	1		
10 AC Ajaccio	4	3	1	1	1	2	3	-1		
11 Orléans	3	3	1	0	2	3	0	0		
12 Troyes	3	3	1	0	2	3	5	-2		
13 Lens	2	2	0	2	0	3	0	0		
14 Laval	2	3	0	2	1	2	-1			
15 Tours	2	3	0	2	1	3	5	-2		
16 Niort	2	3	0	2	1	3	2			
17 Red Star	2	3	0	2	1	0	3	-3		
18 Nîmes	1	2	0	1	1	0	1	-1		
19 Bourg-en-Bresse	1	3	0	1	2	2	5	-3		
20 Clermont	1	3	0	1	2	1	4	-3		
• <b>HIER</b>										
Andrézieux-RAON	0-1									
Reims (2)-Montceau	0-0									
Grenoble-Chasselay	1-1									
Villefranche-Auxerre (2)	4-0									
Jura Sud-OL Lyon (2)	1-1									
Yzeure-Le Puy	1-2									
Mulhouse-Arnancy	1-0									
St-Louis-Neuweg : exempt										

## FOOTBALL

### L'hégémonie française prend fin à Woippy

Une journée de compétition et déjà plus aucune équipe française en lice à Woippy. Un fait inédit depuis la création de la Lomowo Cup, tournoi international de football féminin.



Les Messines ne lèveront pas le trophée de la Lomowo Cup ce dimanche. Photo Pascal BROCARD

## trophée des champions

### Lunéville, le spécialiste

Comme la saison dernière, le FC Lunéville s'est adjugé le trophée des champions. Et, comme la saison dernière, Pagny s'est incliné 1-0...

Les Lunévillois sont sans conteste les spécialistes d'une épreuve qui compte cinq éditions. Ils en ont disputé quatre et c'est déjà la troisième fois qu'ils soulevèrent le trophée.

Le gros point noir du match restera la double exclusion du Pagnotin Yao et du Lunévillois Bakkass. Alors que l'on jouait la dernière minute du temps additionnel ! Certes, ces deux-là n'ont pas été très malins en s'échangeant des noms d'oiseaux, tête contre tête. Mais l'arbitre aurait pu se passer de leur infliger un rouge direct alors que le match était fini. Et qu'il s'était déroulé jusque-là sans anicroche.

### Une passe exquise

L'entame voyait les locaux se montrer les plus dangereux avec Leo Terzic que faisait la différence à droite pour trouver au centre Dionisia. La talonnade de ce dernier était déviée par Meyer (4<sup>e</sup>). Sur le corner à suivre, le ballon,

renvoyé dans un premier temps par la défense lunévilloise, revenait sur un Pierre Zimmer tout seul au second poteau. Le défenseur pagnotin échouait deux fois de suite sur un Meyer très inspiré.

Lunéville prenait progressivement les rênes du match. Maîtres de l'entre-jeu, les visiteurs profitaient en attaque d'un Lemb très en jambes, qui s'ouvrait lui-même le chemin du but (11<sup>e</sup>) ou profitaient des services de Duminy (20<sup>e</sup>) ou Bakkass pour se signaler (28<sup>e</sup>). Il manquait malheureusement d'altruisme peu après, tentant sa chance dans un angle difficile

alors que Duminy n'attendait plus que le ballon pour marquer (36<sup>e</sup>). Pas si grave pour Lunéville puisque Dell Annunziata trompait toute la défense des Jaunes et Noirs d'une passe exquise, transformée en but par le bout du pied de l'ex-Spinalien Rémy Uhrlich (0-1, 38<sup>e</sup>).

Le bloc lunévillois était infranchissable et c'est en prenant son adversaire en contre que les Pagnotins se procuraient la balle d'égalisation : Parti du milieu de terrain, côté droit, Terzic filait défier Meyer. Qui gagnait son duel...

**PAGNY-SUR-M. - LUNÉVILLE : 0-1 (0-1)**  
**Stade Christian Giambérini. 250 spectateurs environ. Le but : Uhrlich (38<sup>e</sup>). Avertissements à Lunéville : Dell Annunziata (41<sup>e</sup>), Caromel (69<sup>e</sup>). Amiche (84<sup>e</sup>), Bakkass (86<sup>e</sup>). Exclusions : Yao (90<sup>e</sup>+4) à Pagny-sur-Moselle ; Bakkass (90<sup>e</sup>+4) à Lunéville.**  
**PAGNY-SUR-MOSELLE. Schwenc - Delize, Bourial, Zimmer, Yao - Patin, Cl. Sannier (V. Sannier, 72<sup>e</sup>) - Donisa (Schwartz, 78<sup>e</sup>), Simpura (Diaby, 61<sup>e</sup>), Lider (Clause, 49<sup>e</sup>) - Terzic.**  
**LUNÉVILLE. Meyer - Amiche, Bezon, Poirot, Bakkass - Al. Goncalves, André, Uhrlich (Caromel, 72<sup>e</sup>), Dell Annunziata (Diemunsch, 46<sup>e</sup>) - Duminy, Lemb.**

Hier à Woippy commençait la cinquième édition de la Lomowo Cup, tournoi international de football féminin. Autant d'éditions pour autant de victoires françaises au final. Une tradition qui a pris fin cette année dès la première journée du tournoi.

### Le Standard un cran au-dessus

À une semaine de leur reconquête qualificative pour la Ligue des Champions, les Belges ont dominé les débats face au Stade de Reims en s'imposant 2 à 0. Puis, 1 à 0 face à un FC Metz qu'elles auront mis à mal physiquement. Premières de leur poule et ce sans contestation, elles rallient facilement les demi-finales.

### Metz rentre dans le vif du sujet

Après quinze jours de travail physique, les joueuses de David Fanzel jouaient là les premières rencontres de leur préparation. Si la supériorité physique du Standard a contraint les messines à

s'incliner par la plus petite des marges, le visage affiché était plus que convaincant. De quoi satisfaire l'entraîneur du club grenat, après la victoire des siennes 1 à 0 face au Stade de Reims.

### Nancy un ton en dessous

Par deux fois les Nancéiennes auront dû s'incliner hier. Également encore en phase de préparation, les Meurthe-et-Mosellanes n'auront pu rivaliser face à des Allemandes du SGS Essen plus incisives le matin, pour finalement plier 2 à 0 face à la qualité technique des Portugaises d'Albergaria l'après-midi.

### Un dernier carré relevé

Si le Standard a fait forte impression, l'issue des demi-finales de ce dimanche s'annonce pour le moins incertaine. Le SC Freiburg et le SGS Essen, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> de la Bundesliga ainsi que le FC Zurich, vingt fois champion de Suisse, auront également à cœur de soulever la Lomowo Cup.

## MOTO

### grand prix d'autriche

### Iannone en pole Marquez à terre

L'italien Andrea Iannone a pris la pole position du Grand Prix d'Autriche, catégorie MotoGP, devant son compatriote Valentino Rossi (Yamaha), alors que l'Espagnol Marc Marquez (Honda) a chuté lors des essais et partira de la cinquième position.

Solide leader du championnat et vainqueur du dernier GP d'Allemagne, l'Espagnol Marc Marquez a lourdement chuté lors de la troisième séance des essais libres et a été transporté dans la matinée à l'hôpital.

« Ce n'était qu'une petite frayeur, tout est OK », a tweeté Marquez, avant de se présenter de nouveau sur la ligne de départ pour les qualifications, terminant à 0.333 de Iannone, qui signe, lui, sa première pole position de la saison. Ce circuit au tracé atypique (il ne compte

que dix virages) fait son retour après 18 ans d'absence et a fait l'objet de deux journées d'essais privés fin juillet.

Doyen du plateau à 37 ans, l'italien Valentino Rossi partira en deuxième position d'un circuit qu'il connaît bien : il y a signé son premier podium de sa carrière tout juste vingt ans auparavant, en 1996.

Troisième au classement général, Rossi compte bien profiter des mésaventures de Marquez pour s'imposer dimanche et réduire l'écart qui le sépare de la première place (59 points). Il faudra également compter sur le rival de Rossi chez Yamaha, Jorge Lorenzo, deuxième au classement et champion du monde en titre, qui partira en quatrième position.

**Départ ce dimanche à 14h.**

## la phrase

« N'ayez pas peur »

Claude Puel, le nouvel entraîneur de Southampton, a fait ses débuts en Premier League, hier, face à Watford. Score final : 1-1. « À la mi-temps, j'ai juste dit aux joueurs "n'ayez pas peur". C'était important en seconde période d'avoir des intentions et de produire un beau football. Quand vous jouez bien, vous n'avez pas de problème et cela s'est encore réalisé. Notre seconde période a été prometteuse. »

## télex



Hugo Lloris. Photo AFP

## Lloris

FOOTBALL. Le gardien de l'équipe de France et de Tottenham Hugo Lloris, très sollicité samedi à Everton en ouverture de la Premier League (1-1), a été remplacé dès la 35<sup>e</sup> minute en raison d'une blessure aux muscles ischio-jambiers.

## Oomen

CYCLISME. Le Néerlandais Sam Oomen a remporté samedi le 28<sup>e</sup> Tour de l'Ain, succédant au palmarès au Français Alexandre Geniez (FDJ) lequel a gagné la quatrième et dernière étape disputée entre Lagnieu et Belley sur 132,2 kilomètres.

## Castres

RUGBY. Castres a battu Northampton 31 à 14 samedi à Camarès (Aveyron) en match de préparation, une semaine avant l'ouverture du Top 14.

## Moscon

CYCLISME. Le jeune coureur italien Gianni Moscon, 2

## LE FILM DU JOUR

### Lellouche et Demouy unis à l'écran

« Le Jeu de la vérité » offre un regard nouveau pour ne pas tomber dans la simple captation théâtrale.



Trois amis d'enfance (ici Christian Vadim et Philippe Lellouche) et la fille (Vanessa Demouy) qui les faisait fantasmer au lycée se retrouvent.

Fort de son succès sur les planches, « Le Jeu de la vérité », de Philippe Lellouche et compagnie, s'exporte sur grand écran, le temps d'une comédie un tantinet moins piquante, mais teintée d'émotion. « Le Jeu de la vérité » (2013), c'est d'abord l'histoire d'une vraie bande de potes : Philippe Lellouche (également auteur) et sa femme, Vanessa Demouy, avec leurs meilleurs amis Christian Vadim et David Brécourt. Ensemble, ils ont créé sur scène ces retrouvailles mouvementées entre trois amis d'enfance et la fille qui les faisait fantasmer au lycée, qu'ils n'ont jamais revue depuis. Surprise, la belle Margaux va se montrer très différente du souvenir qu'ils avaient d'elle. Durant l'année 2005, la pièce triomphe sur les planches. Pour cette adaptation cinématographique, Philippe Lellouche s'est chargé du scénario, mais a préféré passer les rênes à François Desagnat, frère du

comédien Vincent Desagnat et coréalisateur de « La Beuze ». L'objectif ? Apporter un regard nouveau nécessaire pour ne pas tomber dans la simple captation théâtrale. « François, c'est le "cinquième élément", s'amuse Philippe Lellouche. C'est un œil nouveau. [...] Il a ajouté sa touche personnelle. Du coup, il y a plein de moments formidables dans le film qui ne sont pas dans la pièce. » Et, si tous les codes traditionnels de l'adaptation théâtrale (longues tirades, unité de lieu, etc.) sont bien là - avec en prime une bonne dose d'émotion ajoutée pour l'occasion -, il manque malgré tout à ce « Jeu de la vérité » version cinéma le piquant qu'on retrouvait sur scène. Dommage.

Nicolas Jouenne  
« Le Jeu de la vérité » à 20 h 55 sur W9  
Fra. 2013. Réalisation : François Desagnat. 1 h 20. Avec : Vanessa Demouy, Philippe Lellouche, Christian Vadim, David Brécourt.

## FESTIVAL

### Cyril Féraud, guide folklorique à Lorient



Cyril Féraud : « Le défi, c'est de prouver que nous pouvons diffuser un spectacle de musique traditionnelle sans que ce soit ennuyeux ».

France 3 diffuse « Le Grand Spectacle » du Festival interceltique de Lorient ce soir à 20h55. Pour la deuxième fois consécutive, la chaîne missionne le très pétillant Cyril Féraud en terre bretonne, dans le stade du Moustoir. L'animateur de « Slam » enfilera son costume de guide pour expliquer aux téléspectateurs les particularités de la culture celtique. « Je ne suis pas un spécialiste en la matière, mais je suis très curieux ! Je me ferai donc un plaisir de me faufiler dans les coulisses pour présenter

les instruments, les costumes et les groupes folkloriques », promet Cyril Féraud. S'il dévoilera l'envers du décor, il ne manquera pas une miette du spectacle, au cours duquel 500 artistes défileront sur scène. Jeux de lumière, écrans géants et feux d'artifice : la scénographie s'annonce grandiose. « Le défi, c'est de prouver que nous pouvons diffuser un spectacle de musique traditionnelle sans que ce soit ennuyeux. » L'année dernière, l'animateur a gagné son pari devant 3,2 millions de téléspectateurs, soit 16 % du public.

# Travailler au Japon, du rêve à la réalité

« Grands Reportages » s'intéresse au parcours complexe de ces expatriés amoureux du pays du Soleil-Levant.

TF1 rediffuse « Français fous du Japon », qui dresse le portrait de trois amoureux du pays du Soleil-Levant ayant réussi à s'y établir professionnellement. L'occasion de faire le point avec deux compatriotes qui ont tenté l'aventure. Selon l'ambassade de France au Japon, fin 2014, 7561 de nos compatriotes étaient inscrits au registre consulaire de l'archipel. Des chiffres en quasi constante progression malgré de nombreux départs liés à la catastrophe du 11 mars 2011. Si l'on recense les étudiants en échange, les visas vacances-travail, les stagiaires... il y a plus de 10672 Français présents sur le sol nippon à plus ou moins long terme. Il n'est plus à prouver que la France est fascinée par le Japon et réciproquement. Visiter le Japon est, généralement, une expérience inoubliable, mais qu'en est-il lorsqu'il s'agit d'y travailler ?



Si l'on recense les étudiants en échange, les visas vacances-travail ou les stagiaires, il y a plus de 10 672 Français présents sur le sol nippon.

Éric, Nantais de 32 ans, vient tout juste d'emménager à Tokyo pour tenter sa chance dans l'industrie de la musique pop japonaise. Il vient de boucler la première phase, essentielle : l'admi-

nistratif. Il lui a fallu par exemple acquiescer son « hanko », un petit sceau rouge qui sera son tampon-signature sur tous les papiers officiels. « J'ai aussi ouvert un compte bancaire et c'est une épreuve en soi, car au guichet on doit, bien sûr, parler japonais, mais aussi remplir le formulaire en japonais ! Le guichetier n'a pas le droit de venir

en aide. De toute façon, quand on vient travailler ici, la maîtrise de la langue et des différents ensembles de caractères de l'écriture japonaise [il y en a trois, ndr] est indispensable. N'importe où dans le monde, on peut échanger en anglais. Ici, non. Je dirais même que c'est en apprenant leur langue qu'on gagne leur respect. »

Marco, 38 ans, Parisien, qui a été employé pendant un an et demi par la filiale tokyoïte d'un grand studio de cinéma français, nuance. « Lorsqu'on maîtrise bien leur langage, les Japonais nous traitent en égal. Ce qui est appréciable. Sauf que, alors, on découvre leur esprit de compétition, ultraprésent en entreprise, où chaque entretien

est codifié. C'est très dur. Paradoxalement, plus on s'intègre dans le monde du travail au Japon, plus on rencontre une certaine rudesse et froideur. C'est un pays de paradoxes... » Mais c'est aussi ce qui fait son charme !

Nathalie Chuc  
« Grands Reportages » à 14 h 45 sur TF1

# Trampoline : un loisir risqué

« Capital » se penche ce soir sur le business florissant des activités à sensations fortes.

Au beau milieu de l'été, le magazine de M6 se penche sur les activités préférées des vacanciers à la recherche de frissons. L'une d'entre elles, le trampoline, est de plus en plus convoitée et fait le bonheur des enfants comme des adultes. Toutefois, qu'il soit pratiqué dans un jardin ou dans un parc, ce loisir rebondissant n'est pas sans risque. Atterrissages périlleux, toiles qui se déchirent, télescopages avec son partenaire de saut : face à l'explosion des ventes de trampolines, le nombre d'accidents liés à cette activité a considérablement augmenté. L'Agence nationale de santé publique estime que ces blessures ont été multipliées par 18 entre 2004 et 2014. Selon le Dr Gérard Kierzek, médecin urgentiste à l'Hôtel-Dieu, à Paris, ces mésaventures sont,

dans la plupart des cas, sans extrême gravité. « Souvent, le patient souffre d'une entorse, voire d'une fracture, parce qu'il est mal retombé. Mais les hôpitaux ne sont pas confrontés à de la grosse traumatologie », affirme-t-il, en précisant que ces bobos n'arriveraient pas si on respectait quelques principes de base. « Les adeptes doivent éviter les sauts périlleux, et de sauter sur la toile à plusieurs. Sans oublier qu'un enfant sur un trampoline doit toujours être accompagné d'un adulte », ajoute l'auteur de « 101 Conseils pour ne pas atterrir aux urgences » (Robert Laffont). Néanmoins, l'angoisse des parents est parfois si grande que beaucoup ont décidé de se séparer de leur toile pour se rendre dans des espaces plus sécurisés. C'est ce qu'a constaté Azzedine Reddani, le respon-

sable d'un parc de trampolines à Bordeaux. Dans son établissement, les pirouettes trop ambitieuses, les courses sur les tapis, les bijoux, et tout ce qui peut provoquer de près ou de loin un accident, sont interdits. « Nous possédons entre 35 et 45 toiles de saut autour desquelles des arbitres surveillent les sauteurs. S'ils ne respectent pas le règlement, ils sont systématiquement rappelés à l'ordre », explique le directeur du site. Et pour cause, la sécurité est un enjeu de taille pour la réputation du parc, qui mise également beaucoup sur la qualité des toiles de saut. Mais tout cela a un coût. En moyenne, les parents paieront une dizaine d'euros de l'heure pour voir leur enfant sauter en toute sécurité.

Damien Canivez  
« Capital » à 20 h 55 sur M6



L'Agence nationale de santé publique estime que les blessures liées au trampoline ont été multipliées par 18 entre 2004 et 2014.

## SELECTION FAMILLE



**Enfermés dehors**  
Film. Comédie. Fra. 2006. Réal. : Albert Dupontel. 1 h 25. Devant et derrière la caméra, Dupontel signe un film humaniste et grinçant, baignant dans un univers cartoonnesque. Numéro 23, 20.55



**Usual Suspects**  
Film. Policier. EU. 1995. Réal. : Bryan Singer. 1 h 41. Avec : Kevin Spacey. Un polar paranoïaque tendu, porté par un jeu d'acteur de haut vol et une mise en scène millimétrée. Suspense garanti. TCM Cinéma, 20.45



**Jumanji**  
Film. Aventures. EU. 1996. Réal. : Joe Johnston. 1 h 34. Mêlant aventure et fantastique, ce film adapté d'un livre de Chris Van Allsburg (auteur populaires aux États-Unis) ravira petits et grands. OCS Max, 20.40



**Journal d'une ado hors norme**  
Série. Comédie. Ang. 2013. Réal. : Tim Kirkby. Saison 1. 11/6. Le méchant monde Une fiction atypique qui présente sans filtre la vie adolescente. France 4, 20.55



**Harry Potter et la coupe de feu**  
Film. Fantastique. EU. 2005. Réal. : Mike Newell. 2 h 31. Un film à la hauteur du roman de la saga, où l'histoire devient nettement plus intense et développée. TFI, 20.55



**Les Enquêtes de Murdoch** « Les Enquêtes de Murdoch », valeur sûre de France 3 avec ses 3,5 millions de fidèles en moyenne, fera son retour en fin d'été. Les inédits de la série policière canadienne reviennent le dimanche 28 août. La neuvième saison verra « un événement malheureux impacter le cœur même de l'équipe », annonce la chaîne.

## ARD

5.30 Willi wills wissen. 5.55 Wissen macht Ah! 6.20 Mama ist unmöglich! 7.10 Tigertenten Club. 8.10 Tiere bis unters Dach. 8.35 Tiere bis unters Dach. Série. 9.30 Die Sendung mit der Maus. 10.00 Tagesschau. 10.03 Immer wieder sonntags. 12.00 Tagesschau. 12.01 Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Golf. Tour final messieurs. 12.03 Presseclub. Débat. 12.45 Sportschau. Magazine. Présentation : Alexander Bommers. 13.00 Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Golf. Tour final messieurs. - 14.30 Athlétisme. Marathon dames. - 17.00 Tennis. Finale simple messieurs. - 19.00 Gymnastique. Finale sol messieurs. - 19.15 Boxe. Finale poids plume messieurs. 19.58 Gewinnzahlen Deutsche Fernsehlotterie. Jeu. 20.00 Tagesschau. 20.15 Sportschau. Magazine.

## ZDF

9.30 Evangelischer Gottesdienst. 10.15 ZDF Olympia extra. 11.57 heute Xpress. 12.00 ZDF-Fernsehgarten. 14.00 Der Nachbar in meinem Beet. 14.45 planet e. 15.15 heute Xpress. 15.20 Bettgeflüster. Film. Comédie. 16.55 heute. 17.05 Robinson Crusoe. Film. Aventures. 18.30 Terra Xpress. 19.00 heute. 19.10 Berlin direkt - Sommerinterview. Talk-show. 19.28 Aktion Mensch Gewinner. 19.30 Terra X.

## SWR

12.00 Danse. Tanzen total. German Open Championships. 13.35 Der veruntreute Himmel. Film. Drame. 15.15 Honigjäger im Himalaja. 16.00 Die Bodensee-Polizei. 16.45 Meister des Alltags. 17.15 Die Quiz-Helden - Wer kennt den Südsten? 18.00 Landesschau aktuell. 18.05 Hierzuland. 18.15 Ich trage einen großen Namen - Klassiker. 18.45 Smola - Die Legende. 19.15 Die Fallers - die SWR Schwarzwalddserie. 19.45 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

## RTL TELEVISION

5.35 Familien im Brennpunkt. 6.35 Familien im Brennpunkt. 7.35 Der Blaublicht Report. Téléralité. 12.35 Verdachtsfälle - Spezial. Téléralité. 13.35 Asterix & Obélix - Im Auftrag ihrer Majestät. Film. Comédie. Fra. 2012. Réalisation : Laurent Tirard. 1h40. 15.45 Die 25 schragsten Momente vor laufender Kamera. Divertissement. Prés. : Sonja Zietlow. (1/4). 17.35 RTL Bibelclip. Mag. 17.45 Exclusiv - Weekend. Reportage. Prés. : Frauke Ludwig. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Vermisst. Téléralité. Prés. : Sandra Eckardt.

## LA UNE

7.25 Meurtres au paradis. Série. 9.20 En quête de sens - Livres, ensemble. Mag. 9.50 Studio foot - Samedi. Mag. 3<sup>e</sup> journée. 10.40 Sauveteur Giordano. Série. 12.20 Mon plat préféré. Mag. Invité : Adrien Joveneau. 13.00 13 heures. 13.40 Le beau vélo de Ravel. Divertissement. Namur. 14.10 Jardins & Loisirs - Eté. Magazine. Prés. : Luc Noël. 14.30 L'Arche de Norin. Série doc. 15.55 Ma femme, ma fille, un déménagement. Film TV. Comédie. 17.35 Anne Roumanoff : « À la Roumanoff ». Spectacle. 19.10 Contacts. Mag. 19.30 19 trente. 20.10 Parents mode d'emploi. Série.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 7.00 TG 1. 7.05 Overland. Série documentaire. 8.00 TG 1. 8.20 Passaggio a Nord-Ovest. Magazine. 9.00 TG 1. 9.05 Dreams Road. Magazine. 9.50 TG 1 L.I.S. 9.55 Easy Driver. Magazine. Présentation : Paolo Gianni, Daniele Valentini. 10.25 A sua immagine. Magazine. Présentation : Elena Bosetti. 10.55 Santa Messa. Emission religieuse. 12.00 Recita Angelus da Piazza San Pietro. Emission religieuse. 12.20 Linea verde estate. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 SuperEroi. Magazine. 14.50 Darling Companion. Film TV. Comédie. EU. 2011. Réalisation : Lawrence Kasdan. 1h35. Avec Diane Keaton, Kevin Kline. 16.40 Roadbook. Documentaire. 17.00 TG 1. 17.05 Legami. Série. 18.45 Reazione a catena. Magazine.

## PARIS PREMIERE

7.35 Paris Première boutique. Mag. Prés. : P. Dhostel, V. Pascale, L.e Peraud. 9.30 Steak trip, à la recherche du meilleur steak du monde. Doc. 11.05 Gordon Ramsay : recettes en famille. Mag. 11.30 Très très bon ! Mag. Prés. : François-Régis Gaudry. 13.40 60 ans de télé. Série doc. Et les politiques découvrirent la force du petit écran - Ces animateurs qui ont marqué leur époque - Quand les humoristes deviennent des stars. 18.20 Cauchemar en cuisine US. Téléralité. Prés. : G. Ramsay. Hamburgers sur tapis rouge - Salade composée. 19.50 Cauchemar en cuisine UK. Téléralité. Prés. : Gordon Ramsay. La lanterne à Letchworth.

## PLANETE +

6.10 Des nounous pour animaux. Série doc. 6.35 Des trains pas comme les autres. Série doc. 7.25 Un dauphin parmi les hommes. Doc. 8.20 Aircrash Confidential. Série doc. 10.00 American Pickers - Chasseurs de trésors. 13.00 Planète, tout un monde. 13.50 Une autre histoire de l'Amérique, par Oliver Stone. 15.50 Les ailes de la nature. Doc. 16.40 Gros plan sur les tigres. Série doc. 17.35 À pleines dents ! 18.20 Terres d'Australie. Doc. 19.25 Le complexe du cortex.

## 21.00 RIO 2016

Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Plongeon. Tremplin 3 m. Finale dames. - 22.00 Cyclisme. Finale sprint messieurs. 22.15 Tagesthem. 22.30 Sportschau. Magazine. 23.00 Rio 2016. Jeux olympiques. En direct.

## 20.15 BORUSSIA DORTMUND/...

...BAYERN MUNICH Football. Super coupe d'Allemagne. Borussia Dortmund/Bayern Munich. En direct. Au Signal-Iduna-Park à Dortmund (Allemagne). Le Borussia Dortmund, renforcé par ses nouvelles recrues (André Schürrie est le dernier en date), peut-il créer la surprise ? Le Bayern, toujours aussi impérial sur le plan national, espère ajouter ce trophée à son palmarès. 21.15 heute-journal. 21.20 Borussia Dortmund/Bayern Munich. Football. Super coupe d'Allemagne. En direct. Au Signal-Iduna-Park à Dortmund (Allemagne). 22.30 Inspector Barnaby. Série. 0.00 ZDF-History.

## 20.15 TATORT

Série. Policière. All. 2012. Saison 1. Avec Ulrike Folkerts, Andreas Hoppe, Peter Espelero, Annalena Schmidt, Frederick Lau. Der Wald steht schwarz und schweigt. Un promeneur découvre le corps d'un homme, gisant en bas d'une falaise. Lorsque la commissaire Lena Odenthal arrive sur les lieux il n'y a aucune trace de la victime. 21.45 Hannes und der Bürgermeister. 22.30 Dampfnudelblues. Ein Eberhoferkrimi. Film TV. Policier. 23.55 Der Dicke. 0.45 Graf Yoster gibt sich die Ehre. Série. 1.10 Graf Yoster gibt sich die Ehre.

## 20.15 RIDE ALONG

Film. Comédie. EU. 2014. Réalisation : Tim Story. 1h30. Avec Ice Cube, Laurence Fishburne, Kevin Hart, John Leguizamo. 22.05 Spiegel TV Magazin. Magazine. Présentation : Maria Gresz, Kay Siering. 23.15 Mirja Boes live! Ich doch nicht!!! Divertissement. 1.10 Exclusiv - Weekend. Reportage. Prés. : Frauke Ludwig. 2.40 Die Trovatos - Detektive decken auf. Téléralité. 3.35 Familien im Brennpunkt. Téléralité. 4.25 Verdachtsfälle. Téléralité. 5.15 Der Blaublicht Report. Téléralité.

## 20.20 MEURTRES À SANDHAMN

Série. Thriller. Suède. 2015. Saison 5. Inédit. Avec Jakob Cedergren, Alexandra Rapaport, Anki Liden, Lars Amble. C'est une belle soirée d'été à Sandhamn, la fête bat son plein chez les jeunes. La musique résonne partout et l'alcool coule à flot. 22.50 Studio foot - Dimanche. Mag. 3<sup>e</sup> journée. 23.30 19 trente. 0.05 Contacts. Mag. Prés. : O. Quisquater. 0.15 Studio foot - Dimanche. Magazine. 3<sup>e</sup> journée. 0.50 19 trente.

## 20.00 TELEGIORNALE

Journal. 0h35. 20.35 Techetechetè. Magazine. 21.25 Provaci ancora prof. Série. 23.05 TG1 60 Secondi. 23.25 Spéciale TG1. 0.30 TG 1. 0.50 Che tempo fa. 0.55 La vita è scena. Divertissement. 0.56 Il barbiere di Siviglia. Opéra. 4.15 DA DA DA. Divertissement. 5.15 RaiNews24.

## 20.45 LES CAMÉRAS CACHÉES DE FRANÇOIS...

...L'EMBROUILLE Divertissement. 4h15. François Damiens offre un concentré de ses caméras cachées. Il confirme son talent inimitable à piéger les gens et les mettre à bout de nerfs. Insolence, audace et provocation sont au programme. 1.00 Paris Dernière. Magazine. Présentation : François Simon. Spéciale été.

## 20.55 À QUI EST LA FRANCE ?

Série doc. Société. Fra. 2013. Réal. : Y. Staderelli et W. Japhet. 1h05. Languedoc-Roussillon. Entre la montagne et la mer, le Languedoc-Roussillon est une région très attractive pour les touristes, qui dispose du plus grand vignoble de France. 22.00 Planète, tout un monde. Série doc. Lourdes. 22.55 Une autre histoire de l'Amérique, par Oliver Stone. Série doc. 0.55 Terres d'Australie. Série doc. 2.00 Echapées belles. 3.30 Sale temps pour la planète ! Série doc. 4.20 Aircrash Confidential. Série documentaire.

## TF1

**6.30** Tfoù. **10.20** Nos chers voisins fêtent les vacances. Avec Martin Lamotte. **12.00** Les 12 coups de midi ! Jeu. **13.00** Le 13h. Présentation : Audrey Crespo-Mara. **13.30** Reportages découverte. Magazine. Présentation : Audrey Crespo-Mara. **14.45** Grands reportages. Magazine. Présentation : Audrey Crespo-Mara. Une Française chez les Zoulous - Français fous du Japon. **16.05** Baby Boom. Télé-réalité. La vie ne tient qu'à un fil. **17.15** Sept à huit - Life. Magazine. Présentation : Harry Roselmack. La France en fleurs. **18.15** Sept à huit. Magazine. Présentation : Harry Roselmack. Héros déchu/Les rois d'Ibiza. **20.00** Le 20h. Présentation : Audrey Crespo-Mara.

## FILM



**20.55 HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU ★★**  
Film. Fantastique. EU. 2005. VM. Réalisation : Mike Newell. 2h31. Avec Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint, Stanislav Ianevski, Ralph Fiennes, Robbie Coltrane, Clémence Poésy, Stanislav Ianevski. Contre toute attente, Harry Potter est désigné pour participer au Tournoi des trois sorciers, l'une des compétitions internationales les plus fascinantes et dangereuses du monde de la sorcellerie.  
■ Un quatrième volet à même de combler un public jeune et moins jeune.

**23.50 LA MÉMOIRE DANS LA PEAU ★★**  
Film. Espionnage. EU. 2002. VM. Réalisation : Doug Liman. 1h58. Avec Matt Damon, Franka Potent, Clive Owen, Brian Cox. Repêché par un chalutier en Méditerranée, au large de Marseille, un inconnu, doté d'étonnantes facultés et se prétendant amnésique, cherche bientôt à découvrir son identité et son passé en se rendant successivement en Suisse puis à Paris avec une jeune femme, sans savoir pourquoi la CIA le traque impitoyablement pour l'éliminer.

**2.00** L'actualité du cinéma. Mag.

**Demain soir 20.55** Série  
**Esprits criminels**



**9.15** Les mystères de l'amour. Série. **13.00** TMC infos. **13.10** Mystère à Glenwood. Film TV. Drame. **14.50** L'étincelle de Glenwood. Film TV. Comédie sentimentale. **16.35** La robe de la mariée. Film TV. Drame. **18.15** Une femme d'honneur. Série. **20.00** Les mystères de l'amour. Série. Retours aux sources.

## FILM



**20.50 LE CODE A CHANGÉ ★**  
Film. Comédie. Fra. 2008. Réal. : Danièle Thompson. 1h40. Avec Karin Viard, Dany Boon, Marina Fois, Patrick Bruel. Tous les ans, à la même date, Marie-Laurence et Piotr réunissent leurs amis. Autour de la table, on partage souvenirs et projets. Une certaine tenue est de rigueur. Mais lors du retour, les masques tombent.  
■ Un excellent casting pour un film choral agréable, sans plus.

**22.25 LE PRIX À PAYER ★**  
Film. Comédie. Fra. 2007. Réal. : A. Leclère. 1h30. Avec Christian Clavier. Jean-Pierre Ménard, un riche homme d'affaires, ne supporte plus que sa femme se refuse à lui. Après de vaines tentatives pour la reconquérir, il se résout à lui couper les vivres.

**0.15** 90' enquêtes. Magazine.



**14.05** Les experts : Manhattan. Série. **15.45** Breakout Kings. Série. **18.05** Une famille formidable. Série. **20.50** Nikita. Film. Policier. **22.55** Peur sur la ville. Film. Policier. **1.05** Jo. Série. Notre-Dame.

## 2

**7.00** Motus. Jeu. **7.40** Fais pas ci, fais pas ça. Série. **8.30** Sagesses bouddhistes. **8.45** Islam. **9.15** Judaïca. **9.30** Source de vie. **10.00** Protestants... parlons-en ! **10.30** Le jour du Seigneur. **10.45** Messe. Emission religieuse. **11.40** Le jour du Seigneur. Emission religieuse. **12.05** Bom Dia Rio. Magazine. **13.00** 13 heures. **13.20** 13h15, le dimanche... Magazine. Les Kogis. **14.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au programme, notamment : golf, tour final messieurs. **20.00** 20 heures. **20.40** Parents mode d'emploi. Série. **20.45** D'art d'art. Magazine. Le Couronnement de la Vierge, dit Le Paradis de Jacopo Robusti dit Le Tintoret (Musée du Louvre, Paris).

## JEUX OLYMPIQUES



**20.55 RIO 2016**  
Jeux olympiques. Présentation : Laurent Luyat. En direct. Au Brésil. Au programme de cette soirée : Plongeon. Tremplin 3 m dames. Victorieuses des sept dernières olympiades, les Chinoises peuvent-elles être battues ? - 21.15 Gymnastique artistique, barres asymétriques. - 22.00 Escrime. Épée par équipes. Finales messieurs avec de vraies chances de médaille pour les Français Gauthier Grumier (médaillé de bronze en individuel), Daniel Jérent, Yannick Borel et Jean-Michel Lucenay.

**22.30 RIO 2016**  
Jeux olympiques. Présentation : Cédric Beaudou. En direct. Au Brésil. Au programme : Cyclisme sur piste. Vitesse messieurs. - 0.00 Haltérophilie. + 75 kg. Finale dames. - 1.30 Athlétisme. Saut en hauteur. Qualifications messieurs ; Triple saut. Finale dames ; 400 m. Finale messieurs ; 100 m. Demi-finales et finale messieurs. C'est l'un des temps forts des Jeux ! La finale du 100 m messieurs semble très ouverte avec Usain Bolt, Justin Gatlin et même le Français Jimmy Vicaut.

**5.05** Programmes Urli. Documentaire. Entre deux eaux.

**Demain soir 20.55** Série  
**Meurtres au paradis**



**6.55** Violetta. Série. **8.25** 4 bébés par seconde. Série documentaire. **11.30** 2 Broke Girls. Série. **15.55** Pascal, le grand frère. Mag. **17.30** Vétérinaires, leur vie en direct. Série doc. **18.35** Vétérinaires, leur vie en direct. Série doc. **19.35** Vétérinaires, leur vie en direct. Série documentaire. **20.40** NT1 Infos.

## FILM



**20.50 15 AOÛT ★★**  
Film. Comédie. Fra. 2001. Réal. : Patrick Alessandrin. 1h32. Avec Richard Berry, Charles Berling, Jean-Pierre Darroussin. Trois quadragénaires, venus retrouver leur famille dans une maison de location à La Baulle, sont contraints de s'occuper de tout, en l'absence de leurs épouses parties en vacances sans les avertir.  
■ Un trio d'acteurs très en forme pour une comédie familiale plaisante.

**22.25 TOUT DOIT DISPARAITRE ★**  
Film. Comédie. Réal. : Muyl. 1h25. Avec Didier Bourdon, Elie Semoun. Soucieux de se débarrasser de son épouse, un chef d'entreprise a recours aux services d'un auteur de polars pour l'aider à commettre un crime parfait.

**0.05** Falling Skies. Série.



**6.45** Mon village en France. **8.30** Top Gear France. **9.45** Top Gear. **12.30** Car S.O.S. Télé-réalité. **15.50** Swamp People. Série doc. **20.55** Alaska : la ruée vers l'or. **23.15** Enchères à tout prix spécial british.

## 3

**6.00** Euronews. **6.35** Ludo. **8.00** Une nuit à Rio. Magazine. **9.00** Rio 2016. Magazine. Les moments forts de la nuit. **12.00** 12/13. Présentation : David Boéri. **12.10** 12/13 Dimanche. Magazine. Présentation : David Boéri. En direct. **12.55** Jeux olympiques. Rio 2016. En direct. Au Brésil. **14.05** Louis la Brocante. Série. Louis et Violette - Louis et les larmes de la Vierge. Avec : Victor Lanoux. **17.10** Personne n'y avait pensé ! Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **17.50** Le grand slam. Jeu. Présentation : Cyril Féraud. **19.00** 19/20. Présentation : David Boéri. **19.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Prés. : Lionel Chamoulaud, Céline Gérard, Laurent Luyat.

## SPECTACLE



**20.55 FESTIVAL INTERCÉLTIQUE DE LORIENT**  
Spectacle. Présentation : Cyril Féraud. 2h05. Inédit. En direct. **Le grand spectacle.** Musiciens, danseurs et solistes venus de toutes les nations celtiques offrent un foisonnant spectacle musical et visuel. Ce grand show présente au public l'essence des cultures celtiques. Cette année, l'Australie est l'invitée d'honneur, et nous retrouverons à l'affiche des formations bretonnes, asturiennes, irlandaises, galloises écossaises, galiciennes.

**23.00 LES PLUS BEAUX AIRS CELTES**  
Spectacle. 1h00. Invités : Dan Ar Braz, Nolwenn Leroy, Alan Stivell, Tri Yann, The Pogues, The Chieftains, le bagad de Lann-Bihoué. Les grands airs celtiques nous accompagnent depuis toujours, ils ont bercé nos vies. On les fredonne, on les chante à tue-tête, ils imprègnent de par leurs sonorités et leurs harmonies incomparables notre culture musicale populaire. Des chansons bretonnes, irlandaises ou écossaises ont traversé les mers et les générations sans jamais se faire oublier.

**0.05** Soir/3. **0.25** Quai des Orfèvres.

**Demain soir 21.00** Rio 2016  
**Jeux olympiques**



**6.30** Téléachat. **9.40** American Dad. Série. - Epreuve éprouvante - Poltergasm - Qui va à la chasse... - Petits vols en famille - Des parents pas marrants - Amitiés - Faux et usages de faux - Vision : impossible - Familyland. **14.00** Corse & Ibiza, viva la fiesta ! **16.00** Paris sous la Seine. **17.35** The Musketeers.

## MAGAZINE



**20.55 TELLEMENT VRAI**  
Magazine. 1h40. **Physiquement, tout est faux chez moi.** À 22 ans, Cédric est très complexe après avoir suivi un régime - Morgane, 31 ans, adore choquer, attirer le regard et joue la carte de la bimbo - À 55 ans, l'obsession d'Alain est la recherche de la jeunesse éternelle à travers la chirurgie esthétique - Cyril est intimement convaincu qu'il est né pour être une femme.

**22.35 TELLEMENT VRAI**  
Magazine. 3h20. Édition spéciale : je fais peur aux gens. Brian. Christelle, Andromak et Thierry ont chacun une particularité qui fait peur aux gens. Abstinence sexuelle : a-t-on toujours le choix ?

**2.00** La maison du bluff - «Objectifs 100 000 euros». Télé-réalité.



**6.50** Comprendre et pardonner. **9.00** La boutique 6ter. **11.05** S.O.S. Tabatha.. **17.45** Kaamelott. Série. **20.55** Jane the Virgin. **23.15** Dr Emma Owens. Série. L'habit ne fait pas le moine - Opération séduction.

## CANAL+

**7.30** Rio 2016 - La matinale. **9.15** Interstellar. Film. Science-fiction. **12.00** L'effet papillon. Magazine. **12.55** La semaine des Guignols. **13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Escrime. Épée par équipes messieurs. - 14.00 Escrime. Épée par équipes messieurs. - 14.30 Athlétisme. - 15.15 Escrime. Épée par équipes messieurs. - 16.00 Golf. Tour final messieurs. - 16.30 Handball. France/Suède. Dames. - 18.00 Voile : course pour la médaille messieurs et dames - Gymnastique artistique : messieurs et dames finale par appareil - Tennis - Golf : tour final messieurs. - 19.30 Basket-ball. France/États-Unis. **20.15** Avant-match. Ligue 1. 1<sup>re</sup> journée. En direct.

## SPORT



**20.45 MARSEILLE/TOULOUSE**  
Football. Ligue 1. Marseille/Toulouse. 1<sup>re</sup> journée. En direct. Au stade Vélodrome, à Marseille (France). Après une intersaison agitée, tant au niveau des dirigeants qu'au niveau des joueurs, l'Olympique de Marseille entame sa saison à domicile face au TFC, qui a évité de justesse la descente la saison dernière. Cette rencontre s'annonce donc serrée entre deux équipes lancées dans l'inconnu et qui ont encore besoin de jauger leurs nouveaux effectifs.

**22.35 SÉVILLE FC/FC BARCELONE**  
Football. Supercoupe d'Espagne. Match aller. Au Stade Sanchez Pizjuan à Séville (Espagne). Finaliste de la dernière Coupe du Roi face à ce même Barça (0-2 a.p.). Séville retrouve les Blaugranas, champions d'Espagne. Avec le Brésilien Jorge Sampaoli comme entraîneur à la place d'Unai Emery.

**23.55** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Escrime. Finale épée par équipes messieurs. - 0.30 Tennis. Finale simple messieurs. - 1.00 Athlétisme. - 3.30 Volley-ball. Brésil/Russie. Dames.

**Demain soir 20.00** Rio 2016  
**Jeux olympiques**



**7.00** À vos recettes. Mag. **9.00** À vos régions. Magazine. **10.00** Les animaux de la 8. Magazine. Présentation : Sandrine Arcizet, Elodie Ageron. **13.30** La frontière de l'infidélité. Film TV. Comédie dramatique. **15.15** Innocent. Film TV. Drame. **17.00** Pawn Stars - Les rois des enchères. Télé-réalité.

## FILM



**21.00 LE GRAND BAZAR ★**  
Film. Comédie. Fra. 1973. Réalisation : Claude Zidi. 1h25. Avec Michel Serrault, Gérard Rinaldi, Michel Galabru, Jean Sarrus, Jacques Seiler. Émile est patron d'un café-épicerie. Un hypermarché s'installe en face de l'établissement. C'est la ruine du petit commerce, mais il décide de résister avec l'aide de quatre amis.  
■ Le propos est sympathique, mais tout cela n'a guère d'intérêt.

**22.30 LES BABAS COOL ★**  
Film. Comédie. Fra. 1981. Réal. : François Leterrier. 1h21. Avec Christian Clavier, Philippe Léotard, Marie-Anne Chazel. Dans une communauté de jeunes écologistes néo-ruraux près de Manosque, un Parisien doit apprendre à se défaire de ses tabous bourgeois, jusqu'au jour où on lui alloue un «espace» à lui.



**12.40** L'amour dans le sang. Film TV. Drame. **14.20** River Monsters. **17.40** Chasseur de venin. **20.55** Enfermés dehors. Film. Comédie. **22.40** Skin. Film TV. Comédie dramatique. **0.25** Phénomène paranormal.

## arte

**5.50** L'harmonie. Doc. **6.55** Le fabuleux destin d'Élisabeth Vigée Le Brun. Doc. **8.29** Arte Junior. **9.55** Arte Junior, le mag. **10.10** Bienvenue à la campagne. Film TV. Comédie dramatique. **11.40** Requins des profondeurs. Documentaire. **12.25** Photo. Série doc. **13.20** L'homme qui aimait les requins. Reportage. **14.05** Sociétés secrètes. Série documentaire. **16.40** La Chine dans l'objectif. Série documentaire. **18.30** Hommage à Sergiu Celibidache. Concert. **19.15** La table verte de Michael Hoffmann. Série documentaire. Avec Dieter Kosslick. **19.45** Arte journal. **20.00** En Ouzbékistan, sur la route de la soie. Documentaire. **20.45** La minute vieille. Série. Piano bar.

## FILM



**20.50 LA VIE DE BRIAN ★★**  
Film. Comédie. GB. 1979. VM. Réalisation : Terry Jones. 1h30. Avec Graham Chapman, Terry Jones, John Cleese, Michael Palin. Brian est né la même nuit que Jésus. Devenu jeune homme et furieux d'avoir été abandonné par son père - qui était romain - Brian rejoint Judith et les rangs du Front populaire de Judée (FPJ). Un soir, un centurion le surprend en train d'écrire sur un mur «Les Romains dehors !»  
■ Le film respire la folie douce de ce sextuor imaginaire.

**22.20 I AM DIVINE**  
Film. Doc. EU. 2013. Réalisation : Jeffrey Schwarz. Inédit. 1h30. Enfant, Harris Glenn Milstead était attiré par tout ce qui touchait au féminin. Sa rencontre avec le réalisateur John Waters a tout changé. Ce dernier fit du travesti aux formes généreuses la star de ses films chocs tels que «Pink Flamingos» et «Fleek Trouble». Divine (son nom de drag queen) incarne le symbole absolu du marginal devenu égérie underground.

**23.50** Lemmy. Doc. **1.50** «Saül» de Georg Friedrich Haendel au festival de Glyndebourne. Concert.

**Demain soir 20.55** Film  
**2001, l'odyssée de l'espace**



**6.00** Wake up. **7.00** Le hit W9. Mag. **8.10** Génération Hit Machine. Divertissement. Présentation : Derka. **12.40** Cauchemar en cuisine US. Télé-réalité. **13.40** Cauchemar en cuisine UK. Télé-réalité. Prés. : Gordon Ramsay. **15.50** Séduis-moi... si tu peux ! **18.40** Soda. Série. **20.50** Talent tout neuf.

## FILM



**20.55 LE JEU DE LA VÉRITÉ ★**  
Film. Comédie. Fra. 2013. Réal. : François Desagnat. Inédit. 1h20. Avec Vanessa Demouy, David Brécourt, Christian Vadim. Au cours d'un de leurs habituels dîners hebdomadaires, trois jeunes quadragénaires vont retrouver Margaux, leur coup de cœur d'ados, qui a décidé de leur faire une surprise.  
■ Tirés de la pièce de théâtre du même nom, les dialogues sont parfois croustillants et l'on s'amuse devant certaines scènes.

**22.25 MOHAMED DUBOIS ★**  
Film. Comédie. Réal. : E. Ona. 1h32. Avec Éric Judor, Sabrina Ouazani. Fils à papa vivant dans une banlieue parisienne cosuée, Arnaud Dubois travaille dans la banque familiale. Sa vie serait un long fleuve tranquille s'il n'était taraulé par des doutes sur ses origines.

**0.10** Les 30 ans du Top 50.



**6.00** Téléachat. **8.20** C'est mon choix. Talk-show. **13.30** Zodiaque. Série. **15.15** Le maître du Zodiaque. Série. **17.00** Diane, femme flic. Série. **20.55** Diane, femme flic. Série. **22.40** Diane, femme flic. Série.

## M6

**6.00** M6 Music. Clips. **7.00** Absolut stars. Mag. **10.00** Norbert commis d'office. Magazine. **12.30** Sport 6. Mag. Présentation : Stéphane Tortora. **12.45** Le 12.45. **13.10** Recherche appartement ou maison. Mag. Présentation : Stéphane Plaza. Muriel et Dany - Carole et José - Quentin, Yolène, Thomas, Charline et David. **14.40** Maison à vendre. Mag. Prés. : Stéphane Plaza. Delphine et Baptiste/Catherine et Guy. **16.30** 66 minutes : le doc. Mag. Présentation : Xavier de Moulins. **17.20** 66 minutes. Mag. Prés. : Xavier de Moulins. **18.40** 66 minutes : grand format. Mag. Présentation : Xavier de Moulins. **19.45** Le 19.45. **20.05** Sport 6. **20.25** Scènes de ménages.

## MAGAZINE



**21.00 CAPITAL**  
Magazine. Présentation : Bastien Cadecac. 2h00. Inédit. **Parc d'attraction, trampoline, DJ : le business florissant des sensations fortes.** Au sommaire : «Le nouveau filon des parcs aquatiques spécial requins». En quelques années, les requins sont devenus les stars des aquariums - «Trampoline : un business qui rebondit !». Le trampoline concurrence désormais la balançoire - «Soleil, vitesse et vertige : le parc d'attraction le plus renversant d'Europe» - «DJ : les nouvelles stars de l'été».

**23.00 ENQUÊTE EXCLUSIVE**  
Magazine. 2h30. Vacances pas chères : attention aux pièges. Crise économique oblige, pour attirer les clients, les professionnels du tourisme font des offres de plus en plus alléchantes à des prix toujours plus compétitifs. Séjours «all-inclusive», croisières à prix cassés, billets d'avion bradés... Mais attention, ces vacances à bas prix cachent parfois des arnaques. Arnaques ou mauvais plans : quand les vacances tournent au cauchemar.

**1.35** Bouge ! Film.

**Demain soir 21.00** Télé-réalité  
**L'amour est dans le pré**



**7.00** Top clip. **8.00** Top D17. Clips. **9.05** Top France. Clips. **10.15** Top clip. **11.30** Top D17. **12.40** Top clip. Clips. **15.00** Top France. Clips. **16.00** Top Streaming. Mag. Prés. : Jimmy Buzz. **17.10** Zaz : «Sur la route». Documentaire. **19.15** Le Zap fête la musique. Divertissement. **20.45** LolyWood. Divertissement.

## TÉLÉRÉALITÉ



**20.50 AMERICAN PICKERS - CHASSEURS DE TRÉSORS**  
Télé-réalité. 2h40. **Frank se charge de tout.** Mike et Frank sont en chemin pour la Floride lorsqu'ils découvrent qu'ils sont à proximité d'une propriété remplie de vieilles autos. **Le coup de maître de Frank.** Mike et Frank sont deux chineurs qui parcourent les États-Unis pour dénicher des objets insolites. **Les femmes le savent mieux.**

**23.30 SECRETARIES**  
Film TV. Érotique. EU. 2005. Réalisation : Janine Gosselin. 1h30. Avec Alana Evans. Dale DaBone, Jamie Sweet, Kelli Brown. Travaillant pour le compte d'une grande entreprise, Kelly Dobbs se révèle rapidement une secrétaire compétente. Elle s'investit avec sérieux pour que Patterson, son patron, remarque ses efforts.



**18.00** L'équipe type du Mercato. **20.30** Le journal. Magazine. En direct. **20.50** Cyclisme. Arctic Race of Norway. 4<sup>e</sup> étape : Cercle polaire - Bodo (193 km). **22.50** L'équipe de l'été. Magazine. En direct.

## 5

**5.40** L'aventure des premiers hommes. **6.30** Zouzous. **10.25** Échappées belles. Mag. **12.00** Les escapades de Petitrenaud. Mag. Présentation : Jean-Luc Petitrenaud. Invité : Norbert. **12.35** La maison France 5. Mag. **13.40** Au cœur des machines. Série doc. **14.40** Sale temps pour la planète ! Série documentaire. Costa Rica, un modèle pour la planète ? **15.40** Les routes de l'impossible. Série doc. **16.35** Des trains pas comme les autres. Série doc. Italie du Sud. **17.30** Châteaux du Périgord, lumières du Cotentin. Doc. **19.00** On n'est pas que des cobayes ! Mag. Prés. : Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe. **20.00** Zoo Nursery Berlin. **20.30** Avis de sorties.

## SÉRIE DOCUMENTAIRE



**20.40 LES 100 LIEUX QU'IL FAUT VOIR**  
Série doc. Découverte. Fra. 2016. Réalisation : Annalisa Guerin. 0h50. **Les Bouches-du-Rhône, de la Camargue aux calanques.** Les Bouches-du-Rhône présentent une grande diversité de paysages : les plaines marécageuses de Camargue, des réserves naturelles immenses et des villes comme Aix-en-Provence et Marseille, riches d'un patrimoine exceptionnel. Ce département réserve des trésors comme l'atelier de peinture de Cézanne ou les parois majestueuses des calanques.

**21.30 VIVRE LOIN DU MONDE**  
Série doc. Société. 2014. Réal. : N. Wilkinson et L. Simoka. 0h45. Inde. Ben Fogle part à la rencontre de Robinsons des temps modernes, exilés volontaires qui ont quitté les villes et la société de consommation. Dans ce numéro, Ben part à la rencontre de Steve, qui vit seul avec sa femme dans une maison sur les flancs de l'Himalaya. Cet ancien officier de l'armée de l'air réfractaire aux ordres mène une vie paisible.

**22.15** Une maison, un artiste. **22.45** Les clés de l'orchestre de Jean-François Zygel. Concert.

**Demain soir 20.45** Série documentaire  
**Sale temps pour la planète !**



**8.00** La vie en Vosges. **8.30** De Vous à Moi. **9.00** 47 minutes. Série doc. **11.00** Cap à l'Est. **11.30** Mirabelle gourmande. **14.00** I. 2. 3. **16.00** Cap à l'Est. **16.00** Les aventures d'un gentleman voyageur. **18.00** Busin'Est. **19.00** La vie en Vosges. **19.30** Randonnées. **20.00** Cap à l'Est. Magazine.

## MAGAZINE

# Télévision lundi

## LE FILM DU JOUR

### Et Pierre Richard devint François Perrin

Avec « Le Grand Blond... », Yves Robert transforme un « petit film de quatre sous » en chef-d'œuvre.



Encore relativement méconnu, Pierre Richard crée le rôle de François Perrin, futur personnage récurrent dans l'œuvre de Francis Veber.

Une comédie culte qui met en scène pour la première fois le personnage de François Perrin. Pierre Richard est drôle de bout en bout dans ce rôle fétiche, qu'il retrouvera à plusieurs reprises.

Yves Robert a eu l'idée de son film dans un aéroport. Tout juste descendu d'avion, il observe un type assez maladroit qui tente de ramasser sa boîte d'allumettes. D'emblée, le réalisateur imagine l'inconnu subitement cerné par des agents qui s'interrogent sur son comportement et commencent à le suivre, persuadés d'avoir affaire à un espion.

Voilà comment Yves Robert se mit à noircir des cahiers de notes pour ce qui allait devenir « Le Grand Blond avec un loden vert » (1972), puis « Le Grand Blond avec une chaussure noire » (l'autre chaussure est marron... rien de tel pour poser un personnage). Voilà comment ce qui ne devait être au départ, selon son épouse et productrice, Danièle Delorme, qu'un « petit film de quatre sous réalisé par

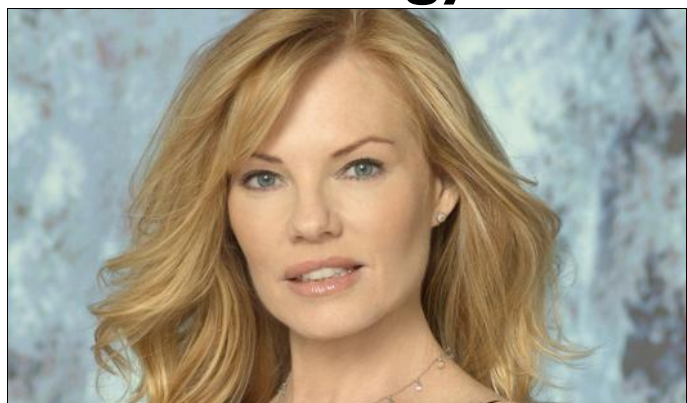
une joyeuse bande », est devenu une des plus épatantes comédies policières de l'histoire du cinéma français.

Yves Robert n'a pas résisté à l'envie de se mettre en scène dans cette parodie jubilatoire. On le voit dans la peau du chef d'orchestre qui s'impose en véritable maestro du burlesque. Mais, surtout, la comédie est portée par la présence étonnante de Pierre Richard. Encore relativement méconnu, ce dernier crée le rôle de François Perrin, le pigeon, futur personnage récurrent dans l'œuvre de Francis Veber, ici coscénariste et dialoguiste. Quelques années plus tard, quand il passera derrière la caméra, Veber fera de Pierre Richard une star dans sa fameuse trilogie « La Chèvre », « Les Compères », « Les Fugitifs ».

Julia Baudin  
« Le Grand Blond avec une chaussure noire » à 14 heures sur France 3  
Fra. 1972. Réalisation : Yves Robert. 1 h 30. Avec : Pierre Richard, Mireille Darc, Jean Rochefort, Bernard Blier.

## PARITÉ

### Marg Helgenberger face à la misogynie



Marg Helgenberger : « C'est important que nous ayons une femme candidate à la Maison-Blanche ».

Marg Helgenberger, héroïne des « Experts » durant douze ans, est choquée par l'absence de parité homme-femme. « Je me suis battue, comme Patricia Arquette (une autre Experte), pour l'égalité salariale. Quand elle a fait son discours aux Oscars, toutes les actrices de Hollywood étaient derrière elle. Au cinéma ou à la télévision, la plupart des femmes sont payées moins que les hommes pour faire le même boulot, confiait récemment la comédienne américaine. Je suis effrayée de voir le degré de misogynie existant. C'est impor-

tant que nous ayons une femme candidate à la Maison-Blanche par exemple, en la personne de Hillary Clinton, mais je suis furieuse de la réaction de certains hommes à ce sujet, notamment des provocations de Donald Trump. » La comédienne va faire son retour au théâtre, à Washington. Elle a tourné aussi deux films indépendants, « Holding Patterns », avec Christopher Meloni, de « New York unité spéciale », et « Thumper », avec Lena Headey, de « Game of Thrones ». « Côté télé, je suis difficile, j'ai été si gâtée ! », s'amuse-t-elle.

# « C dans l'air » : les secrets du succès sur France 5

Bruce Toussaint arrive à la présentation du magazine emblématique de France 5, en alternance avec Caroline Roux.

La télévision est devenue un outil de décryptage. Partout, on y analyse l'actualité, la politique et la société. Dans le magazine « C dans l'air », sur France 5, c'est aussi la règle. Mais avec un succès inébranlable, malgré les différents présentateurs qui s'y sont succédés.

Yves Calvi a piloté le magazine dès sa création, le 16 septembre 2001. Parti pour LCI, qu'il intégra à la rentrée, le journaliste a cédé la place à Bruce Toussaint, qui présente l'émission cette semaine, puis chaque vendredi et samedi, à partir du 2 septembre. Au début, Yves Calvi avait bénéficié d'un sujet tout trouvé avec les attentats de New York. Du pain bénit quand on s'installe à 17 h 50, une tranche horaire difficile.

« Yves avait dit qu'il n'était pas facile de succéder à des bonobos », se souvient Caroline Roux, qui sera titulaire à la présentation du magazine du lundi au jeudi, dès le 29 août. Car l'émission avait remplacé, dans les grilles, des documentaires animaliers. Mais le producteur Jérôme Bellay et le journaliste ont imposé un



« Avec une rentrée qui s'annonce très chargée, je pense que le public aura bien besoin de « C dans l'air » cette année », confie Caroline Roux, ici avec Bruce Toussaint.

rythme qui a fait la différence. Même en cas d'actualité brûlante, il n'est pas nécessaire de casser l'émission. Traiter un affaire un jour ou deux après, en prenant le temps, alors que les autres médias sont déjà passés à autre chose, leur offre d'excellentes audiences : 1,5 million de téléspectateurs en moyenne.

« Les gens viennent chercher autre chose dans « C dans l'air », reprend Caroline Roux. Du contenu et du fond, en écoutant des experts qui parlent parfois trois minutes sans être interrompus. » Une vraie marque de fabrique à laquelle les différents présentateurs (Laurent Bazin, Thierry Guerrier, Axel de Tarlé et Caroline Roux), jokers

d'Yves Calvi, n'ont rien changé. Le succès de l'émission ne dépend pas d'eux. Si on reproche à la production d'inviter toujours les mêmes experts, Caroline Roux rétorque qu'ils sont les meilleurs dans leur domaine et qu'ils ont contribué au succès du magazine. « Cela ne signifie pas que nous n'appelons personne d'autre. Mais si, de-

main, on fait une émission avec de nouveaux intervenants, on déstabilisera le format de l'émission. Or, avec une rentrée qui s'annonce très chargée, je pense que le public aura bien besoin de « C dans l'air » cette année. »

Gilles Boussaingault  
« C dans l'air » à 17 h 45 sur France 5

## EN BREF

### « Yo-Kai Watch » arrive sur Gulli



Véritables phénomènes au Japon, ils seraient les successeurs des Pokémon. Les petits fantômes de la série animée « Yo-Kai Watch » arrive en inédit en clair le 29 août sur Gulli. On y fait la connaissance de Nathan et de petites créatures invisibles à l'œil nu, appelées les Yo-Kai. Seule une montre spéciale permet de les voir. Nathan va alors rechercher les 200 Yo-Kai existants afin de combattre le mal. Produite par Sprite Animation Studios, la série animée compte 26 épisodes.

### Concours de futures mariées sur NRJ 12

La chaîne lance lundi 29 août à 19 h 45 « Sorry, je me marie ! », une nouvelle télé-réalité où quatre futures mariées vont mettre en compétition leur entourage de vie de jeune fille pour gagner la robe de mariée de leur rêve. Les fiancées s'évalueront selon trois critères : la tenue, les activités et la soirée. Pour profiter de leurs derniers instants sans alliance, certaines ont bravé tous les interdits, notamment en conviant un stripteaseur. Chaque vendredi, les futurs maris visionneront malgré elles tous leurs dérapages.

### Une soirée spéciale « Secret Story » sur NT1

Après le lancement de la dixième saison de « Secret Story », le vendredi 26 août à 23 h 25 sur TF1, l'émission de télé-réalité migrera sur NT1 dès le lundi suivant et fera l'objet d'une soirée spéciale. À partir de 18 h 40, Christophe Beaugrand présentera « La Quotidienne », en direct. Il y reviendra sur ce que les habitants de la maison des secrets ont vécu durant le week-end. De 19 h 55 à 20 h 50, l'animateur accueillera Julie Tatou et sa bande de chroniqueurs pour « Le Dèbrief ». Puis, à 20 h 55, NT1 diffusera un documentaire inédit retraçant les 10 ans de l'émission. Au menu : l'analyse du succès, les coulisses et des interviews d'anciens candidats.

### La canonisation de mère Teresa sur France 2



France 2 retransmettra le 4 septembre, dans « Le Jour du Seigneur », la messe de canonisation de mère Teresa (1910-1997), présidée à Rome par le pape. Le programme sera également en liaison avec l'Inde, où la « sainte de Calcutta » était vénérée pour son action au profit des plus démunis.

# Le retour de Matthew Modine

La star des années 80 bénéficie d'une soirée sur D8 avec la diffusion de « Memphis Belle » et « Full Metal Jacket ».

Matthew Modine, héros de deux des plus grands films des années 80 – « Birdy », d'Alan Parker, « Full Metal Jacket », de Stanley Kubrick – mais aussi de « Memphis Belle » ou « Short Cuts », fait son retour dans « Stranger Things », une série Netflix. Nous l'avons rencontré mi-juin au Festival de télévision de Monte-Carlo.

Vous avez tiré un journal de bord, puis une application de votre expérience sur « Full Metal Jacket », le film de Kubrick sur la guerre du Vietnam... En effet, j'ai joué les reporters sur le film et Kubrick m'avait autorisé à prendre des photos avec mon Roliflex. En relisant ce journal, j'ai réalisé à quel point mon « voyage » aux côtés de cet immense cinéaste avait été intéressant. Les gens sont curieux de découvrir ce que ça représentait

de travailler avec lui. Mon approche était assez brute de décoffrage, j'étais vulnérable, naïf. Un de mes fils est né pendant le tournage, mais Kubrick ne voulait pas me laisser aller le voir à la clinique ! Selon lui, les enfants n'ont pas besoin de leur père durant les deux premières années de leur vie... J'avais un couteau de poche, j'ai ouvert ma main et j'ai menacé de me couper s'il refusait encore... C'est fou !

Pouvez-vous nous en dire plus sur votre rôle dans « Stranger Things » ? Eh bien, non ! Il m'est difficile d'en parler, car il est très important que ces choses ne soient révélées qu'au fur et à mesure des épisodes. Je peux simplement dire que les frères Duffer (« Wayward Pines »), ses créateurs, sont amoureux des films des années 80, ils ont grandi en les regardant, et j'ai joué dans nombre de ces longs métrages.

Ils ont pris des éléments de « Dents de la mer », de « Poltergeist », d'« ET », des « Goonies » et de « Stand By Me », mis le tout dans un blender, mixé, ajouté Winona Ryder, un peu de Matthew Modine avant de regarder ce qui se passait. C'est un thriller...

Les gens de cinéma viennent tous aux séries... J'en suis ravi ! Par le passé, j'étais jaloux des comédiens britanniques qui pouvaient jouer indifféremment au théâtre, dans des fictions de la BBC et pour le cinéma, même aux États-Unis. En Amérique, c'était inimaginable : je me rappelle quand George Clooney tentait désespérément d'arrêter « Urgences » pour faire des films, les gens ne le prenaient pas au sérieux !

Propos recueillis par Céline Fontana  
« Memphis Belle » à 21 heures sur D8



Matthew Modine : « Par le passé, j'étais jaloux des comédiens qui pouvaient jouer indifféremment au théâtre, à la télé et pour le cinéma ».

## SELECTION FAMILLE



**2001, l'odyssée de l'espace**  
Film. Anticipation. EU, Ang. 1968. Réal. : Stanley Kubrick. 2 h 15. Chef-d'œuvre du cinéma, méditation sur le devenir de l'humanité atteignant l'irréel et le sublime. À (re)voir absolument.  
Arte, 20.55



**Soleil**  
Série documentaire. 2016. Inédit. Angleterre, plus isolée que jamais. Sous ses dehors de cartes postale, l'Angleterre est confrontée à des phénomènes climatiques dévastateurs. Petit tour d'horizon.  
France 5, 20.45



**Kirikou et la sorcière**  
Film. Animation. Fra, Blg, Lux. 1998. Réal. : Michel Ocelot et Raymond Bultel. 1 h 10. Un conte fabuleux et poétique. Une merveille du cinéma d'animation pleine d'humour et d'ingéniosité.  
NT1, 20.50



**Les 4 Fantastiques**  
Film. Fantastique. EU. 2015. Réal. : Josh Trank. 1 h 46. Calibré blockbuster, cette adaptation du best-seller des bandes dessinées Marvel assume totalement son statut de pur divertissement.  
Canal+ Family, 20.50



**L'amour est dans le pré**  
Télé-réalité. Inédit. Épisode 11. L'heure des rendez-vous a sonné dans l'Indre, chez Marianne, en Haute-Garonne, chez Bernard, dans les Vosges, chez Julie, et en Eure-et-Loir, chez Benoît.  
M6, 21.00

## ARD

**5.30** ZDF-Morgenmagazin. Magazine. **9.00** Rio 2016. Jeux olympiques. Sportschau. Olympische Sommerspiele. Höhepunkte des 9. Olympiatages. **12.15** ARD-Buffer. Magazine. **13.00** ZDF-Mittagsmagazin. Magazine. **14.00** Tagesschau. **14.10** Rote Rosen. Feuilleton. **15.00** Tagesschau. **15.10** Sturm der Liebe. Feuilleton. **16.00** Tagesschau. **16.10** Panda. Gorilla & Co. Magazine. **17.00** Tagesschau. **17.15** Britant. **18.00** Wer weiß denn sowas? Jeu. **18.50** Großstadtrevier. Série. Der gute Bull. **19.45** Wissen vor acht - Zukunft. Magazine. Algen als Energielieferanten. **19.55** Börse vor acht. Reportage. **20.00** Tagesschau.

**20.15 WILDES VENEDIG** Magazine. 0h45. Venise est une des plus belles villes au monde et abrite une faune extraordinairement variée. L'homme et la nature cohabitent dans cette lagune depuis des siècles. Klaus Steindl explore ce monde fascinant. **21.00** Hart aber fair. Débat. **22.15** Tagesthemen. **22.45** Asbest - Die tödliche Frage. Reportage. **23.30** Mein Name sei Altmann. Documentaire. **0.15** Nachtmagazin. **0.35** Schrei in der Dunkelheit. Film.

## ZDF

**11.15** SOKO Stuttgart. **12.00** heute. **12.10** drehscheibe. **12.50** Ein guter Grund zu feiern. **13.00** ZDF Olympia live. **13.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. **14.00** heute Xpress. **14.03** ZDF Olympia live. **14.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. **15.00** heute Xpress. **15.03** ZDF Olympia live. **16.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Handball. Allemagne/Égypte. Qualifications messieurs. **17.00** heute Xpress. **17.03** ZDF Olympia live. **17.30** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. **19.00** heute. **19.15** ZDF Olympia live. **20.00** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au sommaire : Tennis de table. - **20.15** Plongeon. 3 m messieurs. - **20.30** Water polo.

**21.00 RIO 2016** Jeux olympiques. En direct. Au Brésil. Au sommaire : Beach Volley. Quarts de finale messieurs. **21.45** heute-journal. **22.00** ZDF Olympia live. Magazine. **22.05** Rio 2016. Jeux olympiques. En direct. Au sommaire notamment : Volleyball. - **22.25** Cyclisme sur piste. - **22.30** Badminton. - **23.00** Hockey sur gazon. **0.30** heute+.

## SWR

**7.25** Visio - Beautiful Sunday. **7.30** Eisbär, Affe & Co. **8.20** Eisenbahn-Romantik. **8.50** Expedition in die Heimat. **9.35** DorfLeben! - Drei aus Ramberg. **10.20** Smola - Die Legende. **10.50** ARD-Buffer. **11.35** Am Kap der wilden Tiere. **11.35** Essgeschichten. **13.45** Der Südwesten von oben. **14.15** Eisenbahn-Romantik. **15.15** Honigjäger im Himalaya. **16.00** Landesschau aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee. **17.00** Landesschau aktuell. **17.05** Kaffee oder Tee. **18.00** Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. **18.15** MENSCH LEUTE. **19.30** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau.

**20.15 REIFF FÜR DIE INSEL - KATHARINA...** ...LIND DER GROSSE SCHÄTZ Film. Comédie. All. 2015. Réal. : Marcus Hirtneck. Anno Saul. 1h29. Avec Tanja Wedhorn. Katharina Reiff et l'archéologue Jens Jeschen partent à la recherche d'un trésor viking. **21.45** Landesschau aktuell. **22.00** Sag die Wahrheit. **22.30** Meister des Alltags. **23.00** Die Quiz-Helden - Wer kennt den Südwesten? **23.45** Schlauberger - Quizen, was Spaß macht! **0.10** Dings vom Dach.

## RTL TELEVISION

**6.00** Guten Morgen Deutschland. Magazine. **8.30** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **9.00** Unter uns. **9.30** Der Blaublicht Report. **11.00** Die Trovatos - Detektive decken auf. **12.00** Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. Présentation : Roberta Bieling. **14.00** Der Blaublicht Report. Télé-réalité. **16.00** Betrugsfälle. Télé-réalité. **17.00** Betrugsfälle. **17.30** Unter uns. **18.00** Explosiv - Das Magazin. **18.30** Exclusiv - Das Starmagazin. Divertissement. Présentation : Frauke Ludwig. **18.45** RTL Aktuell. **19.05** Alles was zählt. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton.

**20.15 RACH UNDERCOVER** Magazine. 1h00. Frohsein!, Frankfurt. **21.15** Rach undercover. Magazine. 4 - «Porterhouse». Radolfzell. **22.15** Extra - Das RTL Magazin. Magazine. Présentation : Birgit Schrowange. **23.30** 30 Minuten Deutschland. Reportage. **0.00** RTL Nachtjournal. **0.30** 10 vor 11. Magazine. **0.55** CSI: Den Tätern auf der Spur. **3.30** RTL Nachtjournal. **3.55** Explosiv - Das Magazin. Magazine. **4.25** Der Blaublicht Report.

## LA UNE

**7.45** Anne Roumanoff : «À la Roumanoff». Spectacle. **9.15** Jardins & Loisirs - Été. **9.35** Le sanglot des anges. Film TV. Drame. **11.05** On n'est pas des pigeons. Magazine. **11.55** Les feux de l'amour. **12.43** Quel temps ! **12.55** 13 heures. **13.45** Mes amis, mes amours, mes emmerdes... Série. **15.45** Jardins & Loisirs - Été **16.05** Un papa à l'essai. Film TV. Comédie. **17.40** FBI : portés disparus. Série. Contrecoups. **18.30** On n'est pas des pigeons. Magazine. Présentation : Sébastien Nollevaux. Best of. **19.30** 19 trente. **20.05** Parents mode d'emploi. Série.

**20.20 LA VIE DOMESTIQUE** Film. Drame. Fra. 2013. Réalisation : Isabelle Czajka. Inédit. 1h33. Avec Emmanuelle Devos, Julie Ferrier, Natacha Régnier. Dans une banlieue parisienne, une mère de famille vaque à ses occupations. Elle croise des femmes qui, dans des genres différents, se sentent prises au piège d'une vie domestique étouffante. **22.00** Trois filles en cavale. Film TV. Comédie. **23.35** La télé de A @ Z. **0.10** On n'est pas des pigeons. **1.00** Quel temps !

## RAI UNO

**6.00** Il caffè di Raiuno. **6.30** TG 1. **6.45** Unomattina Estate. Magazine. **6.50** Che tempo fa. **6.55** Telegiornale. **7.00** TG 1. **7.30** TG 1. L.I.S. **7.55** Che tempo fa. **8.00** TG 1. **8.55** Che tempo fa. **9.00** TG 1. **9.25** Che tempo fa. **9.30** TG 1 - Flash. **10.00** TG 1. **10.25** A sua immagine. Magazine. **10.55** Santa Messa. Emission religieuse. **12.00** Recita Angelus da Piazza San Pietro. Emission religieuse. **12.20** Che Dio ci aiuti. Série. **13.30** Telegiornale. **14.00** TG1 Economia. **14.05** Estate in diretta. **15.30** Legämi. **16.25** Che tempo fa. **16.30** TG 1. **16.40** Estate in diretta. **18.45** Reazione a catena. **20.00** Telegiornale.

**20.40 TECHETECHETÈ** Magazine. 0h45. **21.25** Il sorriso delle donne. Film TV. Drame. All. 2014. Réalisation : Gregor Schnitzler. 1h29. **23.15** TG1 60 Secondi. **23.20** Fuori luogo. Série doc. **0.30** TG1 - Notte. **1.00** Che tempo fa. **1.05** Sottovoce. Magazine. **1.35** Rai Cultura. Magazine. **2.34** Mille e una notte... Fiction. Magazine. **2.36** Diciottanni - Versilia 1966. Série. Marmellata di albicocche. **3.05** Disokkupati. Série. Provacì ancora Zam.

## PARIS PREMIERE

**8.00** Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel. Valérie Pascale, Laurence Peraud. **10.50** Caméra café. Série. **13.45** Sydney Fox. L'aventurière. Série. Neuf vies - Au royaume de l'illusion - Lettre d'amour - Lamaé - Un amour à haut risque. **17.35** Le Clown. Série. Invasion - Vacances d'enfer (1 et 2/2) - Les voleurs.

**20.45 LES TÊTES BRÛLÉES** Série. Guerre. EU. 1976. Saison 1. Avec Robert Conrad, Tim Matheson, Simon Oakland, Dana Elcar, James Withmore, Nancy Conrad. Les loups dans la bergerie. Greg Boyington doit intégrer à son équipe une escadrière qui a pour mission de couler un navire ennemi truffé de radars. Surnommés «les loups», les nouveaux pilotes sortent à peine de l'école d'aviation. Organisation. Le sergent Carlos Harbinger convoie dans son avion-taxi deux inspecteurs qui visitent la base aérienne. Il propose à Pappy Boyington d'échanger une cargaison d'alcool contre de l'essence. **22.25** Les têtes brûlées. Série. **0.50** Haut les fesses ! La mode vue de dos. Documentaire.

## PLANETE +

**6.10** Mountain Men. **6.55** Les nouveaux explorateurs. **7.45** Océan, naissance d'une nation. **8.35** American Pickers - Chasseurs de trésors. **10.05** Aircrash Confidential. **11.00** Histoire interdite. **12.40** À qui est la France ? **13.45** Planète, tout un monde. **14.35** Planète explosive. **16.05** Aux origines. **17.50** Les ailes de la nature. **18.45** Shamwari, la vie sauvage. Série doc. **19.15** Des trains pas comme les autres. **20.10** American Pickers - Chasseurs de trésors.

**20.55 OBJECTIF 2050** Série documentaire. Société. Fra. 2015. Réal. : Laure Bessi. 1h55. Je nourris la planète. Ce premier documentaire s'intéresse aux hommes et aux femmes qui pratiquent une agriculture post-carbone, sans l'utilisation de produits chimiques, implantant des fermes innovantes. L'optimise l'énergie. À l'échelle mondiale, 40% des émissions de gaz à effet de serre proviennent de la production d'électricité, en grande partie par les centrales thermiques, et nécessaire à l'industrie. **22.50** Spécial investigation. **23.40** Planète Terre - Aux origines de la vie.







## Avez-vous l'âme d'un Sherlock Holmes ?

### ÉNIGMES



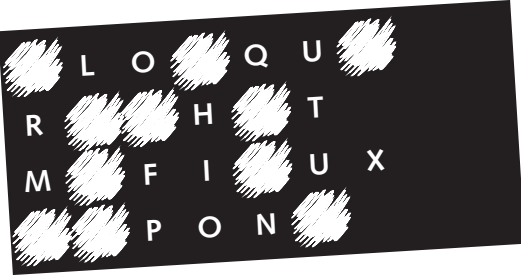
Comment le commissaire Moulin peut-il être sûr que la personne qu'il vient d'appréhender ment effrontément? Elle lui a pourtant fourni un alibi de taille puisque, à l'heure du crime, elle regardait à la télévision *Légitime défense*, du réalisateur Alfred Hitchcock?



Pour parvenir à la salle des coffres, il faut que notre voleur puisse compléter la séquence de chiffres suivante: 0 2 6 12. Parviendra-t-il à la trouver sachant qu'il ne dispose que de 3 minutes seulement?

### DECRYPTAGE

Les lettres A, C et E ont été brouillées. Remplacez-les et repérez l'intrus parmi ces mots peu orthodoxes.



### MENEZ L'ENQUETE

Les quatre frères Dalton ont préparé leur coup depuis longtemps, et c'est ce soir qu'ils doivent passer à l'action. Bob et Grat joueront les guetteurs pendant que Bill et Emmett entreront par effraction dans l'entreprise choisie. En dépit de leur plan bien rodé, la sirène d'alarme retentit au moment même où les voleurs franchissent le pas de la porte. Affolés, les quatre frères montent en voiture et s'enfuient à toute vitesse. Hélas pour eux, la police les intercepte au carrefour suivant. Les officiers ne trouvent rien de compromettant ni sur les malfrats, ni dans la voiture. **POUR QUELLE RAISON LA BANDE DES DALTON EST-ELLE CONDUITE EN CELLULE ?**

### CHERCHEZ L'INTRUS

Qui n'a pas joué dans *The Other Man*?

Jessica Biel / Romola Garai / Liam Neeson  
Laura Linney / Antonio Banderas

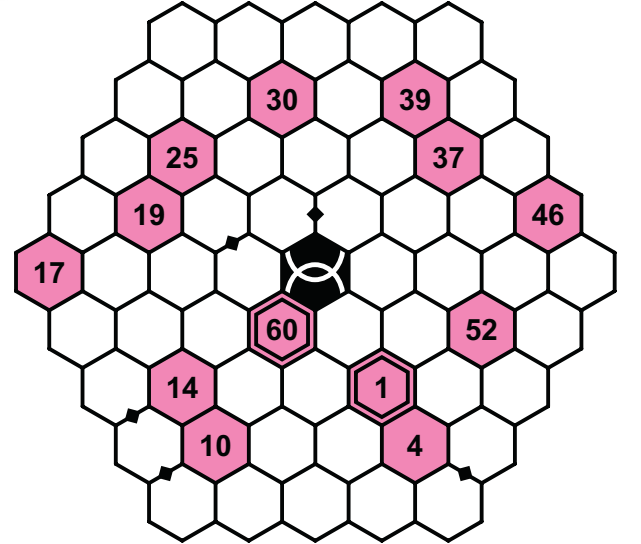
Lequel d'entre eux n'a pas sa place dans *Le Concile de pierre*?

Catherine Deneuve / Elsa Zylberstein /  
Miou-Miou / Sami Bouajila / Monica Bellucci



### RIKUDO

Placez tous les numéros de 1 à 60 pour former un chemin de nombres consécutifs. Des nombres et liens entre certaines cases sont donnés afin d'arriver au but. Deux nombres consécutifs doivent être voisins. Un lien entre deux cases indique deux nombres consécutifs, autrement dit un morceau de chemin.



### CHARADE POLICIERE

Mon premier a été remplacé par l'euro.  
Mon deuxième est une théorie d'attentistes.  
Mon troisième se plante au départ.  
Mon quatrième est une base de repos.  
Mon cinquième crée le lien.

**MON TOUT EST UN MAÎTRE INCONTESTABLE DU THRILLER FRANÇAIS.**

### À LA LOUPE

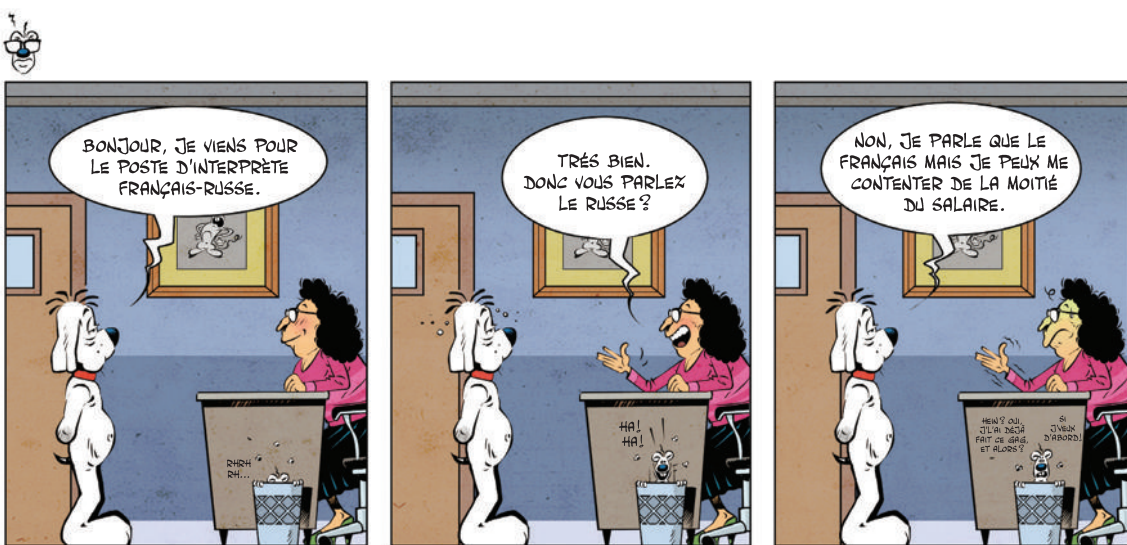
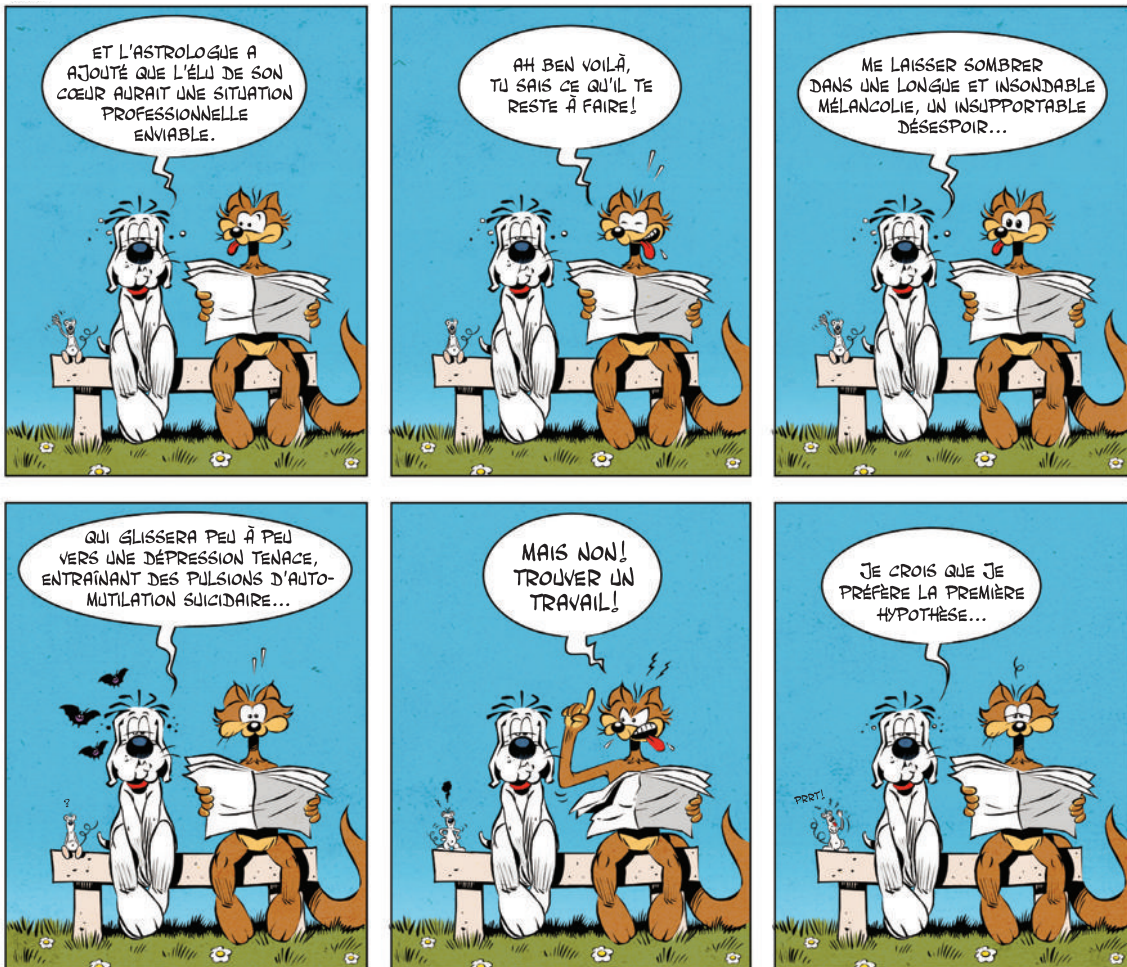
Trouvez, avec l'aide de ces indices, le titre d'un film américain de 2013.



FLUIDE GLACIAL présente une BD de PIXEL VENGEUR & FABCARO D'APRÈS GOTLIB

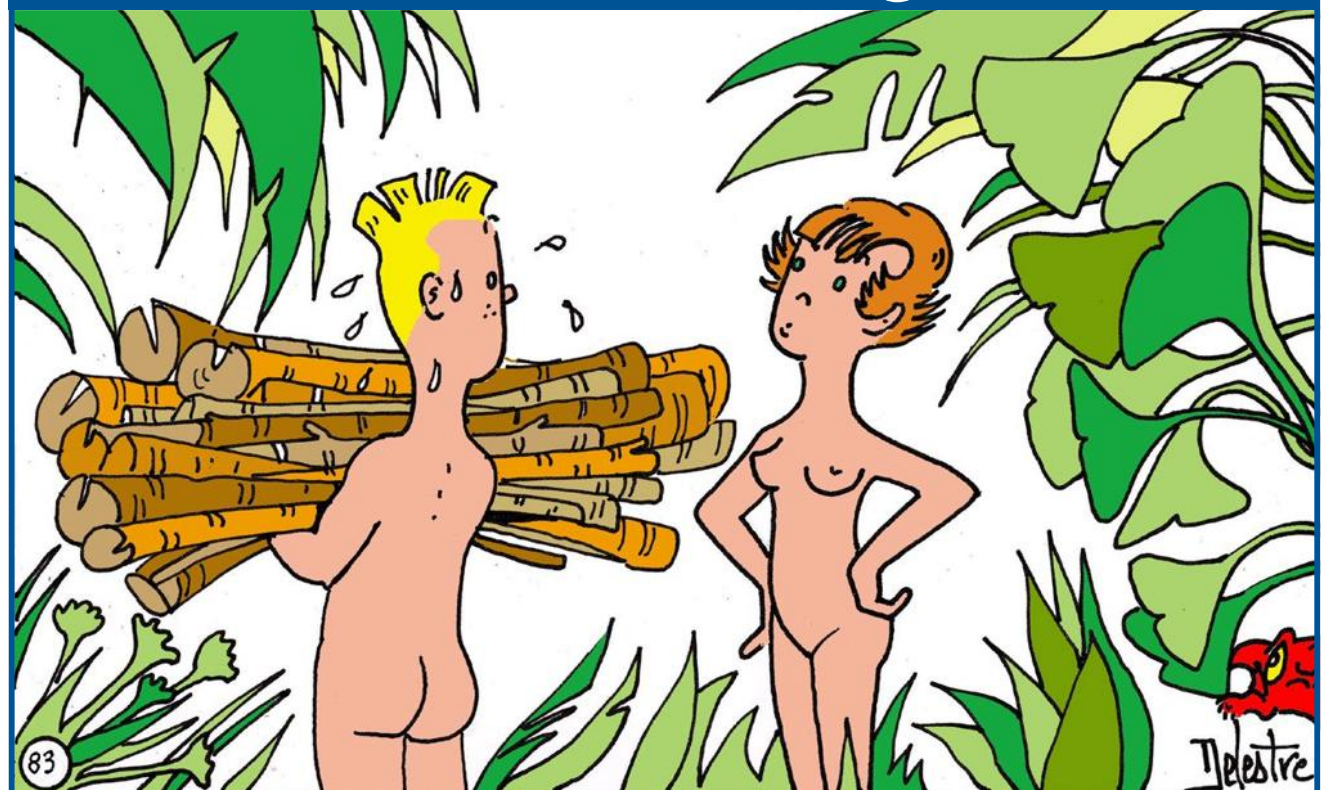
## LES NOUVELLES AVENTURES DE GAI-LURON

Le grand retour de la série culte créée par Gotlib en librairie le 21 sept. 2016



## ADAM & ÈVE, LA PARITÉ

par Philippe Delestre



## Solutions du 13 août

### Enigmes

Violette Nozière.  
Le jardinier a 60 ans. 15 (1/4) + 20 (1/3) + 12 (1/5) + 13 ans = 60

### Un mot sur la touche

Fortitude

### Charade policière

*L'Inconnu du Nord-Express*  
(lin - Caux - nu - dû - nord - ex - presse)

### À un mot près

*Le Grand Pardon*  
*Le Coup de sirocco*  
*Dernier été à Tanger*  
*Train d'enfer*  
*Les Aveux les plus doux*

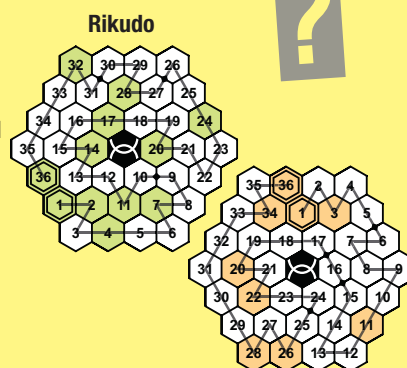
### Levez le voile

*Deux hommes dans la ville*

### Décryptage

Milieu - homicide - mondaine  
L'intrus est clémence.

**Un film, un acteur**  
*L'Inspecteur Harry* / Clint Eastwood  
*Serpico* / Al Pacino  
*Piège de cristal* / Bruce Willis  
*Les Rivières pourpres* / Jean Reno



Votre horoscope du jour

BÉLIER 21 mars - 20 avril... Travail : De nouvelles responsabilités remettent en question vos principes et vos méthodes.

TAUREAU 21 avril - 21 mai... Travail : Votre pessimisme est injustifié. Vous avez tendance à voir tout en noir, alors que vous possédez plein d'atouts.

GÉMEAUX 22 mai - 21 juin... Travail : Acceptez critiques et suggestions. Cela évitera tout conflit et vous aidera à progresser.

CANCER 22 juin - 22 juil... Travail : Pas d'imprévu à l'horizon. Une journée tranquille au cours de laquelle vous en profiterez pour régler des affaires secondaires.

LION 23 juil. - 22 août... Travail : Remettez en question certaines méthodes et habitudes, vos collègues vous en sauront gré.

VIERGE 23 août - 22 sep... Travail : Vos supérieurs attendent de vous voir à l'œuvre. Ils seront agréablement surpris.

BALANCE 23 sep. - 22 oct... Travail : Des retards ralentissent vos projets. Restez motivé, redoublez d'efforts et vous serez récompensé.

SCORPION 23 oct. - 22 nov... Travail : Vous êtes en position de force. Profitez-en pour imposer votre conception des choses.

SAGITTAIRE 23 nov. - 22 déc... Travail : Allez de l'avant ! Vous êtes sur une pente ascendante et vous pourrez montrer vos réelles capacités.

CAPRICORNE 23 déc. - 20 jan... Travail : La journée vous est favorable et vous réserve une belle surprise !

VERSEAU 21 jan. - 19 fév... Travail : Les choses ne se déroulent pas comme prévu. Soyez patient et faites contre mauvaise fortune bon cœur.

POISSONS 20 fév. - 20 mars... Travail : Vous traversez une période de confusion. Le temps et certains collègues arrangeront la situation.

Jouez & gagnez !

À GAGNER un bon d'achat de 1000€ à dépenser dans une grande enseigne nationale d'hypermarchés. LE JEU DU DIMANCHE. Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort.

Citotruc. Des mots indésirables ont fait intrusion dans cette citation d'auteur. Éliminez-les pour découvrir le texte d'origine.

Mots croisés. Horizontalement : A - Il trace des plans dans son étude. B - Défilé militaire. Verticalement : I - Il n'affiche aucune opinion.

Une grille... et des mots

Grille de mots croisés avec des mots à trouver et des lettres pré-remplies.

Hagar Dunor le Viking. Frère Hagar, si tu écoutes la parole de Dieu, tu ne te tromperas jamais !

Plume d'oeuf. Tu es accusé d'avoir siphonné de l'essence. Que plaides-tu ?

LOTTO SAMEDI 13 AOÛT 2016. 5 BONS NUMÉROS gagnants. 3 000 000 €\*

EURO MILLIONS VENDREDI 12 AOÛT 2016. 1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €

Le film pêle-mêle. Solutions des jeux. Keno, Citotruc, Mots croisés.

MEURTRE À L'ÉGLISE Francis Emery Roch. Je ne l'ai pas entendu partir. Je suis restée étendue en continuant à pleurer.

FEUILLETON 14/08. Je ne sais plus comment je suis rentrée chez moi ni comment j'ai passé les jours qui ont suivi.

Le Républicain Lorrain. Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9. TARIF ABONNEMENT 7 jours/7 (France) par prélèvement mensuel : 31,00 €





# N°4

**UNE EXCLUSIVITÉ**  
de vos quotidiens régionaux

L'EST  
RÉPUBLICAIN

Le Républicain  
Lorrain

Vosges  
matin

DNA  
DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

ALSACE

# À la découverte de votre nouvelle région

| ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

4,50€

- 92 pages -

L'EST  
RÉPUBLICAIN  
Le Républicain  
Lorrain  
Vosges  
matin  
DNA  
DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE  
ALSACE

# Grand Est magazine / N°4

ALSACE | CHAMPAGNE-ARDENNE | LORRAINE

Spécial été

# Respirez!

Nos 16  
**COURTS  
SÉJOURS**  
en famille  
dans la région

Prix : 4,50€



**RETOUR  
DE GUERRE**  
des militaires  
témoignent

**SÉLECTIONNÉS  
OLYMPIQUES**  
dix destins  
de champions

## BON DE COMMANDE

à retourner accompagné de votre règlement à :  
**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN - La Boutique**  
Rue Théophraste Renaudot  
54185 HÉILLECOURT CEDEX

## GRAND EST MAGAZINE N°4

Nombre total d'exemplaires

× 4,50€ = \_\_\_\_\_ €

Montant  
du règlement

+ frais de port : 2€ /exemplaire

Si vous souhaitez compléter votre collection,  
**LES N°1, N°2 ET N°3  
GRAND EST MAGAZINE  
SONT DISPONIBLES  
SUR NOTRE BOUTIQUE EN LIGNE.**

Je joins mon règlement par chèque bancaire  
à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN.

### Mes coordonnées

NOM .....

Prénom .....

Date de naissance .....

Adresse .....

Code Postal .....

Ville .....

Téléphone .....

Portable .....

E-mail .....

**En vente chez votre marchand de journaux  
et sur notre boutique en ligne [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)**



**Dimanche 14 août**  
227<sup>e</sup> jour de l'année  
Saint Evrard



Lever : **6H26**  
Coucher : **20H52**  
-3 minutes



Lever : **17H59**  
Coucher : **2H24**  
**Croissante**

18-08 pleine lune  
25-08 3<sup>e</sup> quartier  
01-09 lune noire  
09-09 1<sup>er</sup> quartier

**Dicton du jour :**  
Temps trop beau en août,  
annonce hiver en courroux

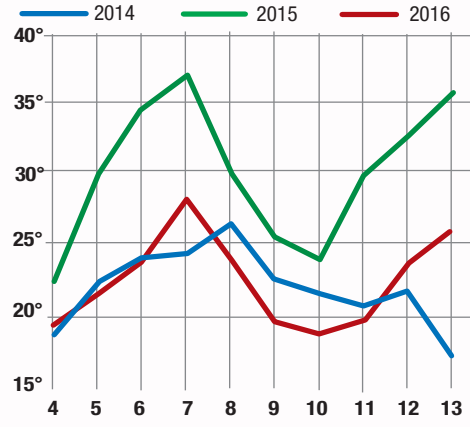
**18** La température maximale bien fraîche relevée le 14 août 1941 à Metz !

**PISTE DE SKI INDOOR**  
**EN BOUÉE ET SUR LA NEIGE AUSSI À AMNÉVILLE !**

Centre Thermal & Touristique  
Amnéville-les-Thermes  
www.snowhall-amneville.fr  
03 87 15 15 15  
LA NEIGE SAISONS

**Rétrospective 2014-2016**

Comparatif des températures maximales à Metz



## Aujourd'hui L'été s'installe

Les conditions seront parfaitement anticycloniques et estivales ce dimanche, avec un grand soleil toute la journée, à peine accompagné de rares cirrus. Le mercure affichera des valeurs elles aussi dignes d'un mois d'août, avec 26 à 29 degrés.

Luxembourg	13°/25°
Longwy	12°/25°
Thionville	13°/26°
Sarrebruck	13°/28°
Sarreguemines	13°/28°
Verdun	10°/26°
Metz	13°/29°
Nancy	13°/29°
Sarrebourg	13°/29°
Strasbourg	13°/31°
Bar-le-duc	14°/29°
Toul	13°/29°
Epinal	12°/26°
Colmar	13°/29°
Gérardmer	13°/29°

**Ce soir**

Longwy	23°
Thionville	23°
Metz	24°
Nancy	24°
Sarreguemines	23°
Sarrebourg	24°
Epinal	24°
Gérardmer	21°

Beau temps, Couvert, Neige, Brumes, brouillard, Variable, averses, Forte pluie, En partie ensoleillé, Orageux, Direction et rafales en km/h

### France

Lille	17°/24°
Paris	16°/29°
Bordeaux	19°/35°
Lyon	16°/33°
Marseille	17°/30°
Nice	20°/27°
Brest	13°/24°
Nantes	19°/24°
Besançon	14°/30°
Strasbourg	13°/28°
Metz	13°/29°
Nancy	13°/29°
Sarrebourg	13°/29°
Strasbourg	13°/31°
Bar-le-duc	14°/29°
Toul	13°/29°
Epinal	12°/26°
Colmar	13°/29°
Gérardmer	13°/29°

### Europe et Bassin méditerranéen

Oslo, Stockholm, Londres, Bruxelles, Berlin, Varsovie, Kiev, Paris, Vienne, Bucarest, Belgrade, Madrid, Palma, Ajaccio, Rome, Alger, Tunis, Palerme, Athènes, Nicosie, Rabat, Lisbonne, Istanbul, Nicosie

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez **JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

**Jours suivants**

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 14°/27°	Confiance: 7/10 13°/27°	Confiance: 6/10 14°/28°	Confiance: 6/10 15°/25°
<b>Frontières Nord</b>	13°/25°	13°/25°	12°/24°	12°/25°
<b>Moselle-Est</b>	14°/27°	13°/27°	15°/28°	16°/22°
<b>Vosges</b>	14°/25°	13°/25°	15°/27°	16°/18°

Cette période de très beau temps estival se prolongera jusqu'à mercredi avant une dégradation pluvio-instable probable attendue autour de la journée de jeudi et qui s'accompagnera d'une baisse des températures.

# ZOO d'Amnéville

## Un des plus beaux d'Europe !

# TIGER WORLD

### UN SPECTACLE ÉPOUSTOUFLANT

**2000 animaux des 5 continents**

**SALLE CLIMATISÉE**

Autoroutes A4, A31, entre Metz et Thionville - Tél : 03 87 70 25 60 - www.zoo-amneville.com



## Sarrebourg: expo à ne pas manquer

> En page 27

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Dimanche 14 Août 2016

www.republicain-lorrain.fr

## À Langatte, tous les services dans une maison



Photo Laurent MARI

Épicerie et garage automobile sont réunis dans un même bâtiment au centre de Langatte. Une entreprise de produits culinaires et un masseur-kinésithérapeute devraient rejoindre cette maison multiservices. L'objectif : répondre aux besoins des touristes et des locaux.

> En page 29

ORIOCOURT

# Zoom sur la dernière abbaye bénédictine lorraine



Elles ne sont plus que six sœurs à vivre dans la dernière abbaye bénédictine de Lorraine. Photo RL

L'abbaye des sœurs bénédictines d'Oriocourt est la dernière en Lorraine. À l'abri des regards, elles sont encore six à occuper l'ancienne maison de maître datant de 1724. Sur le secteur, la réputation de leurs œufs frais n'est plus à faire, mais peu ont déjà pu découvrir l'immense domaine. Les religieuses nous ont ouvert leurs portes où règne la quiétude.

> En page 32

ANIMATIONS

## Sainte-Croix : un bestiaire à la tronçonneuse



Sigurd Bratzel sera encore présent aujourd'hui et demain au Parc animalier de Sainte-Croix. Photo RL

Sigurd Bratzel est de retour dans le Parc de Sainte-Croix. Après son ours grandeur nature taillé dans le chêne, il s'attaque à d'autres animaux du Parc. Signe particulier ? Le sculpteur tire ses œuvres du bois à l'aide de ses tronçonneuses, ce qui ne l'empêche pas de soigner les détails. Vous pouvez aller à sa rencontre aujourd'hui et demain.

> En page 26

LAGARDE

## L'Australie accoste au port



Michael, ancien de la Navy, et Ariel sont des passionnés de navigation. Photo Gaëlle Tostain

Ariel et Michael Rubling, un couple d'Australiens, ont accosté leur bateau dans le port de Lagarde, dans le Saulnois. Cet emplacement, tranquille et dans la nature, a séduit les deux touristes. Arrivés de Perth début juillet, ils sont surtout passionnés par la culture de la France, raison de ce premier séjour dans le pays.

> En page 31

## REVIVEZ L'HISTOIRE D'UNE COLLINE

Lieu de paix et de sérénité, elle rayonne entre les Alpes, les Vosges et les plaines Saônoises avec sa Chapelle imaginée par Le Corbusier, son campanile de Jean Prouvé et plus récemment le monastère et la porterie de Renzo Piano.



### La Colline Notre-Dame du Haut



Le Corbusier, Jean Prouvé, Renzo Piano à Ronchamp

les patrimoines

SEULEMENT

7€90  
Le livre

Collection

les patrimoines

En vente sur notre boutique en ligne  
[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

75630700

## CONCERT

### Un festival entre musique et intimité

À Saint-Quirin, le festival Barakozart fête sa sixième édition le samedi 20 août. Proposé par l'association Parenthèse, il se déroulera au stade municipal. La musique entre en résonance avec ce cadre chaleureux et intime. Le camping sur place est possible, comme la restauration. La programmation musicale débutera à 18 h 30. Emma Demoiselle, chanteuse originaire de Phalsbourg, fera apprécier son timbre de voix. La Tchav'Project enchaînera avec sa programmation électro, hip-hop et ska. Le groupe alsacien The Clockmakers prendra le relais. Le concert se terminera par la prestation « rockabilly à l'ancienne » de Billy Brillantine and the Rud'Rockers. Après avoir assuré les intermèdes entre les groupes, K'DJ et son chariot disco assureront la suite de la nuit. La nouveauté de cette édition sera la « Jam-session » à l'intérieur de la salle de musique, durant laquelle chacun pourra venir avec ses instruments et partager son talent de musicien. L'entrée à un prix raisonnable (3 €), la soirée promet d'être belle.



Emma Demoiselle se produira au festival Barakozart. Photo DR

## à saint-quirin

## ANIMATION

### Les Indiens à l'attaque du train

L'association du chemin de fer forestier d'Abreschviller (Acfa) propose de faire vivre à ses passagers une aventure extraordinaire : le grand frisson de la conquête de l'Ouest ! Après deux représentations couronnées de succès en juillet, l'association du train touristique reconduit pour deux dates son spectacle équestre d'attaque du train par les Indiens et l'intervention des cow-boys : le lundi 15 août et le dimanche 28 août, avec les trains de 14 h 30 et de 16 h 15. Ce spectacle équestre, qui met en scène une dizaine d'acteurs et de cascadeurs, est présenté par le centre équestre de La Cantera, de Niderviller. Outre cette attaque du train en marche, l'écurie propose aussi, un peu plus loin, un autre spectacle équestre tout aussi virtuose, avec un cavalier et son cheval.

Renseignements sur le site internet [www.train-abreschviller.fr](http://www.train-abreschviller.fr)

## au chemin de fer touristique d'abreschviller



Les cavaliers virtuoses de la Cantera, de Niderviller, assurent le spectacle. Photo Arnaud THIRY

## FAITS DIVERS

### à sarrebourg

### Un piéton renversé sur un passage réservé



Les policiers interrogent les témoins. Photo RL

Hier vers 14 h 30, tandis qu'elle traversait un passage piéton à l'angle de l'avenue de France et de la rue Bildstein, à Sarrebourg, une quinquagénaire d'Imling a été renversée par un véhicule type monospace.

Prise rapidement en charge par les pompiers de la ville, la dame, se plaignant de douleurs au bras, a été transportée à l'hôpital Saint-Nicolas pour les contrôles d'usage.

## COURRIER DES LECTEURS

### Mais où sont passées les abeilles ?

Marie-Hélène Gondolf, habitante de Fribourg, dans un courrier adressé à la rédaction de Sarrebourg, s'inquiète du sort des abeilles. D'autant qu'elle est elle-même apicultrice amateur. « Voici venu les récoltes dans la nature. Et il y a bien des surprises... Si la météo y est pour quelque chose, l'homme aussi. La nature se venge. Nous récoltons ce que nous avons semé, nous avons épuisé la terre. Je n'ai jamais vu qu'à cette période il n'y a pas de miel dans le corps de la ruche. Les abeilles crient famine. Il faut les nourrir. Pas de miel dans la

hausse, ça arrive, mais là c'est vraiment triste. Depuis son origine, l'abeille a traversé tous les cataclysmes naturels, mais aura-t-elle la victoire sur les agissements futiles mais destructeurs de l'homme ? À méditer. » La Fribourgeoise cite ensuite l'écrivain francophone belge, prix Nobel de littérature en 1911, Maurice Maeterlinck. « Les abeilles sont l'âme de l'été. À qui les a connues, à qui les a aimées, un été sans abeilles semble aussi malheureux et aussi imparfait que s'il était sans oiseaux et sans fleurs... »

## ANIMATIONS

# Sciage artistique au Parc de Sainte-Croix

Le Parc de Sainte-Croix reçoit pendant trois jours Sigurd Bratzel, un champion de la sculpture à la tronçonneuse. Entre ses mains, le grossier instrument tire du bois des merveilles animalières.

Dans le sillage de la chaîne dentée, le bois lisse prend du volume avant que ne s'esquisse le pelage de l'animal. Avec sa tronçonneuse, Sigurd Bratzel réussit le double exploit de sculpter avec finesse ses pièces de bois et d'y insuffler la vie. Les visiteurs de Parc de Sainte-Croix, hier, observaient l'apparition d'animaux dans des grumes de chêne. Le travail sur l'œuvre monumentale se poursuivra aujourd'hui et demain. L'homme est perfectionniste et recherche le détail, passant et repassant sur son œuvre pour l'améliorer. Ainsi, sur la sculpture la plus aboutie, on distingue même les coussinets de la patte de l'ours !



Avec son attirail de tronçonneuses, Sigurd Bratzel parvient à restituer un haut niveau de finesse à ses sculptures animalières. L'artiste œuvrera encore aujourd'hui et demain au parc animalier. Photos RL

Le sculpteur allemand, venu de Pimmasen en Rhénanie-Palatinat, n'est pas un inconnu sur la scène internationale, ni du parc animalier. On lui doit la sculpture d'un ours en taille réelle, celle d'un grand mâle, qui a trouvé sa place en 2015 à l'entrée du secteur Terres des ours. D'autres animaux emblématiques du Parc viendront rejoindre le plantigrade. Ours et loup sont déjà achevés. Sigurd Bratzel réalisera encore un chat sauvage, un renard, un blaireau et un raton laveur.

Au quotidien, l'artiste de 44 ans est garde forestier. Il a commencé la sculpture sur bois par sciage il y a vingt ans.

Pour consulter le site internet de l'artiste : [www.kreativsaege.de](http://www.kreativsaege.de)



Bien que déjà bien aboutie, la sculpture passera encore du temps sous la scie de l'artiste.



Dans la grume, d'autres animaux comme le chat sauvage, le blaireau ou le raton laveur apparaîtront.

## rhodes

## CINÉMAS



Star Trek sans limites, en avant-première. Photo DR

### À Sarrebourg

- Peter et Elliott le dragon.** — Dimanche à 11 h.
- Star Trek sans limites (3D).** — Dimanche à 20 h 15.
- Jason Bourne.** — Dimanche et lundi à 13 h 45, 16 h 30 et 19 h 45.
- S.O.S. Fantômes.** — Dimanche à 11 h, 13 h 45 et 19 h 45 ; lundi à 13 h 45 et 19 h 45.
- C'est quoi cette famille ? !.** — Dimanche à 11 h, 14 h et 20 h 15 ; lundi à 14 h et 20 h 15.
- Suicide squad.** — Dimanche et lundi à 16 h et 20 h (avertissement sur certaines scènes).
- Bad Moms.** — Dimanche à 17 h 45 et lundi à 16 h 15.
- Ma vie de chat.** — Dimanche et lundi à 14 h.
- Comme des bêtes.** — Dimanche à 11 h, 13 h 45 et 15 h 45 ; lundi à 13 h 45 et 15 h 45.
- Insaisissables 2.** — Dimanche à 16 h 15 ; lundi à 16 h 15 et 19 h 45.
- Le BGG - le bon gros géant.** — Dimanche à 16 h 15.
- L'âge de glace : les lois de l'univers.** — Dimanche à 11 h.
- Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 61 ([www.cinesar-sarrebourg.fr](http://www.cinesar-sarrebourg.fr)).**
- À Dieu**
- Retour chez ma mère.** — Dimanche à 15 h.
- Renseignements : Ciné Salines La Délivrance, tél. 03 87 86 06 07.**

## RL SERVICES

### Votre journal

Pour toutes questions relatives à votre abonnement ainsi qu'au portage...  
E-mail : [rlclients@republicain-lorrain.fr](mailto:rlclients@republicain-lorrain.fr) (tél. 0809 100 399. Service gratuit + prix appel).

### Agence de Sarrebourg

Rédaction : 54 Grand'rue, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 03 05 50 (fax 03 87 03 05 55). E-mail : [rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr](mailto:rlsarrebourg@republicain-lorrain.fr)  
Photo : [rlphotosarreb@republicain-lorrain.fr](mailto:rlphotosarreb@republicain-lorrain.fr)

### RL-Voyages : guichets fermés

(fax 03 87 03 05 59).  
Publicité : (fax 03 87 03 05 43). E-mail : [philippe.pernon@republicain-lorrain.fr](mailto:philippe.pernon@republicain-lorrain.fr)  
Pour Sortir : inscriptions sur [www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)

### Agence de Château-Salins

Rédaction et publicité : 3 rue Clemenceau, 57170 Château-Salins, tél. 03 87 05 21 61. (fax 03 87 05 28 74). E-mail : [rlchateau.salins@republicain-lorrain.fr](mailto:rlchateau.salins@republicain-lorrain.fr)  
Bureau fermé au public.

Fête du vélo 28 août

dimanche

ARRIVEE

Route fermée à la circulation

MONTÉE du DONON

CHRONOMÉTRÉE - 16kms sur inscription\* - participation de 8€

9h-12h - départ : ABRESCHVILLER

---

TOUS À VÉLO sur la piste cyclable de LORQUIN à ABRESCHVILLER

ANIMATIONS - shows BMX, trial VTT, KARTS...

9h-17h - départ : LORQUIN

NOUVEAU!

\*INSCRIPTIONS pour la montée du Donon : [www.sporkrono.fr](http://www.sporkrono.fr)

RENSEIGNEMENTS : 03 87 24 77 53 [www.2sarrestourisme.com](http://www.2sarrestourisme.com)

Vérodépart CentreParks des Serres 2-sarres TOURISME

JEROME MARCZAK

MON OPTICIEN A DOMICILE

Je me déplace dans toute la Moselle et la Meurthe et Moselle, directement à votre domicile, sur votre lieu de travail, à l'hôpital, ou dans votre maison de retraite et j'effectue votre bilan oculaire. Je propose exactement le même service qu'en magasin sans que vous ayez besoin de vous déplacer.

Les avantages

- Gain de temps pour vous
- Conseils personnalisés
- Large choix, avec plus de 450 montures
- Verres de qualité, fabrication Française
- Gestion administrative et partenariats mutuelles

Pour tous renseignements ou prise de rendez-vous, appelez

Jérôme Marczak,

mon opticien à domicile au **03 87 37 19 20**

**JOIGNABLE MÊME LE DIMANCHE**

[www.jm-opticdomicile.fr](http://www.jm-opticdomicile.fr)
contact@jm-opticdomicile.fr















**FARÉBERSVILLER - GUVILLER - HOMBURG-HAUT**



À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Giovanni RUSSELLO**

survenu à Strasbourg, le 12 août 2016, à l'âge de 57 ans, muni des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Farébersviller Cité, sa paroisse, où l'on se réunira.

Le corps repose à la maison funéraire Sogne-Dome, rue du Cimetière à Saint-Avold.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Caroline RUSSELLO, née PONS, son épouse ;  
 Joseph et Aurélie, ses enfants ;  
 Loane, sa petite-fille ;  
 Dominique et Liliane RUSSELLO, son frère et sa belle-sœur ;  
 Daniel PONS, son beau-frère ;  
 ses neveux et nièces, cousins et cousines,  
 ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HENNEMONT - RAMPONT - HANNONVILLE-SUZÉMONT VERDUN**

Guy RICHARD et Marie-Ange, sa compagne, Denis et Michèle RICHARD, Yvon et Chantal RICHARD, ses enfants ;  
 ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la parenté et les amis, ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie-Thérèse RICHARD**  
 née ROLLAND

survenu à Verdun, le 13 août 2016, à l'âge de 91 ans.

Les obsèques religieuses seront célébrées mercredi 17 août 2016, à 10 h 30, en l'église d'Hennemont, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Madame Marie-Thérèse RICHARD repose à son domicile 20, Grande Rue 55160 Hennemont.

La famille remercie l'ensemble des équipes soignantes et les aides à domicile pour leur gentillesse et leur disponibilité.

Nous remercions de votre souvenir son époux

**Robert**


décédé le 2 mars 1991,  
 et sa fille

**Mireille**

décédée le 1<sup>er</sup> avril 1994.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MOYEVRE-GRANDE - LOUPIAN - GENAS VITRY-SUR-ORNE - AMNÉVILLE**



« Tu nous manques !  
 Tu occupais une énorme place dans nos vies. Le vide sera d'autant plus grand. »

Entouré de l'amour et de la tendre affection des siens,

**Monsieur Albert BALTZLI**

nous a quittés le 12 août 2016, à l'âge de 73 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 16 août 2016, à 14h30, en l'église Saint-Gorgon de Moyevre-Grande, suivie de la crémation.

Le défunt repose en la maison funéraire de Moyevre-Grande.

De la part de:  
 son épouse, Marina ;  
 ses enfants : Eric, Marc et son épouse Sylvie, Luc et son épouse Delphine ;  
 ses petits-enfants : Alexandre, Rose-Elisabeth, Marliou, Jérôme, Romain ;  
 sa sœur Marguerite et son époux Gilbert ;  
 sa sœur Madeleine et son frère Henri,  
 ainsi que toute sa belle-famille FACCHIN et parenté.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SAINT-QUIRIN - ARNAVILLE - ROSHEIM - LA BRILLANNE CRÉHANGE - VOIMAUT - GUADELOUPE**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée, estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Fernande Claire HALBEHER**  
 née SCHÉREER

survenu à Sarrebourg, le 12 août 2016, à l'âge de 87 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Saint-Quirin, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame HALBEHER repose au funérarium de Sarrebourg.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Dominique HALBEHER et Evelyne, Jean-Paul HALBEHER et Patricia, Cathy SEHILU et Alain, Marc HALBEHER et Fathy, Balbine HALBEHER et Gwenaël, Christine WAHL et Christophe, ses enfants et leurs conjoints ;  
 ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
 Julia et Hubert SCHAEFFLER, sa belle-sœur et son beau-frère, ainsi que de toute la famille.

Nous remercions son médecin traitant, le Docteur FLICK, le personnel soignant et accompagnant, Nadia et Marie-Thérèse, ses neveux et nièces, cousins et cousines pour leur gentillesse et leur dévouement.

Une pensée pour son époux

**Augustin**

décédé le 17 juillet 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**AMNÉVILLE - SAINT-PRIVAT-LA-MONTAGNE - THIONVILLE FAMECK - WETTOLSHEIM**

« Le cœur d'une maman est un trésor que Dieu ne donne qu'une fois. Seigneur, accueille-la dans ta demeure, qu'elle repose dans la paix éternelle. »

C'est le cœur rempli de larmes et de tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Madame Julienne MULLER**  
 née SAMERY

survenu le samedi 13 août 2016, dans sa 94<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée mardi 16 août 2016, 16h30, en l'église Saint-Joseph d'Amnéville, suivie de la crémation.

Madame MULLER reposera au funérarium d'Amnéville ce jour, à partir de 10 heures.

De la part de:  
 Daniel et Violette MULLER, Patricia THISSE, ses enfants ;  
 Nadine et Paul RACH et leurs enfants, Thierry et Delphine MULLER et leurs enfants, Pascal et Sabrina MULLER et leurs enfants, Michael et Astrid MULLER et leurs enfants, Marjorie et David THISSE, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
 Madame Colette COUITTO et son époux Enzo, sa sœur et son beau-frère,  
 ses neveux et nièces, ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ-PATROTTE - METZ**

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Nicole MIFA**  
 née BISCH

survenu le 12 août 2016, à l'âge de 67 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée en l'église Sainte-Famille de Metz-Patrotte, le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30.

Selon ses volontés, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Monsieur Gérard MIFA, son époux ;  
 Sébastien MIFA et Ingrid sa compagne, Claude MIFA et Franck son compagnon, son fils, sa fille et leurs conjoints ;  
 Marine, Maxime, Marion, Morgan, Sydney, Charlotte, ses petits-enfants ;  
 Madame Huguette NICOLAÏ, sa meilleure amie ;  
 ses belles-sœurs, beaux-frères, neveux et nièces, ainsi que de toute la famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CITÉ HUCHET - SAINT-AVOLD - L'HÔPITAL**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Marie-Christine GIGOUT**  
 née MICHEL

survenu à Vandœuvre, le 12 août 2016, à l'âge de 61 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église de la Cité Huchet, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

La défunte repose à la chambre funéraire des Pompes Funèbres Centrales 4 A, rue du Gros Hêtre à Saint-Avold.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 David, Nadine, Estelle, ses enfants et leurs conjoints ;  
 Lukas, Matys, William et Maëlys, ses petits-enfants ;  
 Fernand, son frère et Marie-Claude ;  
 Marie-France, sa sœur, et Jo ;  
 ses neveux et nièces,  
 ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ**

Monsieur Gary MARSEGAN ;  
 Mademoiselle Laurene MARSEGAN et son compagnon Thomas ;  
 Madame Viviane MARSEGAN, sa sœur ;  
 Victor et Edwige, son neveu et sa nièce, ainsi que toute la famille.

vous font part du décès de

**Monsieur Gérard MARSEGAN**

survenu à l'âge de 63 ans.

Ses obsèques auront lieu le mercredi 17 août 2016, à 10 heures, en l'église de Thiaucourt, suivies de la crémation à 15 h 30, à Pont-à-Mousson.

**Condoléances et témoignages sur :  
 www.avis-de-deces.net**

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

**AMNÉVILLE - HAGONDANGE**

Le Conseil d'Administration et les Membres de la Fédération Régionale Grand Est des Festivals Carnavals et Fêtes de France ainsi que la Société Carnavalesque d'Hagondange ont le regret de vous faire part du décès

**Madame Julienne MULLER**  
 Maman de notre Président

Nous présentons à la famille nos sincères condoléances.

**JUSSY**

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part avec tristesse du décès de

**Madame Jocelyne PICCIN**

survenu le 12 août 2016, à l'âge de 70 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Jussy, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

De la part de:  
 François PICCIN, son époux ;  
 Jean-Yves PICCIN, Carole et Raphaël LY, Magalie et Michaël TAFFOREAU, Matthias PICCIN, ses enfants ;  
 Théodor, Elliott, Edouard, ses petits-enfants ;  
 Gisèle BERIONNI et ses fils Patrice, Jean-François et son épouse Chantal ;  
 Nicole BERIONNI et ses enfants Serge, et Fabienne, ses sœurs, neveux et nièces ;  
 des familles PICCIN, BIVER, ainsi que de toute la parenté.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**POMPES FUNÈBRES - MARBRERIE KLEIN-HENNI SARL**

FORBACH - 46, rue Bauer ☎ 03 87 85 22 14  
 STIRING-WENDEL - 5, place Ste-Marthe ☎ 03 87 87 49 69  
 BEHREN-LÈS-FORBACH - 35 b, rue de la Liberté ☎ 03 87 88 60 70  
 SARREGUEMINES - POMPES FUNÈBRES MOSELLE EST  
 6, rue de France ☎ 03 87 28 76 98

Aux familles touchées par un deuil,  
 la Maison offre ses conseils  
 et son aide avec compétence et discrétion

# Vos avis de décès



**pour parution le lendemain**


**DÉLAI DE REMISE DES TEXTES**

Pour les parutions du mardi au dimanche, toutes les informations devront parvenir au journal au plus tard à 17h la veille de parution.

**Tél. 03 87 34 16 50 - Fax 03 87 34 18 55**

**Le Republicain Lorrain**

**CREUTZWALD - PARIS**



Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Paul SABISCH**  
survenu à Forbach, le 13 août 2016, à l'âge de 89 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église du Centre à Creutzwald, sa paroisse.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Le défunt reposera à la chambre funéraire du Warndt, rue de Fatima à Creutzwald, à partir du lundi 15 août 2016, 14 h.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.  
**Registre à signatures.**

De la part de:  
Madame Marie SABISCH, née KINTZLER, son épouse ;  
Madame Michèle BAIL, née SABISCH et son époux Roland,  
Monsieur Patrick SABISCH et Sandra sa compagne,  
ses enfants ;  
Morgane, Cédric et Stephen, ses petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CHÂTEAU-SALINS**

*« Tu as tant lutté pour rester avec ton mari, ta fille. Mais hélas, tu es partie. Nous n'oublierons jamais ton courage et ton envie de vivre. »*

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Anne-Marie BRAUN**  
née WOLFF

survenu le 12 août 2016, à Château-Salins, à l'âge de 64 ans.

Comme elle le souhaitait, son corps sera incinéré dans l'intimité familiale.

Madame Anne-Marie BRAUN repose au funérarium Riboulot à Château-Salins.

En sa mémoire, des dons pour la recherche contre le cancer ICL à Vandœuvre.


**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur Philippe BRAUN, son époux ;  
Laura, sa fille ;  
Monsieur et Madame Guy BRAUN, ses beaux-parents ;  
Monsieur Jean-François WOLFF,  
Madame Marie-Paulé WOLFF,  
Monsieur et Madame Jean-Pierre WOLFF,  
Monsieur et Madame Jean-Marie BRAUN,  
Madame Claudette BRAUN,  
Madame Françoise YENGO,  
Monsieur Pascal BRAUN,  
ses frères, sœur, beaux-frères, belles-sœurs,  
ainsi que toute la famille.

La famille remercie tout le corps médical pour son dévouement et sa gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG**



C'est avec une profonde tristesse que nous faisons part du décès de

**Monsieur Robert HIEBEL**  
survenu à Sarrebourg, le 12 août 2016, à l'âge de 92 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 18 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Sarrebourg, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur HIEBEL repose au funérarium de Sarrebourg.

De la part de:  
Cyriaque HIEBEL et Monique,  
Flavien HIEBEL et Sylvie,  
ses fils et leurs conjointes ;  
Tess, Marion, Alberic, Clotilde, Clément, Etienne,  
ses petits-enfants ;  
Arthur, Yann, Ambrine, Jade, ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son épouse

**Brigitte**  
décédée le 6 septembre 2014.

**FALCK - NEUNKIRCHEN-LÈS-BOUZONVILLE**

C'est avec une immense tristesse que nous faisons part du décès de

**Monsieur Aloyse CARENTZ**  
survenu à Vantoux, le vendredi 12 août 2016, à l'âge de 79 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Falck, sa paroisse, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur CARENTZ repose en la salle mortuaire de Falck.

**Prrière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Madame Marie-Thérèse CARENTZ, née DIJEAUX, son épouse ;  
Nathalie et Philippe MAUGER, sa fille et son gendre ;  
Monsieur CARENTZ Philippe et Alexandra, son fils et sa compagne ;  
Marion, Thomas, Anaëlle et Lily-Rose, ses petits-enfants ;  
ses frères, ses sœurs, ses belles-sœurs et son beau-frère, ainsi que toute sa famille et ses amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**CREUTZWALD**

La Direction et le Personnel de la Société SODIAMARS ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Paul SABISCH**  
Ancien Gérant Fondateur (1959-1992)

Nous lui exprimons toute notre reconnaissance et garderons de lui un fidèle souvenir.

**SIEWILLER**

Nous avons l'immense tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Madeleine FENRICH**  
née WEBER

notre chère mère, belle-mère, grand-mère, arrière-grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, enlevée à notre tendre affection le vendredi 12 août 2016, dans sa 90<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église protestante de Siewiller.

Les fleurs et les plaques peuvent être remplacées par des dons pour l'église.

De la part de:  
Familles en deuil DUJON, FENRICH,  
les familles parentes et alliées.

La famille remercie le médecin traitant, le personnel de la Croix-Rouge, ainsi que toutes les personnes qui s'associent à sa peine.

**Cet avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**HAMPONT - LESSE**

*« Trop tôt tu nous as quittés. Tes souffrances sont passées. Repose maintenant dans l'éternité. »*

C'est avec une profonde tristesse que nous faisons part du décès de

**Monsieur André ROBINET**  
survenu à Nancy, le 11 août 2016, à l'âge de 67 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Hampont, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Monsieur André ROBINET repose au funérarium Riboulot à Château-Salins.

**PAS DE PLAQUES.**  
**Merci de vous abstenir de condoléances.**

De la part de:  
Anne-Marie ROZIERE, sa compagne ;  
Solange et Lucien TIAPHAT, sa sœur et son beau-frère ;  
Bertrand et Peggy TIAPHAT et leurs enfants  
Lucie, Marie et Pierre,  
Benoît et Géraldine TIAPHAT et leurs enfants  
Pauline et Thomas,  
ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Nous rappelons à votre souvenir ses parents

**Henri ROBINET**  
décédé le 31 janvier 2004,

**Paulette ROBINET**  
née KNAFF  
décédée le 18 septembre 2007.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**FALCK**

Le Maire Honoraire  
Le Maire  
Les Adjoints  
Les Conseillers Municipaux  
Le Personnel Communal

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Aloyse CARENTZ**  
Brigadier Chef de la Police Municipale de Falck de 1959 à 1996

Nous garderons de lui le souvenir d'une personne disponible et dévouée et présentons nos sincères condoléances à la famille.

**HATTIGNY - VANDŒUVRE**

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Marie Célestine FAILLY**  
née BAGARD

Ses obsèques auront lieu le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église d'Hattigny.

Madame FAILLY repose à la maison funéraire de Blâmont.

De la part de:  
sa fille, sa petite-fille et de leurs compagnons,  
toute la famille et les amis.

**CHEMINOT - SILLY-EN-SAULNOIS**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Madame Eliane GIRARDIN**  
née HARAUX

survenu à Ars-Laquenexy, le 13 août 2016, à l'âge de 83 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 18 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Cheminot.

Madame Eliane GIRARDIN repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

L'inhumation se fera au cimetière communal.

De la part de:  
Pierre, son époux ;  
Aimé et Isabelle, Martine et Marc, Denis et Agnès, ses enfants ;  
Léopold et Françoise, son frère et sa belle-sœur ;  
Jérémie, Elodie et Gislain, Thomas et Cindy, Claire et Vincent, Aline et Garry, Olivier et Jennifer, Marc et Anaïs, ses petits-enfants ;  
Lucie, Hanaé, Manon et Eileen, ses arrière-petits-enfants ;  
Patrick, son neveu,  
ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier ses aides-soignantes, ses infirmières et son médecin traitant pour leur dévouement et leurs bons soins.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**Nouveauté**

# Éditions du Quotidien

Éditions Serpenoise



En vente en librairie

Pablo Correa franco-uruguayen arrivé à Nancy en 1995 comme joueur va rapidement devenir le charismatique entraîneur de l'ASNL (club de football de Nancy). De son enfance à Montevideo en pleine dictature militaire aux ors de la place Stanislas, Pablo Correa n'oublie rien et se livre pour la première fois.

**Préface de Jacques Rousselot, Président de l'AS Nancy-Lorraine.**

Volume broché au format 14 x 22 cm, 136 pages, noir et blanc + cahier illustrations couleur.

**14€**

Bon de commande

Nom : ..... Prénom : .....  
Adresse : ..... Ville : .....  
Code postal : ..... Tél : ..... email : .....@.....

souhaite recevoir..... exemplaire(s) du livre

**PABLO CORREA**

Signature : \_\_\_\_\_  
à ..... le .....

au prix de : **14 €** l'exemplaire, (prière de joindre **5,50 €** pour frais d'envoi)

Afin d'améliorer la qualité de la livraison de votre colis et de son suivi, merci de bien vouloir renseigner votre adresse mail et votre n° téléphone

Règlement par chèque bancaire ou postal à l'ordre des **Éditions du Quotidien**

à retourner avec votre règlement aux  
**ÉDITIONS DU QUOTIDIEN,**  
34, rue du Wacken 67913 Strasbourg cedex 9

**www.livrezvous.fr**

**03 88 18 20 11**

**HAMPONT**

Le Maire  
Les Conseillers Municipaux  
La Population

ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur André ROBINET**  
Conseiller Municipal de 1983 à 2008

Ses obsèques seront célébrées le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Hampont, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme disponible et dévoué pour sa commune.

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille.

**CREUTZWALD - METZ - FORBACH - CHEMINOT**

Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Gérard SIMON**  
survenu à Creutzwald, le 12 août 2016, dans sa 68<sup>e</sup> année.

Un dernier hommage lui sera rendu mardi 16 août 2016, à 14 h, au salon de l'Adieu à la chambre funéraire du Warndt, où le défunt repose.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

De la part de:  
Madame Christine SIMON, née BURDAJEWICZ, son épouse ;  
Audrey, sa fille,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**FORBACH - FREYMING-MERLEBACH**

L'association « Les Enfants du Charbon »  
a le regret de vous faire part du décès de

**Monique DIRN**  
Figurante et bénévole depuis de nombreuses années

Nous nous associons à la douleur de la famille et garderons le souvenir d'une personne attachante et dévouée.

**GUÉNANGE**

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Michel VERMONT**  
survenu à Thionville, le 11 août 2016, à l'âge de 81 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La célébration religieuse aura lieu le mardi 16 août 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Matthieu de Guénange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**PAS DE PLAQUES.**  
**La bénédiction tiendra lieu de condoléances.**

De la part de:  
Monsieur Alain CEZ et Madame, née Evelynne VERMONT,  
Monsieur Bruno MANDRAY et Madame, née Agnès VERMONT,  
Madame Corinne MANDRAY, née VERMONT  
et son compagnon Marc,  
ses enfants ;  
ses petits-enfants, arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille et des amis.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son épouse

**Yvette**  
décédée en 2012.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**BITCHE**

*« Il a plu à Dieu de rappeler à lui son modeste et humble serviteur. »*

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Marcel BALVA**  
survenu à Strasbourg, le jeudi 11 août 2016, dans sa 89<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 15 heures, en l'église Sainte-Catherine de Bitche.

Le défunt repose au funérarium de Bitche.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.  
Mais des dons pour l'église Sainte-Catherine.

De la part de:  
Madame Marie-Louise BALVA, née LINDAUER, son épouse ;  
Daniel, Mireille et Julie, ses enfants et conjoint ;  
Noémie, Éric et Andréa, ses petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

Nous remercions l'équipe d'infirmiers de Bitche ainsi que l'ensemble du personnel du service néphrologie de la clinique Sainte-Anne de Strasbourg, pour leur gentillesse et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**KALHAUSEN**  
 Nous vous faisons part avec tristesse du décès de

**Joseph Roger LAUER**  
 survenu le 12 août 2016, à Bitche, à l'âge de 68 ans, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 15 heures, en l'église de Kalhausen, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Roger repose à la morgue de Kalhausen.  
 Une urne recevra vos dons pour l'église de Kalhausen.  
**Un registre de condoléances est à votre disposition.**

De la part de:  
 Monique LAUER, née DUCOIN, son épouse ;  
 Romain LAUER, son fils ;  
 Lise LAUER, sa fille et son conjoint Pierre ;  
 Léa, sa petite-fille adorée,  
 ainsi que toute la famille.

La famille remercie le Docteur POPOV, l'équipe soignante de l'hôpital Saint-Joseph de Bitche ainsi que son médecin traitant Madame HEYMANN-KLEIN.

**ALGRANGE - UCKANGE**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Jeanne THIRY**  
 née MANSION  
 Officier des Palmes Académiques

survenu à Ranguevaux, le vendredi 12 août 2016, à l'âge de 95 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu mercredi 17 août 2016, à 10 h, au temple protestant d'Algrange, suivie de l'inhumation au cimetière de la commune.

Madame Jeanne THIRY repose à la chambre mortuaire de l'hôpital d'Algrange.

De la part de:  
 THIRY Pierre et Brigitte, son fils et sa belle-fille ;  
 THIRY Solange, sa belle-fille ;  
 Catherine, Claire, Grégoire, Hugues, Nicolas et Jean-Philippe, ses petits-enfants ainsi que leurs conjoints ;  
 ses arrière-petits-enfants, ainsi que l'ensemble de la famille.

Une pensée pour son époux

**René THIRY**

pour sa fille

**Dany**

et son fils

**Bernard**

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ**  
 C'est avec tristesse que nous vous faisons part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

**Madame Charlotte MELT**  
 née SCHMIDT

décédée à Metz, le 9 août 2016.

Selon sa volonté, son corps a été incinéré dans l'intimité familiale.

**NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.**  
**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Monsieur Charlie MELT, son époux ;  
 ses enfants et petits-enfants ;  
 ses frères et sœur ;  
 ses belles-sœurs et beaux-frères,  
 ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LONGUYON - DUN-SUR-MEUSE LANESTER (56) - MARVILLE LAVIT (82)**  
 Monsieur James GENTILI et Suzanne sa compagne, Monsieur Daniel GENTILI, Monsieur Alain GENTILI et son épouse Françoise, Monsieur Charles GENTILI et son épouse Florence, ses enfants ;  
 ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la parenté ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Casimira GENTILI**  
 née PACHOLSKI

survenue à Dun-sur-Meuse, samedi 13 août 2016, à l'âge de 92 ans.

Ses obsèques seront célébrées le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, suivies de son transfert au crématorium de Lexy.

Madame GENTILI repose au funéraire des P.F. Bodart, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

**NI PLAQUES, NI FLEURS, NI COURONNES.**

Nous rappelons à votre souvenir son époux

**Irio**

décédé en 2007,  
 et son fils

**Raymond**

décédé en 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**



**KALHAUSEN**  
 La Direction et l'ensemble du Personnel de la Société M.T.I. ont le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Joseph Roger LAUER**  
 Fondateur et Dirigeant à la retraite

Ils garderont de lui le souvenir d'un homme respectueux et conciliant.

**SEMÉCOURT - PIERREVILLERS**  
 Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

**Monsieur Léon SUSANJ**

survenu le 12 août 2016, à son domicile, à l'âge de 71 ans.

Monsieur Léon SUSANJ repose en la maison funéraire « Les Colomnelles » à Pierrevillers.

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 16 août 2016, à 16 h, en l'église de Semécourt.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Madame Danielle SUSANJ, née HEYER, son épouse ;  
 Stéphane et Véronique, Barbara et Sébastien, ses enfants ;  
 Simon, Zoé, ses petits-enfants ;  
 sa belle-mère ;  
 ses sœurs, frères, belles-sœurs, beaux-frères ;  
 ses neveux, nièces,  
 ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**BÉNING - METZ**  
 Nous avons le regret de vous faire part du décès de

**Monsieur Jean-Claude FERRAND**

survenu à Béning, le vendredi 12 août 2016, à l'âge de 68 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Béning, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Le défunt repose à la morgue de Béning.

**PAS DE FLEURS, NI DE PLAQUES.**  
**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Ginette DURAN ;  
 Lilian DURAN et ses enfants ;  
 famille ROTH Pierrot et Joëlle ;  
 Irène, sa sœur et ses enfants,  
 Romain DE COL, son ami.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**WOUSTVILLER - RÉMELFING PUTTELANGE-AUX-LACS - SARRALBE**  
 C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Pascal HORCHOLLE**

survenu à Sarreguemines, le 12 août 2016, à l'âge de 55 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le mardi 16 août 2016, à 11 heures, en l'église de Puttelange-aux-Lacs.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Le défunt repose à la chambre funéraire Goetschel, 9 rue Mozart à Puttelange-aux-Lacs.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Mickaël et Andy, ses fils ;  
 Madame Rose Marie HORCHOLLE, sa maman ;  
 ses sœurs, beaux-frères, neveux et nièces,  
 ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**LOISY**  
 Monsieur Eric BROUSSE et Madame Maryse CARREAUX, Monsieur et Madame Patrick CARREAUX, Monsieur Marc LE NORMAND et Madame, née Martine CARREAUX, ses enfants ;  
 ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la parenté ont la douleur de vous faire part du décès de

**Yvette CARREAUX**  
 née MOREL

survenue à Vandœuvre, le jeudi 11 août 2016.

Ses obsèques seront célébrées le mardi 16 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Loisy.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com) et **déposez gratuitement** vos condoléances



Avis de décès  
 Livre de condoléances - Remerciements  
 Actualités - Annuaire des professionnels  
 Informations pratiques

**www.libramemoria.com**  
 1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès

**MORHANGE - RY - CHAMPIGNY-SUR-MARNE**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Marie LINTZ**  
 née DREISTADT

survenu à l'hôpital de Mercy, le 12 août 2016, à l'âge de 89 ans.

La célébration des obsèques aura lieu mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église de Morhange.

La défunte repose à la chambre funéraire de Morhange.

L'inhumation se fera au cimetière Leclerc de Morhange.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Yvette et Gérard DEPARROIS,  
 Régine et Philippe REAUX,  
 ses filles et ses gendres ;  
 ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
 ses sœurs, son frère, son beau-frère, ses belles-sœurs,  
 ses neveux et nièces,  
 ainsi que de toute la famille.

Une pensée pour son époux

**Charles**

décédé le 11 mai 1985.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**METZ - COURCELLES-CHAUSSEY**  
 À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

**Madame Christiane CREMONESE**  
 née BERTRAND

survenu le 12 août 2016, à Metz, à l'aube de ses 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le mercredi 17 août 2016, à 14 h 30, en l'église de l'Immaculée-Conception à Metz-Queuleu, suivie de l'inhumation au cimetière de Courcelles-Chaussey.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 Arlette et René RUFFIEUX, sa fille et son gendre ;  
 Isabelle, Stéphane et Christophe, Sandrine et Philippe, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
 Eva, Lola, Léa, Noah, Océane, ses arrière-petits-enfants,  
 ainsi que toute la famille.

La famille remercie le personnel du service court séjour de gérontologie de l'hôpital Sainte-Blandine pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**MARANGE-SILVANGE - HAGONDANGE**  
 À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

**Monsieur Robert POOS**

survenu à Marange-Silvange, le 11 août 2016, à l'âge de 87 ans.

La cérémonie sera célébrée le jeudi 18 août 2016, à 9 h 30, au crématorium de Metz.

Monsieur POOS repose au funérarium, rue Henri de Bonnegarde 57580 Maizières-lès-Metz.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:  
 ses enfants :  
 Philippe, Dominique, Evelyne et leurs conjoints ;  
 ses 9 petits-enfants ;  
 ses 4 arrière-petits-enfants,  
 ainsi que toute la famille.

La famille tient à remercier tout le personnel soignant.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**SARREBOURG - NANCY**  
 C'est avec une profonde tristesse que nous faisons part du décès de

**Monsieur Gérard WEBER**

survenu accidentellement à Lutzelbourg, le 12 août 2016, à l'aube de ses 75 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 18 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Sarrebourg.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Monsieur WEBER repose au funérarium de Sarrebourg.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

De la part de:  
 Madame Danièle WEBER, née LEMAITRE, son épouse ;  
 Régis et Nicolas, ses fils,  
 ainsi que de toute la famille.

Nous remercions ses amis cyclistes qui l'ont accompagné jusqu'au bout et qui nous ont soutenus.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**AVIS REMERCIEMENT**

**REZONVILLE - RECH - BECKERHOLZ**



Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié témoignées lors du décès de

**Catherine RENGSHAUSEN**  
 née ZINCK

et afin de n'oublier personne dans des remerciements individuels, nous prions toutes les personnes, amis, voisins, connaissances, chorales, venus de près ou de loin, de trouver l'expression de nos remerciements les plus sincères.

Votre présence et votre soutien, vos cartes de condoléances, vos fleurs, vos messages et vos prières ont contribué à adoucir notre peine.

De la part de:  
 Cédric RENGSHAUSEN, son époux ;  
 Chloé et Léna, ses filles ;  
 Alain et Nicole ZINCK, ses parents ;  
 Christian et Stéphane, ses frères,  
 et leurs conjointes Marie-Jeanne et Anne ;  
 Noé, son neveu et Anelyne, sa nièce ;  
 Jean-Marc et Rose-Marie RENGSHAUSEN, ses beaux-parents ;  
 Olivier, son beau-frère,  
 ainsi que toute la famille.

**La messe de trentième aura lieu en l'église Saint-Martin de Sarralbe, le 28 août 2016 à 10 h 30.**

**RETONFEY - LANDONVILLERS - THIONVILLE**

À vous tous qui lui avez témoigné votre sympathie ou votre amitié, à vous tous qui êtes venus de près ou de loin et vous êtes unis à nous, parents, amis, connaissances, voisins, pour rendre un dernier hommage à

**Monsieur Yves-Marie GENDARME**

nous adressons nos remerciements les plus profonds.

Croyez que votre présence, vos cartes de condoléances, vos messages et vos gestes d'amitié ont contribué à rendre notre peine plus douce.

De la part de:  
 Madame Monique GENDARME, son épouse ;  
 ses enfants ;  
 ses petits-enfants,  
 ainsi que de toute la famille.

**SARRALBE**

*« Je suis seulement passée dans la pièce à côté. Ce que j'étais pour vous, je le suis toujours. »*

Dans l'impossibilité de répondre individuellement aux très nombreuses marques de sympathie témoignées, nous remercions tous ceux et celles qui ont accompagné une dernière fois

**Josette SCHILLING**

vers son Père, qui ont exprimé leur chagrin par une prière, par une pensée, par une fleur, par un don.

De la part de:  
 Martine, Sylvie et Michèle, ses filles,  
 ainsi que toute la famille.

**LE KONACKER - KNUTANGE - FLORANGE VOLMERANGE-LES-MINES**


Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui lui ont été témoignées lors du décès de

**Madame Venerina TRIPODI**  
 née DORETTO

la famille remercie bien sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à sa peine et les prient de bien vouloir trouver ici, l'expression de sa profonde reconnaissance.

De la part de:  
 ses enfants et son gendre ;  
 ses petits-enfants ;  
 sa sœur,  
 ainsi que de toute la famille.

**SARRALBE**



Profondément touchés par les innombrables marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de


**Monsieur Georges LOHSTAETTER**

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, l'envoi de cartes de condoléances ou de fleurs, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:  
 son épouse Irmine LOHSTAETTER ;  
 de ses enfants,  
 ainsi que toute la famille.

**Une messe de trentaine sera célébrée dimanche 28 août 2016, à 10 h 30, en l'église de Sarralbe.**

**CREUTZWALD**



Très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que nous avons reçues lors du décès de

**Monsieur Jean Joseph BIBER**

nous remercions sincèrement les personnes qui par leur présence, leurs dons, leurs messages, l'envoi de fleurs, se sont associées à notre peine.

De la part de:  
 Monsieur et Madame Richard et Jacqueline BIBER, son fils et sa belle-fille ;  
 Madame Lucie BIBER, sa belle-fille ;  
 Alain et Sabine, ses petits-enfants et leurs conjoints,  
 ainsi que ses arrière-petits-enfants.

**La messe de trentaine sera célébrée le dimanche 21 août 2016, à 10 h 30, en l'église du Centre à Creutzwald.**

**MONTBRONN**

Nous adressons nos remerciements profondément sincères à toutes les personnes, amis, voisins et connaissances qui nous ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié lors du décès de

**Monsieur Aloyse BEHR**

par leur présence, l'envoi de fleurs, de couronnes et de cartes de condoléances.

De la part de:  
 Madame Marie BEHR, son épouse ;  
 Jacky et Cathy,  
 Marlyse et Jacques,  
 ses enfants

**LONGEVILLE-LÈS-SAINT-AVOLD - SARTROUVILLE**

Profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Monsieur Vincent WOURMS**

et dans l'impossibilité de vous remercier individuellement, nous prions toutes les personnes qui se sont associées à notre peine, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus sincères.

De la part de:  
 Juliette WOURMS, son épouse,  
 ses enfants et ses petits-enfants.

**Une messe de trentaine sera célébrée le samedi 3 septembre 2016, à 18 h 30, en l'église de Longeville-lès-Saint-Avold.**

**VITTEBSBOURG - INSMING - AIX-EN-PROVENCE**

Profondément touchés par les très nombreux gestes et marques de sympathie manifestés lors du décès de

**Monsieur René FEISTHAMMEL**

et dans l'impossibilité de répondre à tous individuellement, nous vous adressons nos sincères remerciements.

De la part de:  
 Louise, son épouse ;  
 ses enfants et petits-enfants,  
 ainsi que de toute la famille.

**AMNÉVILLE**

Très sensibles aux nombreuses marques de sympathie et d'affection qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Madame Marthe REPERT**

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances qui se sont associés à notre peine, de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:  
 Familles REPERT, LANTZ, BARLE, KAMINSKI, CORSALE, BICHLER, RENTENAUER.

**BOULAY**

La chaleur et la ferveur de votre présence à la messe du dernier adieu, vos prières, vos fleurs, vos cartes de condoléances ont contribué à adoucir notre peine et à nous apporter un véritable réconfort lors du décès de


**Monsieur Jean PERREIN**

et dans l'impossibilité de répondre individuellement à tous ces gestes d'affection, croyez tous à notre profonde reconnaissance et recevez nos sincères remerciements.

De la part de:  
 Madame Régine PERREIN, son épouse ;  
 ses enfants, ses petits-enfants,  
 et toute la famille.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

**PETIT-EBERSVILLER - CREUTZWALD - HOMBURG-HAUT**



« Dans nos conversations tu existes. Dans nos pensées tu continues à vivre. Dans nos cœurs tu resteras à jamais. »

En ce troisième anniversaire du décès de

**Michel ZEHACKER**

une messe sera célébrée le dimanche 21 août 2016, à 9 h 15, en l'église de Petit-Ebersviller et le dimanche 28 août 2016, à 10 heures, en la collégiale de Hombourg-Haut.

De la part de:  
 Bernadette ZEHACKER, son épouse et ses enfants.


À l'occasion de ces messes, nous aurons une prière pour son père

**René ZEHACKER**

ainsi que ses beaux-parents

**Alphonse et Emma SCHUHMACHER**

**THÉDING - FORBACH - SAINT-ÉTIENNE**



« Mon fils La vie t'a arraché à mon cœur de Maman Une partie de moi s'en est allée avec Toi... Tu n'aurais jamais dû croiser son regard, elle a fait de notre vie un cauchemar. Nous t'aimons et ne t'oublierons jamais. » Maman

Il y a dix ans, le 14 août 2006, nous quittait notre Ange

**Patrice SOULIER**

Merci à tous ceux qui l'ont aimé et estimé d'avoir une douce et tendre pensée pour lui.

De la part de:  
 sa maman Raymonde REYMANN et son beau-père Jean REYMANN,  
 Familles SOULIER, BRICNET, KURTZ, PÊTRE, DE OLIVEIRA,  
 ainsi que tous ses amis.

**FRANCE - ITALIE - USA - AUSTRALIE**

« Il ne se passe pas un jour sans que tu nous manques. »

Il y a dix ans, le 13 août, nous quittait

**Bernard BATTISTELLA**

Vous qui l'avez connu, aimé et estimé, accordez-lui, en ce jour, une pensée affectueuse.

De la part de:  
 Familles BATTISTELLA, BALSO.

Une pensée pour son papa

**Alessandro**  
 dit « Checchino »

décédé le 11 mars 2014.

**L'HÔPITAL - RÉMERING**

Le 14 août 2015, nous quittait

**Monsieur Théodore ZMIKO**

Une messe sera célébrée à son intention, le samedi 20 août 2016, à 18 h 30, en l'église Bois Richard de L'Hôpital.

Vous qui l'avez connu et estimé, ayez une pensée pour lui.

De la part de:  
 Familles ZIMMER et ZMIKO.

Une pensée pour son épouse

**Léocadie**

décédée en 2010.

**DISTROFF**

Il y a un an, le 15 août 2015, nous quittait

**Madame Eliane PRANZO**  
 née SALMON

une messe sera célébrée à son intention, ce lundi 15 août 2016, à 10 h 45, en l'église de Distroff.

De la part de:  
 toute la famille.

**Se souvenir...**

- Remerciement
- Messe
- Anniversaire

Service Carnet

**Le Républicain Lorrain**

Tél. : 03 87 34 16 50  
 Fax: 03 87 34 18 55

